1

VERSLAG
van het beheer en den staat van het eiland ARUBA
over het jaar 1927.-

a. BEVOLKING. De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari
12224
10508 zielen en is dus met 1302 zielen vermeerderd.
In het verslagjaar was het geboortecyfer hooger dan het sterftecyfer en zyn ook op Aruba meer personen aangekomen dan van daar vertrokken.
Aan deze beide omstandigheden is het toe te schryven, dat

Jaarverslag
1927
Begrooting 1929

Het aantal huwelyken bedroeg 107, waarby 11 kinderen gewettigd zyn.
Het aantal gehuwden, weduwnaars en weduwen bedroeg ... 3941
Aangekomen zyn 5342 (6110) personen en vertrokken 4245 (4135), zoodat er 1097 personen meer aangekomen dan vertrokken zyn.
Het aantal doortrekkende (transit) personen bedroeg 784. (1219)
Bylage A geeft een overzicht van de bevolking, geboorten, huwelyken en sterfgevallen over de laatste 6 jaren. 1
Bylagen B en C bevatten indeeling van de bevolking naar de

V E R S L A G

van het beheer en den staat van het eiland A R U B A

over het jaar 1 9 2 7 . -

A. BEVOLKING. De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari 10508 zielen en is dus met 1302 zielen vermeerderd.

In het verslagjaar was het geboortecyfer hooger dan het sterftecyfer en zyn ook op Aruba meer personen aangekomen dan van daar vertrokken.

Aan deze beide omstandigheden is het toe te schryven, dat de bevolking toegenomen heeft.

De bevolking van de hoofdplaats ORANJESTAD op 1 Januari bedroeg 2068 zielen en is derhalve vermeerderd met 57 zielen.

Geboren zyn 351

waarvan

mannelyk geslacht 162

vrouwelyk " 189

en

in echt 279

buiten echt 72

Overleden zyn 146

waarvan

mannelyk geslacht 65

vrouwelyk " 81

Het aantal levenloos ter wereld gekomen bedroeg 14

Het aantal huwelyken bedroeg 107, waarby 11 kinderen gewettigd zyn.

Het aantal gehuwden, weduwnaars en weduwen bedroeg ... 3941

Aangekomen zyn 5342 personen en vertrokken 4245, zoodat er 1097 personen meer aangekomen dan vertrokken zyn.

Het aantal doortrekkende (transit) personen bedroeg 784.

Bylage A geeft een overzicht van de bevolking, geboorten, huwelyken en sterfgevallen over de laatste 6 jaren.

Bylagen B en C bevatten indeeling van de bevolking naar de

geboorteplaats, de kerkgenootschappen en de bedryven.
Daar het heen en weer trekken (naar Curacao en terug) eenigszins bleef aanhouden, terwyl ook immigratie plaats vond, achtte ondergeteekende, dewyl deze beide omstandigheden de telling zeer bemoeilyken zouden, de juiste tyd nog niet daar om de voorgenomen volkstelling te doen houden.
Inschryving van de verklaring, bedoeld in artikel 1, no. 3, van de Verordening van 1906, P.B. no. 10, omtrent de vestiging binnen de kolonie, in den zin van het Regeeringsreglement, had in 1927 niet plaats.

B. MEDEDEELINGEN VAN ALGEMEENEN AARD.

Orde en rust werden in het afgeloopen jaar niet gestoord.
De verjaardag van H.M. de Koningin werd met groote opgewektheid door de bevolking gevierd.
In December maakte de Gouverneur, vergezeld door de Heeren H. SCHOTBORGH, Administrateur van financien, P. I. HENRIQUEZ, Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst, en J. HULST, Eerste Luitenant Adjudant, een inspectiereis naar Aruba. Zyne Excellentie vertoefde er van den 12n., des namiddags, tot den 15n. d.a.v., des voormiddags. De reis hierheen en terug naar Curacao werd gedaan per Hr. Ms. "HERTOG HENDRIK".
In den voormiddag van den 13n. December bracht de Gouverneur een bezoek aan de St. Nicolaasbaai (4e district), al waar de LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. gevestigd is, en in den namiddag van den 14n. bezocht Zyne Excellentie de vestigingsplaats in het 1e district van de AREND PETROLEUM MAATSCHAPPY.
Op beide bezoeken werd de Gouverneur vergezeld door voornoemde Heeren, den Kommandant van Hr. Ms. "Hertog Hendrik" en den Heer G.H. ESKES, rechtkundig adviseur van de Curacaosche Petroleum Industrie Maatschappy op - die mede de reis per voornoemd oorlogsschip hierheen gemaakt heeft - alsmede door ondergeteekende.
Bovendien maakte deel uit van het reisgezelschap: naar het 4e district 1 Officier en naar het 1e district een vier- a vyftal Officieren van de "Hertog Hendrik".

De Gouverneur en Zyne Excellentie's gezelschap werden rondgeleid: ~~op de terreinen van de Lago Oil & Transport Co.~~

geleid: op de terreinen van de Lago Oil & Transport Co. door den Heer R.RODGER, Superintendent in de Oranjestad van evengemelde petroleummaatschappy -die den tocht naar de St. Nicolaasbaai medegemaakt heeft- en den Heer J.C.CHEETAM, Superintendent aan voormelde baai, en op de terreinen van de Arend Petroleummaatschappy door de Heeren C.J.CRAWFORD, General Manager van deze Maatschappy, en ROBERT W.F.NEWTON, Directeur, hebbende beide Heeren den tocht van de Oranjestad naar het le district medegemaakt.

In den voormiddag van den 14n. December werd door Zyne Excellentie ten kantore van ondergeteekende audientie gehouden. Na de audientie, bracht de Gouverneur, vergezeld door Zyne Excellentie's meergenoemden adjudant en ondergeteekende een bezoek aan de Julianaschool.

Op den 16n. November werd de St. Nicolaasbaai voor groote schepen opengesteld en werd het geheele bedryf van de Lago Oil Co. sedert naar die baai overgebracht; tevens werd het depotschip "GEORGE HENRY" in de Druifbaai, opgeheven. Sinds geschiedt de aanvoer van ruwe olie in die baai, van waar die ook uitgevoerd wordt.

De betonnen pier, in het vorige verslagjaar nog in aanbouw, werd in Februari 1927 voltooid.

In het verslagjaar werden aan genoemde baai drie tanks gebouwd, elk kunnende inhouden 80.000 barrels crude oil (ruwe olie); deze drie tanks geven samen met de in 1925 gebouwde tanks -eveneens drie in getal- gelegenheid tot berging van 465.000 barrels of 62.000 ton ruwe olie (7½ barrel = 1 ton).

Verder werden twee tanks voor het vergaren van stookolie gebouwd, met een gezamenlyke capaciteit van 65.000 barrels.

Meerdere pypleidingen o.a. naar den pier om ketelwater en drinkwater naar de oliebooten te geleiden, werden aangelegd.

Het ketelhuis werd vergroot en onderging de pompinstallatie eene wyziging.

Het lag in de bedoeling van de Maatschappy om in het ver-

slagjaar 17 gebouwen aan de baai op te trekken. In verband echter met het streven der Maatschappy om ter plaatse een raffinadery op te richten, werd van het bouwen dier huizen afgezien. Evenwel werd in het loopend jaar een aanvang gemaakt met het bouwen van 5 woonhuizen en een kantoorgebouw. Ook bestaat het plan om een glydok te construeeren en wel ten Westen van den bestaanden pier. Aan de Oostzyde hiervan zal een tweede pier gemaakt worden. Hoedanig deze twee nieuwe werken geconstrueerd zullen worden, is nog niet besloten.
De vaargeul in de St.Nicolaasbaai werd tot een diepte van 32 voet, by gemiddeld laag water, uitgediept. Uitgebaggerd werd er ongeveer 280.000 kubieke yard specie. Ter plaatse waar de tweede pier gebouwd moet worden, is 20,000 kubieke yard specie uitgehaald, en waar de glydok geconstrueerd zal worden, 50.000 kubieke yard en wel tot een diepte van 14 voet by gemiddeld laag water.
De vier gouvernementsgebouwen aan de baai zyn in het verslagjaar gereed gekomen en ook sedert in gebruik genomen.
In 1927 werd in totaal ingevoerd 2.080.490.295 K.G. ruwe olie en weder uitgevoerd 1.943.726.709 K.G.
De invoer geschiedde door middel van 1010 kleinere tankbooten met een gezamenlyken netto-inhoud van 1.124.637 tonnen van 2.83 M^3; de wederuitvoer door 180 grootere booten met een netto-inhoud van 823.089 tonnen.
De vloot van de Maatschappy, voor het aanbrengen van ruwe olie uit Maracaibo, werd in het verslagjaar met 6 tankbooten verrykt, hebbende vier van die booten, elk, een netto-inhoud van 3.514 M^3 en de overigen twee, elk, 3.516 M^3. Het voornemen bestaat de vloot nog meer uit te breiden in het loopend jaar.
By Gouvernements-beschikking, dd.24 October 1927, no.917, werd aan de Lago Oil Co. voor een tydvak, eindigende op den 15n. Mei 2000, tegen betaling van een pacht van f 6000.- per jaar, in erfpacht uitgegeven een nieuw stuk domeingrond, groot pl.m. 314 H.A., aansluitende op een deel van de noordgrens der in erfpacht bezeten gronden van genoemde Maatschappy en wel op

de lyn, die naar punt Basora leidt, zynde dit stuk grond uitgegeven ter uitbreiding van het oliebedryf van de Maatschappy.

Een tweede petroleummaatschappy -de hiervoren genoemde AREND PETROLEUM MAATSCHAPPY- vestigde zich in de tweede helft van het verslagjaar op dit eiland, aan de Zuidwestkust daarvan in het le district.

Invoer ruwe olie 576.623.299 Kg { met 235 tankbooten
gas olie 16.050.000 " { netto-inhoud 304.655

Is het nog zeer twyfelachtig of de Lago Oil & Transport Co. aan haar bedryf een raffinadery verbinden zal, dat de Arend Petroleum Maatschappy hier raffineeren zal, is een uitgemaakte zaak.

Uitvoer stookolie 400.107.646 Kg { 35 tankb.
gas " 12.534.620 " { inhoud 194139
Benzine 15.720.375 "

Deze Maatschappy hoopt vroeg in Mei a.s. met dat werk aan te vangen, zoodat zy nog in die maand gasoline, kerosene, gas- en stookolie zal kunnen uitvoeren.

Met den bouw van olietanks, een yzeren pier en andere werken, het oliebedryf nauw rakende, is reeds een aanvang gemaakt.

Voorloopig zullen 34 tanks met een gezamenlyke capaciteit van 1.768.000 barrels gebouwd worden; deze tanks komen te staan beoosten "Druif".

Van die 34 tanks kunnen inhouden:

20	elk	67.500	barrels	olie
2	"	64.000	"	"
4	"	37.000	"	"
4	"	20.000	"	"
4	"	15.000	"	"

De raffinadery (een Trumble Plant) zal worden opgericht ten Oosten van "Punta Braboe" en zal een vermogen hebben tot het verwerken van 15.000 barrels ruwe olie per dag.

De steiger wordt geconstrueerd by "Druif" en zal den vorm van een F (F) hebben, waarvan de stok 1350 voet lang zal zyn en de armen respectievelyk 500 en 300 voet. Aan den langsten arm komen de groote olieboten, waarmede de uitvoer geschieden zal, te liggen en aan den korteren arm de booten, waarmede de aanvoer van ruwe olie plaats zal hebben.

Op ongeveer 1 K.M. afstand van "Punta Braboe", ten Oosten daarvan, zullen 24 woonhuizen voor de ambtenaren en employé's opgetrokken worden; de ongetrouwde manspersonen krygen een afzonderlyke accommodatie.
Voor de uitvoering van de voorbereidende werkzaamheden zyn ongeveer 1000 man geemployeerd.

In het verslagjaar zond de firma KAREL CROES & CO. alhier een schoener naar Cuba tot het afhalen van zich aldaar bevindende onvermogende Curacaosche arbeiders, welke naar hun geboorteplaats wenschten terug te keeren.
De schoener keerde echter naar Aruba terug zonder één enkel man te hebben overgebracht.
Het schip heeft nl. de havenstad MANZANILLO aangedaan, alwaar zonder voorafgaande vergunning van het Cubaansch Hoofdbestuur geene inscheping geschieden mocht.
Klaarblykelyk is de vereischte aanvraag van te voren niet gedaan; misschien is de aanvraag ook gedaan, doch niet op formeele wyze.
Op gouvernementskosten zyn in het verslagjaar geen arbeiders van Cuba naar Aruba overgekomen.

Het jaar 1927 kan een goed regenjaar genoemd worden. Met uitzondering van in de maand Augustus heeft het hier elke maand van dat jaar geregend; in meerdere maanden zyn milde regens gevallen.
Naar de opname bedroeg de regenval in de Oranjestad in:

106.6	Januari	101	mM in 9 regendagen.
6	Februari.....	19	" " 8 "
10	Maart	9	" " 2 "
4.5	April	79	" " 3 "
2	Mei	4	" " 1 regendag.
	Juni	40.5	" " 8 regendagen
4.5	Juli	3.5	" " 1 regendag
8.5	Augustus	0	
	D. O.	256	mM in 32 regendagen

O. D.	256	mM	in	32	regendagen
September ...	82.1	"	"	7	"
October	22.5	"	"	4	"
November	113	"	"	8	"
December	120.5	"	"	13	"

Samen ... 594.1 mM in 64 regendagen

tegen 315.5 mM in 1926 en 235 mM in 1925.

In het verslagjaar is alzoo meer regen gevallen dan in de 1926 en 1925 te zamen.

De regenval bedroeg, volgens opname, in het

2e district ..	482.1	mM	in	62	regendagen,
3e " ..	621.5	"	"	47	"
4e " ..	527	"	"	52	"

De vergunning verleend aan den Heer GERARD DE VEER JR. by G.B. dd. 15 Juli 1925, no.600, tot exploiratie van de territoriale wateren van de eilanden Curacao, Bonaire en Aruba naar sponzen, is den 1n. Augustus 1927 verstreken.
De Heer de Veer heeft ook in het verslagjaar geen gebruik van die vergunning gemaakt. Een verzoek tot verlenging van de vergunning heeft hy ook niet gedaan.

Evenmin heeft de NEW ENGLAND OIL REFINING COMPANY te Fall River in het verslagjaar gebruik gemaakt van de haar by G. B. dd. 10 Augustus 1926, no.611, opnieuw verleende vergunning om by Malmock, aan de Westkust dezes eilands, een schip te laten ankeren, dat als depotschip zou worden gebruikt voor de door genoemde Maatschappy uit Maracaibo aan te voeren ruwe olie en waaruit aan andere schepen de olie zou kunnen worden geleverd.
Op het verzoek van de Maatschappy om verlenging van de vergunning, welke op den 1n. Augustus 1927 verstreken is, werd afwyzend beschikt.

By Gouvernements beschikkingen, dd.28 November 1927, ni.1022, 1024 en 1025, werd aan den Heer EDUARD DE VEER, ingezetene

van Aruba, vergunning verleend voor den tyd van één jaar, tot het doen van opsporingen naar delfstoffen op en in 3 stukken gronds op dit eiland, met een oppervlakte van respectievelyk 2700 H.A. , 2575 H.A. en 2343 H.A. tegen betaling van het vast recht van 5 cent per H.A. gronds.
Tegen het eind van Januari van het loopend jaar kwam hier aan de Heer H.A.KURSELL, myningenieur der Amerikaansche Smelting & Refining Co., om, in verband met de vergunningen aan den Heer de Veer verleend, een onderzoek in te stellen naar de rentabiliteit van een mynbedryf.
De Heer Kursell was vergezeld door den Heer W.D.VOLK, medegeinteresseerde in die vergunningen.

Op den 21n. December 1927 keerde Hr.Ms. "HERTOG HENDRIK" - den 15n. dier maand met Z.E. den Gouverneur en gezelschap naar Curacao vertrokken- alhier terug, en bleef tot den 23n. d.a.v./des morgens voor Aruba ten anker liggen. By deze gelegenheid werd door den Heer KRONENBERG, Officier aan boord van voormeld oorlogsschip, peilingen enz. in de Paardenbaai gedaan, tot vervaardiging van een kaart daarvan.

In het verslagjaar werd het eiland bezocht door het Amerikaansch stoomjacht "CASIANA" -vroeger reeds hier geweest- met eenige leden van de Hoofddirectie van de Lago Oil & Transport Co. aan boord.
Het jacht kwam van Cuba. Na ongeveer een week in de Paardenbaai ten anker gelegen te hebben, vertrok het naar New York, via Jamaica.

Economische toestand.

De economische toestand was in 1927 zeer gunstig, gunstiger nog dan in 1926. De vooruitgang op economisch gebied is hoofdzakelyk toe te schryven aan de vestiging alhier van een tweede petroleummaatschappy, de AREND PETROLEUM MAATSCHAPPY. Door deze vestiging kwam meer gelegenheid te ontstaan voor de arbeiders van Aruba om op hun geboorteplaats zelf aan den broode te komen. Tal van hen werd dan ook door genoemde Maatschappy geemployeerd. Meerderen op Curacao werkzaam, hetzy by

de petroleummaatschappy, hetzy by de mynmaatschappy aldaar, keerden naar Aruba terug om dadelyk by de Arend Petroleum Maatschappy werk te bekomen.

Door de vestiging van deze tweede petroleummaatschappy, werd de woningsnood hier, te voren reeds groot, veel grooter.

Van deze omstandigheid maakten, en maken nog, de huiseigenaren gebruik om de huurpryzen van hunne huizen schandelyk op te dryvem. Niet weinigen schromen de pryzen in eens, en ook by herhaling, met 100% en meer te verhoogen. De wanhoop van de huurders is dan ook ten top gestegen. Het weegeklaag, dat ondergeteekende bereikt, is groot, zeer groot.

Het was daarom dan ook een blyde tyding voor de ambtenaren, die onder de klagers behoorden, dat het Hoofdbestuur in overweging heeft het bouwen van huizen hier voor zyn dienstpersoneel.

Dat plan verdient volle toejuiching.

Ongetwyfeld verricht het Gouvernement met het bouwen goed, zeer goed werk. Het bouwen van woonhuizen zal niet alleen zyne ambtenaren ten stade komen, maar ook een groot deel van de bewoners van de Oranjestad. Immers zal daardoor de woningsnood, zoo niet geheel verdwynen, dan toch veel minder worden. Moge dan ook heel spoedig de hand aan het werk geslagen worden.

Het meedoogendloos opvoeren van de huishuurpryzen had tengevolge, dat menige huurders er toe overgingen een eigen woonhuis te bouwen.

De aanvraag om gouvernementsgrond in de Oranjestad in eigendom tot dat einde, was in het verslagjaar dan ook heel groot. Op heel enkele uitzonderingen na, beschikte het Hoofdbestuur, gunstig op die aanvragen.

Mede door de omstandigheid, dat den landbouwers in het verslagjaar een goede maisoogst ten deel gevallen is, is de economische toestand der bevolking in dat jaar gunstig te noemen. Niet alleen is de maisoogst volkomen gelukt, maar werd zelfs een kleine naoogst verkregen.

De oogst echter van rank- en peulvruchten (met uitzondering

van dien van komkommers en dividivi, welke nogal bevredigend was te noemen) was vry schraal. De oogst ook van veldvruchten -watermeloenen uitgezonderd- was niet veel byzonders. Hieraan zyn de insecten en de honigdauw (maba) debet.

De maisoogst (1927/1928) belooft ook goed te zyn. Het is alleen jammer, dat niet veel geplant is geworden; meer dan de helft van het aantal tuinen of velden zyn in 1927 onbeplant gebleven, wat toegeschreven moet worden aan de heerschende welvaart. Er is nu zoo veel geld onder de arbeidende bevolking, dat om planten niets, althans weinig gegeven wordt. Het planten wordt nu meer als een liefhebbery beschouwd en ook gedaan.

Sommigen hebben niet geplant omdat ze nog van den oogst 1926/1927 een flinken voorrraad hebben.

Het is evenseens jammer dat de spaarzin zich nog niet onder de bevolking ingeburgerd heeft.

Groot is het misbruik, dat van het verdiende geld gemaakt wordt.

Aan danspartyen en drinkgelagen wordt het geld vermorst.

Ook voor de veehouders was 1927 een goed jaar.

Er kwam in het verslagjaar geen buitengewone sterfte onder het vee voor; er was zelfs een vermeerdering van de kudde, vooral onder de geiten, te bespeuren.

Handel en scheepvaart -wat deze laatste betreft de stoomvaart vooral- zyn beiden in het verslagjaar vooruitgegaan.

In 1927 werd voor een waarde van f 4.250.124 meer in- en uitgevoerd dan in 1926.

In het verslagjaar werden 684 stoom- en 35 zeilschepen meer ingeklaard en 661 stoom- en 25 zeilschepen meer uitgeklaard dan in 1926.

In- en uitgeklaard werden 1405 vaartuigen met een netto-inhoud ~~meer~~ van 6.229.~~681~~719 M^3 meer dan in 1926.

Van de stoomschepen, die Aruba aandeden, waren verreweg de meesten tankbooten, die hetzy ruwe olie aanbrachten, hetzy die olie weder uitvoerden.

De overige stoomschepen liepen Aruba aan voor passagiersvervoer, of brachten zy lading -in de meeste gevallen materialen voor de twee hier gevestigde petroleummaatschappyen- aan.
Sedert December 1927 wordt er een geregelde wekelyksche vaart onderhouden tusschen Curacao en Aruba door een der stoomschepen van de stoomvaartmaatschappy Red D Line. Zoowel passagiers als lading worden door dat stoomschip vervoerd.
Het vervoer van zand naar Curacao was in 1927 minder dan in 1926, doch gelukkig konden de zeilschepen, alhier tehuisbehoorenden, steeds rekenen op een volle lading koopmanschappen van Curacao naar Aruba. Ook vervoerden zy passagiers, in den regel werklieden, heen en terug.
Het gebrek aan ambachtslieden -timmerlieden vooral- was veel grooter dan in 1926. Evenals in laatstgenoemd jaar was er in 1927 ruimschoots werk voor deze lieden. Van wege de groote aanvraag lieten zy zich goed betalen. De arbeidsloonen zyn dan ook in het verslagjaar weder zeer de hoogte ingegaan. Niet alleen dat deze lieden een hoog arbeidsloon eischen, maar ook leveren zy per dag minder werk dan voorheen, wetende dat de werkgevers faute de mieux hen niet kunnen wegzenden.
Er is in 1927 weder veel gebouwd geworden en voornamelyk in de Oranjestad. Een ieder, die het maar eenigszins kon, liet zyn eigen woning bouwen om te ontkomen aan de hebzucht van de huisbazen. Voor speculatie zyn ook meerdere gebouwen opgetrokken.
In het 4e district zyn ook meerdere huizen verrezen.
De invoer van motorrytuigen was in het verslagjaar veel grooter dan in het jaar te voren. In 1927 werden ingevoerd 108 motorrytuigen tegen 31 in 1926 en 50 in 1925.
Het autoverkeer is alzoo danig toegenomen. Dat de wegen en straten, by het maken waarvan niet gerekend is op zoo een druk verkeer, daartegen niet bestand zyn, behoeft geen betoog.
De verkeerswegen hebben dan ook, vooral in de laatste 2 a 3 maanden, door dat groote verkeer, gepaard met menigvuldige re-

gens,zeer veel geleden. Meer en meer raken de wegen in een slechteren toestand,daar de aanhoudende regens,een degelyke reparatie daarvan,nog niet toelaten.

Gezondheidstoestand.

De gezondheidstoestand der bevolking in 1927 kan over het algemeen gunstig genoemd worden.

Eenige typhusgevallen van betrekkelyk lichten aard deden zich voor. Allen hadden een gunstig verloop.

Door de lyders zooveel mogelyk in het ziekenhuis alhier op te nemen,werd de verspreiding tegengegaan.

Een hevige griepepidemie heerschte zoowel onder de stads- als de buitenbevolking. Vele gevallen gingen gepaard met bronchitis,broncho pneumonie en maagaandoening.

Heel enkele gevallen van scorbut werden geconstateerd.

Van varicella kwamen ook maar een paar gevallen voor.

Longtuberculose bleef evenwel in het 2e district heersshhen.

Eveneens bleven venerische ziekten voorkomen.

Het sterftecyfer was in het verslagjaar,vergeleken met dat in 1926,laag. Het bedroeg 146,tegen 334 in 1926 en 125 in 1925.

In 1927 kwamen ook veel minder sterfgevallen onder jonge kinderen voor. dan in 1926.

Curacaosche Bank.

In het verslagjaar verleende ondergeteekende als vertegenwoordiger van de Bank meerdere malen zyne diensten.

Bedeeling van behoeftigen.

Aan onderstand werd uitgegeven een bedrag van f 1646.75 tegen 1873 in 1926.

Watervoorziening.

De ringmuren en bedekkingen van de putten by Tamaryn,Ajó en Cienfuego werden gerepareerd.

De tanki Pararira werd wat uitgediept en schoongemaakt.

Consignatiekas.

In de cogsignatiekas was er op ultimo December 1927 aanwezig een bedrag van f 231.65

C. PLAATSELYK BESTUUR.

Door den Raad van Politie werden ~~4~~ 5 vergaderingen gehouden. Voor omtrent de onderwerpen, daarin behandeld, wordt verwezen ~~zen~~ naar het afschrift van de notulen dier vergaderingen, hierby als bylage 1 gevoegd.

De functien van Ambtenaar van den Burgerlyken Stand werden door den Gezaghebber en een Landraad uitgeoefend.

Eene opgave van het aantal kiezers en dat der uitgebrachte stemmen voor de verkiezing van een Landraad alhier over de laatste 5 jaren, wordt als bylage 2 hierby gevoegd.

In de vacature, ontstaan door het nederleggen van zyn mandaat door den Landraad A. WEVER kon nog niet worden voorzien, zoodat de Raad op ulto. December uit den Voorzitter en één Landraad bestond.

Niemand verkoos zich tot candidaat gesteld te zien; ja, een ieder toonde zich zelfs ongenegen een eventueele benoeming tot Landraad te aanvaarden.

Toen ook in Juli eene stemming plaats vond voor de verkiezing van twee Landraden, een in de plaats van den Heer J.H. EMAN, die aan de beurt van aftreding was, en een in de plaats van den Heer A. Wever voornoemd, werden alleen op den Heer Eman stemmen uitgebracht, zoodat deze alleen verkozen werd.

De algemeene opinie is, dat niemand samen met den Heer Eman deel van den Raad van Politie wil uitmaken, vanwege zyn twistziek karakter en zucht tot domineeren.

Zittingen in het 3e district (Sta. Cruz) en in het 4e district (Sabaneta) door den Gezaghebber hadden geregeld plaats.

D. GEWAPENDE MACHT.

Zie Politie.

E. RECHTSWEZEN en POLITIE.

Rechterlyke Macht.

Door den Griffier te Curacao wordt van de verrichtingen door het Kantongerecht op de benedenwindsche eilanden, zittingsplaats Aruba, verslag uitgebracht.

Politie.

De politiemacht werd in het verslagjaar met 2 agenten versterkt en werden, zoowel de bezetting van de wacht in de Oranjestad als die van de wacht aan de St. Nicolaasbaai met één man vermeerderd.

In de bezetting van de andere wachten is geen verandering gekomen.

De versterking was echter van korten duur en was de politiemacht tegen het einde van het verslagjaar zelfs beneden de oorspronkelyke sterkte. Oorzaak hiervan is, dat vervanging van de agenten, die succesievelyk uit den dienst traden, niet plaats vond.

Een groot tekort aan agenten is hierdoor komen te ontstaan.

De bezetting van de wacht in de Oranjestad telt thans niet meer dan 4 man, bestaande uit den dd. hoofdagent en 3 agenten 2e klasse.

Het behoeft geen betoog dat met dit zeer gering aantal agenten geen voldoend politietoezicht gehouden kan worden.

Gevangenissen.

In de twee volgende staten worden gegevens verstrekt omtrent de gevangenen in het jaar 1927.

Aanwezig op ulto. December 1926.		In 1927				Aanwezig op ulto. December 1927.	
		Opgenomen.		Ontslagen.			
Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen
0	0	13	2	12	2	1	0

Leeftyd der gevangenen.																	
Beneden 15 jaar		boven 15 tot 20 jaar		boven 20 tot 30 jaar		boven 30 tot 40 jaar		boven 40 tot 50 jaar		boven 50 jaar		Overleden.		Recidivist		Ontvlucht	
M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V
0	0	2	0	4	1	5	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0

15

Er werden geen disciplinaire straffen opgelegd.

De cellen werden overigens eenige malen ter opneming van arrestanten wegens rustverstoring enz. op de openbare straat gebruikt.

Zie staat

In 1927 werden door het Kantongerecht alhier de navolgende strafzaken behandeld:

Misdryf van:	"Mishandeling"	25
Overtreding van:	"Het als bestuurder van een motorrytuig waarmede over een openbaren weg wordt gereden, by het omslaan van een hoek op dien weg geen signaal geven met den hoorn, de trompet sirene of mechanische fluit". . .	1
Overtreding van:	"Het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten"	1
Overtreding van:	"Baldadigheid tegen personen of goederen waardoor gevaar, nadeel of ongerief kan worden teweeggebracht"	1
Misdryf van:	"Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening"	3
Overtreding van:	"Het als bestuurder van een motorrytuig over een openbaren weg ryden op zoodanige wyze, dat de veiligheid van het verkeer op dien openbaren weg in gevaar gebracht wordt"	1
Misdryf van:	"Het aan zyn schuld den dood van een ander te wyten hebben"	1
Misdryven van:	"Eenvoudige beleediging" en "eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening" en. . .	
Overtreding van:	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden"	1
Misdryf van:	"Eenvoudige beleediging"	11
Misdryf van:	"Het aan zyn schuld te wyten hebben, dat een ander zoodanig lichamelyk letsel bekomt, waaruit tydelyke ziekte ontstaat"	1
Misdryf van:	"Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening".	1
Overtreding van:	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en.	~~1~~
Misdryf van:	"Wederspannigheid"	1
Overtreding van:	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en	
Misdryf van:	"Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening" . .	1
Overtreding van:	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "Het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten" en	
Misdryven van:	"Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar in de rechtmatige uitoefening zyner bediening" en "Wederspannigheid".	2
	D. O.	51

15

Misdryf van:	"Wederspannigheid door twee personen met vereenigde krachten gepleegd".	1
Misdryf van:	"Het inladen van goederen op een andere plaats dan in artikel 24 van de Algemeene Verordening I. U. en D. 1908 genoemd, zonder vergunning van den Ontvanger".	2
Overtreding van:	"Het besturen van een vervoermiddel tot het vervoer van personen op een openbaren weg, die door het plaatselyk Hoofd van Politie van het verkeer met zoodanig vervoermiddel is afgesloten"	1
Overtreding van:	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap bevinden op den openbaren weg" en "Het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootlyke woorden uiten"	1
Misdryf van:	"Het verkoopen van gedistilleerd zonder te bezitten een schriftelyke vergunning uitgereikt op Aruba door den Gezaghebber van Aruba"	3
Misdryven van:	"Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar in de rechtmatige uitoefening zyner bediening" en "Wederspannigheid"	1
Overtreding van :	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap bevinden op den openbaren weg" en	
Misdryf van:	"Het opzettelyk en wederrechtelyk beschadigen van een goed dat aan een ander, althans niet aan beklaagde toebehoort"	1
Misdryf van:	"Desertie gedurende de reis" . .	1
Overtreding van:	"Het als bevelvoerder van een in de haven van Aruba liggend vaartuig niet zorgen, dat zyn vaartuig van zonsondergang tot zonsopkomst op het achterdek voorzien is van een helder en gelykmatig brandend wit licht, dat in den omtrek der ligplaats van het vaartuig steeds duidelyk zichtbaar moet zyn"	1
	Samen	63

Van de personen, terechtgestaan ter zake van de hiervoren gekwalificeerde feiten, zyn in de gevangenis opgenomen:

Mannen	Vrouwen	
6	0	"Mishandeling"
1	0	"Mishandeling, gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening"
1	0	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "Wederspannigheid"
1	0	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar in de rechtmatige uitoefening zyner bediening"
D.O.8	0	

16

D. O.	9	0	
	1	0	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" ,"Het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten" en "Wederspannigheid".
	0	2	"Wederspannigheid door twee personen met vereende krachten gepleegd"
	1	0	"Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening" en "Wederspannigheid."
	1	0	"Het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "Het opzettelyk en wederrechtelyk beschadigen van een goed dat een ander ,althans ham den beklaagde niet toebehoort"
	1	0	"Desertie gedurende de reis"
	13	2	

Van de pistole werd geen gebruik gemaakt.

De juiste leeftyden der in 1927 opgenomen gevangenen zyn:

2 van 19 jaar
1 " 21 "
2 " 24 "
1 " 25 "
1 " 28 "
1 " 32 "
3 " 34 "
1 " 39 "
1 " 46 "
1 " 48 "
1 " 52 "

De gezondheidstoestand in de gevangenis was goed.

De levering van de benoodigde levensmiddelen geschiedde door den cipier.

F. EEREDIENST en ONDERWYS. 1. Protestantsche gemeente.

In Juli 1927 vertrok de voorganger der gemeente naar Nederland met verlof.

Vóór zyn vertrek hadden de godsdienstoefeningen in de Oranjestad en te Piedra Plat (2e district) geregeld plaats.

De statistiek der gemeente is aldus:

Geboren 4
Overleden 3
Huwelyksinzegening 3

Naar elders vertrokken 1

Alhier aangekomen 6

Aangenomen 9

Gedoopt 12

Cat/echisanten 20

Leelingen v/d Zondagschool...35

Het aantal leden der gemeente bedroeg op ulto. December 351

II. Roomsch Katholieke gemeente.

De geestelyke bediening by deze gemeente is aan 4 Geestelyken opgedragen.

De statistische gegevens betreffende deze gemeente worden door het Hoofd van het Vicariaat op Curacao verstrekt.

G. ARMENZORG. I. De Armenkas.

De verantwoordingsstaat van inkomsten en uitgaven van deze Instelling wordt als bylage 3 hierby gevoegd.

De inkomsten bestonden uit gelden in de Kas gestort wegens huwelyken ten huize en opbrengsten van openbare uitvoeringen. Uit de Armenkas werden kleine giften gedaan aan behoeftigen en verder voorzien in de kosten van begrafenis van overleden onvermogende personen.

Het saldo in Kas op ulto. December 1927 bedroeg f 76.22½

Noch by de Protestantsche gemeente, noch by de Roomsch Katholieke gemeente alhier bestaat er een fonds voor onderhoud van weezen.

II. Voogdyraad.

De Raad heeft in het afgeloopen jaar één vergadering gehouden. Het verslag van den Raad over het jaar 1927 wordt als bylage 4 hierby gevoegd.

III. Begrafenissocieteit.

Hieromtrent valt over het afgeloopen jaar niets byzonders te vermelden.

H. GENEESKUNDIGE DIENST. Zooals in Hoofdstuk B (Mededeelingen van algemeenen aard) is vermeld, kan de gezondheidstoestand der bevolking in het verslagjaar over het algemeen gunstig genoemd worden.

Het sterftecyfer was in 1927 veel lager dan in 1926. Het bedroeg in de laatste drie jaren respectievelyk 125,334 en 146. Verdeeld over de maanden van het jaar was het sterftecyfer en dat der levenloos aaggegeven als volgt:

	Overleden	Levenloos.
Januari	37	0
Februari	13	0
Maart	11	1
April	4	1
Maii	17	1
Juni	8	0
Juli	5	0
Augustus	6	1
September	9	5
October	4	0
November	17	3
December	15	2
Samen	146	14

Het naar de leeftyden verdeelde sterfgevallen en dat der levenloos ter wereld gekomen,was als volgt:

	Levenloos.	beneden 1 jaar	1- 4 jaar	5- 20 jaar	20-64 jaar	65 jaar of meer	Onbekend	Totaal
Oranjestad - -	7	10	2	1	14	5	0	39
Buitendistricten	7	24	38	2	38	12	0	121
Samen	14	34	40	3	52	17	0	160

Alle van vreemde plaatsen aangekomen vaartuigen werden,alvorens te worden toegelaten,door een der gouvernementsgeneeskundigen gevisiteerd.

19

Gedurende het verslagjaar bedroeg het aantal verpleegdagen van de in het Roomsch Katholieke Ziekenhuis alhier "SAN PEDRO VAN VERONA HOSPITAAL" opgenomen onvermogende patienten 2639. In 1926 bedroeg het aantal 3185.

Het aantal verstrekte kaarten, rechtgevende op vrye geneeskundige hulp bedroeg: tegen betaling 166; kosteloos 13.

In December 1927 betrok de gouvernements geneeskundige van het 3e en 4e district het voor hem in het 4e district aan de St. Nicolaasbaai opgetrokken woonhuis.

I. ONDERWYS.

Van den toestand van het onderwys wordt verwezen naar het jaarverslag van de plaatselyke schoolcommissie, opgemaakt ingevolge art.53 van de Onderwysverordening (P.B.1907, no.5) en hierby gevoegd als bylage 5.

Bylage D toont verder het aantal scholen, leerlingen en onderwyzend personeel.

Van de boekery van de Julianaschool maakten de leerlingen een druk gebruik.

Op 1 Januari waren aanwezig 503 boeken. In den loop van het verslagjaar kwamen er by 115 boeken en werden 24 afgeschreven, zoodat het aantal boeken op ultimo December bedroeg 594.

J. LANDSGEBOUWEN en -EIGENDOMMEN.

Het noodige onderhoud van de diverse landsgebouwen en -eigendommen heeft plaats gehad.

De gouvernementssteiger kreeg een dubbele houten bedekking.

De yzeren onderdeelen daarvan werden geteerd.

De bosien werden opnieuw gemeniesd.

Overgeverfd werden: de kap en het verder yzerwerk van den vuurtoren te Noordwestpunt, alsmede het yzerwerk van de vuurtoren te Cerro Colorado, en de yzeren masten van het radiostation.

Het kommiezenkantoor in de Oranjestad werd vergroot.

De beide loodsroeibooten ondergingen de noodige reparatie en werden overgeverfd.

Straten en wegen werden gerepareerd.

De tanki Paradera werd wat uitgediept en schoongemaakt; de ringmuren en bedekkingen van de putten by Tamaryn, Ajô en Cienfuego werden gerepareerd.

Ondergeteekende kon geen gevolg geven aan zyn voornemen om een paar nieuwe putten te laten graven, daar hy geen werklieden voor dat werk vinden kon.

11

21

Verlichting.

De lichten van de vuurtorens te Noordwestpunt en te Cerro Colorado, het haven- en het steigerlicht werden behoorlyk bediend.

Het aantal lichtpunten door de "ARUBA ELECTRISCHE CENTRALE" voor particuliere woningen enz. verstrekt, bedroeg op ulto. Dec. 618.-

In de straatverlichting werd met 53 lichten voorzien.

K. POSTERYEN en TELEGRAFIE.

De inkomsten van het postkantoor waren in 1927 als volgt:

Frankeerzegels	f 6.037,43½
Briefkaarten	" 42,55
Briefomslagen	" 476,20
Boekjes	" 1.929,48
Postwisselformulieren	" 32,33
Adreskaarten en douaneverklaringen....	" 2,55
Portzegels	" 633,87½
Samen	f 9.154,42

In 1927 werden op het postkantoor gestort ter overmaking door middel van postwissels, de navolgende bedragen:

a. naar het buitenland.

Duitschland	(4 wissels)	f 90.--
Engeland	(152 ")	" 3.112,59
Frankryk	(2 ")	" 8,68
Nederland	(305 ")	" 11.914,32
Suriname	(66 ")	" 3.543,--
Koers op wissels naar Nederland en Suriname		37,64
Recht op wissels naar Engeland		46,75
Samen		f 18.752,98

b. naar de Curacaosche eilanden.

naar Bonaire	(2 wissels)	f 2217,47
" Curacao	(2421 ")	" 324413,83
" St. Martin	(13 ")	" 528,50
Samen		f 327159,80

Uitbetaald werd op de navolgende hier ontvangen wissels:

a. van het buitenland.

Engeland	(2 wissels)	f	180,75
Nederland	(14 ")	"	291,01
Suriname	(3 ")	"	275,--
	Samen	f	746,76

b. van de Curacaosche eilanden.

Aruba	(3 wissels) terugbetaald aan afzenders, wegens adreswyziging)	f	172,50
Bonaire	(5 wissels)	"	104,--
Curacao	(216 ")	"	11.121,44
St. Martin	(13 ")	"	415,--
St. Eustatius	(6 ")	"	180,--
			66
	Samen	f	11.992,94

Ontvangen postpakketten.

a. van het buitenland.

China	2	stuks.
Duitschland	32	"
Engeland	475	"
Frankryk	31	"
Nederland	347	"
Panama	85	"
Suriname	12	"
Venezuela	11	"
Ver. Staten van N.A. en Pto. Rico	805	"
Samen	1798	stuks.

b. van de Curacaosche eilanden.

Aruba (rebut)	1	stuk
Curacao	162	stuks
St. Eustatius	2	"
St. Martin	4	"
Samen	169	stuks.

Verzonden postpakketten.

a. naar het buitenland.

Engeland	5 stuks.
Nederland	30 "
Suriname	11 "
Ver. Staten van N.A. en Pto.Rico	18 "
Samen...	64 stuks.

b. naar de Curacaosche eilanden.

Bonaire	1 stuk
Curacao	50 stuks.
St. Martin	14 "
Saba	4 "
Samen ...	69 stuks.

Brieven en doosjes met aangegeven waarde.

a. Ontvangen.

uit Nederland (5 stuks)	f	431,--

b. Verzonden.

naar China (6 stuks)	f	875.--
" Polen (1 stuk)	"	250,--
" Strait Settlements (2 stuks)	"	500,--
Samen ...	f	1625,--

Ter invordering ontvangen handelspapier enz.

uit Nederland (1 stuk) .... f 6,50

Ter invordering verzonden handelspapier enz.

Nihil.

De inkomsten van de postery bedroegen in 1927.. f 9.461,92.

en in 1926 .... " 6.924,17

<u>Koloniale Postspaarbank.</u>

By 460 inlagen werden belegd .... f 32.131,91

" 127 terugbetalingen werden gelicht .... " 13.245,52

Er werden 100 nieuwe boekjes afgegeven; ingetrokken werden 4 boekjes.

Draadlooze Telegrafie.

De inkomsten van den Post voor Draadlooze Telegrafie bedroegen in het verslagjaar .... f 26.452,50

In 1926 bedroegen de inkomsten .... " 13.245,52

De Post bracht alzoo in het verslagjaar........f 13.206,98

meer dan in het jaar te voren.

Het aantal in 1927 gewisselde telegrammen was als volgt:

Ontvangen.

Regeerings	146	met	3079	woorden
Dienst	118	"	1727	"
Byzondere	3129	"	43387	"
van schepen	304	"	3500	"
Samen	3697	met	51693	woorden

Verzonden.

Regeerings	131	met	2890	woorden
Dienst	4	"	78	"
Byzondere	5512	"	82883	"
van schepen	226	"	6906	"
" Hr. Ms. "Hertog Hendrik"	2	"	108	"
Samen	5875	met	92865	woorden.

L. FINANCIEELE ZAKEN.

1. Belastingen en inkomsten van onderscheiden aard.

Bylage 6 geeft een overzicht van alle ontvangsten en uitgaven over het afgeloopen jaar,die op Aruba hebben plaats gehad.

2. Domein.

Bylagen 7,8 en 9 geven een overzicht van de verhuurde terreinen op Aruba.

In de Oranjestad werden 66 stuks gouvernementsgrond voor het bouwen van woonhuizen en werkplaatsen enz. in eigendom afgestaan. Het kleinste uitgegeven stuk was 70 M^2 groot;het grootste stuk 937½ M^2.

In de buitendistricten werden in huur afgestaan:

voor woningbouw 33 stuks,allen van geringe uitgestrektheid;
voor landbouwdoeleinden 17 stuks van diverse grootten,variee-

rende tusschen 0.50 H.A. en 3 H.A.

Van bestaande huurovereenkomsten hadden er 106 (75) overdrachten plaats.

Politie en boschwachters waakten tegen vernieling van houtgewas op de domeingronden.

3. Hypotheken en eigendommen.

Op ulto. December 1927 bedroegen de gevestigde hypotheken een totaal van 147 tot een bedrag van ... f 274.554,89

Bygekomen in 1927:	1 van	9.6%	- f 600.-	
	1 "	10.5%	- " 2000.-	
	1 "	10.8%	- " 500.-	
	1 "	12 %	- " 400.-	" 3.500,--

Totaal op ulto.Dec. 151 hypotheken,groot .... f 278.054,89

Doorgehaald in 1927:	4 van	5 %	- f 3000.-	
	1 "	6.38%	- " 470.--	
	2 "	8 %	- " 2400.-	
	1 "	9 %	- " 7500.-	
	2 "	9.6 %	- " 2500.-	
	2 "	10.8 %	- " 1400.-	
	3 "	12 %	- " 1250.-	" 18.520,--

Bleven alzoo bestaan op ulto. December 1927

136 hypotheken tot een totaal bedrag van .....f 259.534,89

In den loop van het jaar zyn in de openbare regsiters overgeschreven 77 verschillende akten.

M. PERSONEELE VERORDENINGEN OMTRENT ALLE LANDSDIENAREN.

Hieromtrent valt voor Aruba niets byzonders te vermelden.

N. HANDEL en NYVERHEID.

1. Mynwezen.

Over het verslagjaar valt omtrent dit onderwerp niets te vermelden.

2. Industrie.

In 1927 werden 8.047 dozyn stroohoeden minder dan in 1926

naar het buitenland uitgevoerd;de waarde van de in 1927 uitgevoerde hoeveelheid strohoeden bedroeg dan ook f 11.309,- minder dan die van in 1926 uitgevoerde hoeveelheid.
Door de in de laatste jaren hier heerschende welvaart behoeft de vrouwenbevolking haar toevlucht niet meer te nemen tot het hoedenvlechten,dat jaren reeds geen byzondere winsten afwerpt. Om die reden wordt hier hoe langer hoe minder aan hoedenvlechten gedaan.

3. Landbouw.

De maisoogst (1926/1927) was zeer bevredigend;zelfs viel den planters een tweede oogst (na-oogst) ten deel. Dit moet toegeschreven worden aan de omstandigheid dat de meeste en beste regens in de maanden November en December,dus juist toen het gewas den regen het meest noodig had,gevallen zyn;ook in October is meer regen gevallen dan in de vorige maanden van het verslagjaar.
De oogst echter van rank- en peulvruchten,met uitzondering van dien van komkommers en dividivi,die nogal bevredigend was te noemen,was vry schraal;de oogst ook van veldvruchten,watermeloenen uitgezonderd,was niet te roemen. De mislukking van den oogst van bedoelde vruchten is te wyten aan insectenplaag en last van honigdauw,welke in groote mate ondervonden werden.
Doordat in het verslagjaar het zeer laat begonnen is te regenen, werd niet veel pinda geplant,en was de oogst daarvan dan ook gering.
De maisoogst (1927/28) belooft ook prachtig te zyn;overal waar geplant is,staat het gewas zeer mooi. Jammer echter dat byzonder weinig geplant is. De landbouwers hebben het nu zoo goed,dat zy weinig geven aan planten. Ook om reden menige landbouwers nog mais van het vorige jaar in voorraad hebben is het planten niet algemeen geweest. Anderen hebben weer niet geplant eensdeels uit gebrek aan werklieden op de velden en anderdeels van wege de hooge arbeidsloonen.
De boonenoogst,die in den beginne scheen te zullen mislukken, belooft thans reden tot tevredenheid te geven.

Veldvruchten worden nog niet gezien;dezen groeien het best wanneer de regentyd achter den rug is. Omtrent den oogst daarvan kan alzoo nog niets gezegd worden.
Ook in 1927 is weinig pinda geplant geworden;de oogst zal dus ook niet veel byzonders zyn.
Aan dividivi plukken wordt niet veel meer gedaan;de vruchten blyven aan de boomen staan,totdat zy van zelf er van af vallen om verder te niet te gaan.
Die peulvrucht vindt hier zoo goed als geen afzet meer;in de Oranjestad koopt niemand dividivi meer op;in de buitendistricten heel enkele personen.
De negotie is,met het oog op den marktprys,niet winstgevend, wordt beweerd.
De uitvoer van dividivi bedroeg:

in 1927	166,000 K.G.	tegen een uitvoerwaarde van f	10.198.
in 1926	177,000 "	" " " " "	11.051,

In het verslagjaar werd alzoo 11.000 K.G. minder uitgevoerd dan in 1926;de uitvoerwaarde was in 1927 f 853.- minder dan in 1926.
Om de bekende redenen -gebrek aan werklieden,hooge arbeidsloonen,weinig saprykheid der planten,duurte der benoodigdheden- is in het verslagjaar weer niet veel aan het aloelekken gedaan.
Desniettemin is in 1927 meer aloehars dan in 1926 uitgevoerd.
De uitvoer bedroeg:

in 1927	465.000 K.G.	tegen een uitvoerwaarde van f	207.176
in 1926	250.508 "	" " " " "	102.095

Nog steeds wordt geteerd op in vroegere jaren opgeslagen voorraden.

4. Veeteelt.

In het verslagjaar is de veestapel goed vooruitgegaan.
Er kwam in het verslagjaar geen buitengewone sterfte onder het vee voor.
De invoer uit het buitenland van runderen geiten en ook schapen, was in het verslagjaar byzonder groot.-

De invoer is als volgt geweest:

	in 1927	in 1926
Paarden	0	0
Ezels	0	0
Muilezels	0	0
Runderen	623	85
Geiten	823	360
Schapen	206	34
Varkens	36	2

Uitgevoerd werden:

Paarden	0	3
Ezels	0	4
Muilezels	0	0
Runderen	0	5
Geiten	0	~~442~~
Schapen	6	89
Varkens	11	98

Bylage H geeft een overzicht van den veestapel op het einde van het verslagjaar.

5. Visschery.

Gedurende het verslagjaar was er voor de plaatselyke consumtie genoegzame visch te krkomen.

In 1927 is de visch weer in prys gestegen.

In 1927 werden 24 visscherspassen uitgereikt tegen 21 in 1926.

De visschersvloot heeft in het verslagjaar geen uitbreiding ondergaan.

In 1927 heeft geen uitvoer van versche visch plaats gehad.

De uitvoer van gezouten visch bedroeg in het verslagjaar 931 dozyn, tegen 2153 dozyn in 1926.

6. Zoutwinning.

In 1927 had geen uitvoer van zout plaats, in 1926 daarentegen 100.000 K.G. Dit zout was echter van Bonaire afkomstig.

Het zout van Aruba wordt gebruikt voor de plaatselyke consumtie en voor de visschery.

Ter verbetering van de zoutpannen is in het verslagjaar

weder niets gedaan geworden.

7. Scheepsbouw.

In het verslagjaar werd op Aruba een zeilschip (een kotter) gebouwd, metende 10.03 tonnen van 2.83 M^3 of 28.40 M^3

8. Handel en scheepvaart.

Handel en scheepvaart zyn weder in het verslagjaar vooruitgegaan.

De vooruitgang is te danken aan de vestiging alhier van twee petroleummaatschappyen.

In 1927 is de invoerhandel zoowel met Curacao als met het buitenland, zoo ook met Nederland toegenomen; de uitvoerhandel echter is minder dan in 1926.

De invoerwaarde was in 1927:		
wegens handel met Curacao	f	1.898,938.-
" " " het buitenland	"	4.847,892.-
Samen ...	f	6.746,830.-
De uitvoerwaarde was:	"	354,564.-
Totaal ..	f	7.101,394.-
De totale in- en uitvoerwaarde in 1926 was ...	"	2.851,270.-
In 1927 werd alzoo voor een waarde van .... meer in- en uitgevoerd dan in 1926.	f	4.250,124.-

Ingevoerd werd uit Nederland:

in 1927 voor een waarde van	f	361,331.-
" 1926 " " " "	"	81,898.-
In 1927 werd alzoo voor een waarde van .... meer ingevoerd dan in 1926.	f	279,433.-

Uit Curacao werd ingevoerd:

in 1926 voor een waarde van	f	919,572.-
en uit het buitenland voor een waarde van	"	1.415,733.-

Ook de doorvoerhandel was in 1927 grooter dan in 1926.

Het allervoornaamste doorvoerartikel was ruwe olie.

De doorvoer bedroeg in 1927	1.943.726.709	K.G.
In 1926 werd uitgevoerd	888.241.315	"
De uitvoer bedroeg alzoo in 1927 .... meer dan in 1926.	1.055.485.394	K.G.

In 1927 werd ook meer bier, cognac en whisky, jenever, koffie, rum, sigaretten, wyn en "alle andere goederen" doorgevoerd dan in 1926; minder werden doorgevoerd bruine suiker en koffie.

In 1927 had doorvoer plaats van aardappelen, dakpannen, sigaren, steenkolen, tabak, varkenskoppen en spek; in 1926 niet. Aan den anderen kant had in 1926 doorvoer plaats van chemicalien, meel (tarwe- rogge-en mais) en leege drums, terwyl in 1927 niet.

De doorvoer van "alle andere goederen" was in 1927 veel belangryker dan in 1926.

Scheepvaart.

In 1927 werden ingeklaard:

1754 schepen met een netto-inhoud van 5.668.759 M3

tegen in 1926

1035 schepen met een netto-inhoud van 2.540.277 "

Uitgeklaard werden:

1735 schepen met een netto-inhoud van 5.684.131 M3

tegen in 1926

1049 schepen met een netto-inhoud van 2.602.994 "

De inklaring betrof:

1281 stoom- en 473 zeilschepen met een netto-inhoud van respectievelyk 5.619.378 M3 en 69.381 M3, tegen in 1926

597 stoom- en 438 zeilschepen met een netto-inhoud van respectievelyk 2.482.181 M3 en 58.094 M3.

De uitklaring betrof:

1264 stoom- en 471 zeilschepen met een netto-inhoud van respectievelyk 5.618.514 M3 en 65.617 M3 tegen in 1926

603 stoom- en 446 zeilschepen met een netto-inhoud van respectievelyk 2.545.537 M3 en 57.457 M3.

Gezamenlyk werden in- en uitgeklaard in 1927:

3489 schepen met een netto-inhoud van 11.372.990 M3

tegen in 1926

2084 schepen met een netto-inhoud van .... 5.143.271 "

1405 schepen met een netto-inhoud van 6.229.719 M3

zyn alzoo in 1927 meer in- en uitgeklaard dan in 1926

In het hiervoren genoemd aantal stoomschepen, welke in het verslagjaar in- en uitgeklaard werden, zyn begrepen de oliebooten van de Lago Oil & Transport Co.

Gezamenlyk werden in- en uitgeklaard 2203 oliebooten.

De uitvoer van ruwe olie geschiedde naar de Vereenigde Staten van Noord Amerika (Baltimore, Fall River, New Orleans, New York en Philadelphia) en Mexico (Tampico).

In de laatste twee maanden van het jaar heeft geen uitvoer naar Tampico plaats gehad.

De eenige geregelde vaart tusschen vreemde landen (Venezuela -Maracaibo- en de Vereenigde Staten van Noord Amerika) en Aruba wordt onderhouden door de hierboven bedoelde oliebooten

Zeebrieven. In het verslagjaar werden 7 zeebrieven uitgereikt.

Aruba, den 21n Februari 1928.

De Gezaghebber,

[signature]

xxxxxxx Aruba Januari 7

" VERSLAG VAN DE GEZONDHEIDSTOESTAND OVER HET JAAR 1927 v/h EILAND " A R U B A "

Gouvern. Geneesk. L.C.J. NUNES.

****

De gezondheidstoestand van het eiland Aruba gedurende het jaar 1927 moet " g u n s t i g " geheeten worden.

Waar in 1926 het aantal sterfgevallen dat der geboorten over-schreed t.w. 334 tegen 306 werd in 1927 slechts 146 sterfgeval-len geboekt tegen 351 geboorten. De bevolking nam dus door dit geboorteoverschot met 205 zielen toe.

Door de vestiging van een tweede oliemaatschappy"de Arend Pe-troleum My"steeg eveneens de immigratie, terwyl de emigratie, do-dien nu hier werk te bekomen is, minder bedroeg, momenten dus wa-door de bevolking in 1927 aanzienlyk moet zyn toegenomen.

Het juiste bevolkingscyfer kon my nog niet opgegeven worden.

	Geboorten			Sterfgevallen			Levenloos	
		M.	Vr.		M.	Vr.	M.	Vr.
Stadsdistrict	51	25	26	32	13	19	4	3
1e district	38	18	20	16	6	10	1	
2e "	86	37	49	38	20	18	2	=
3e "	82	35	47	32	14	18	1	1
4e "	94	47	47	28	12	16	2	-

Uit deze cyfers lezen wy, dat het aantal sterfgevallen, alsook het aantal levenloos geborenen in het stadsdistrict in vergely-king met het aantal geboorten, alsook met de geboorten en sterf in de andere districten van het eiland veel te hoog is.

In het 3de en 4de district bedroeg het aantal geboorten 176 tegen 175 in het stadsdistrict,1e en 2e district dus ruim 50 % van het totaal aantal geboorten,terwyl het aantal sterfgevallen slechts 60 was tegen 86 in de andere 3 districten of maar 31 % van het totaal aantal sterfgevallen .

Levenloos werden 14 kinderen geboren en slechts 4 waren van het 3de en 4de district.

Naar de geslachten verdeeld werden in 1927 :

Geboren	162	v/h	mannelyk	geslacht
	189	"	vrouwelyk	"
Gestorven	65	"	mannelyk	"
	81	"	vrouwelyk	"
Geboorteoverschot	97		mannelyk	"
	108		vrouwelyk	"
Levenloos	10		mannelyk	"
	4		vrouwelyk	"

****

In 1927 was de regenval bevredigend . De bevolking had hierdoor de beschikking over versche groenten en vruchten. Waar dan ook in 1926 het aantal Scorbut gevallen enorm hoog was, ja velen wegens Scorbut en complicaties stierven werden door my in 1927 slechts 7 patienten wegens Scorbut behandeld.

****

Van E n t e r i t i s kwam hoofdzakelyk de dysenterische vorm voor en werden zooveel als mogelyk deze patienten in het St. Petrus van Verona hospitaal voor behandeling opgenomen . Emetineinjecties - Tannineuitspoelingen en dieet werden voorgeschreven. Ze genazen allen in afzienbaren tyd.

****

Morbilli". Waar in 1926 een epidemie van Mazelen en complicaties geheerscht heeft,die vele slachtoffers gevraagd heeft,werd in 1927 deze diagnose niet door my gesteld .

***

33.

Acht gevallen van Varicellae in het eerste kwartaal 1927 voor-
-gekomen.

In die dagen kwamen ook verscheidene gevallen van Pa-
-rotitis onder behandeling.

****

In 1927 was het aantal I n f l u e n z a gevallen zeer hoog.
In Mei was het voornamelyk de gastro-intestinale vorm,die voor-
-kwam,terwyl later de diagnose hoofdzakelyk gesteld moest worden
op de Catarrhale en Rheumatoide vorm. In September en October
was het aantal het grootst t.w. 173 en 172 gevallen. Slechts
enkele gevallen waren gecompliceerd met catarrhale pneumonie
Het verloop was zeer goedaardig;de patienten werden binnen kor-
-ten tyd hersteld ontslagen.

****

In April werden tegelyk 6 patienten wegens Malaria tertiana op-
-genomen.Deze patienten waren matrozen en stokers van een der olie-
-booten van de Lago Oil & Transport Co.Ltd en waren ze te Venezuela
ge
geinfecteerd . Met Chinine en Arsenic (behandeling volgens Flu)
konden ze spoedig hersteld ontslagen worden.

****

Gedurende 1927 werden 16 nieuwe gevallen van Tuberculosis pulm.
gediagnostiseerd en waren ze weer hoofdzakelyk afkomstig van het
district " Noord " . De patienten,alsook de huisgenooten werden
zooveel als maar eenigszins mogelyk was hygienisch voorgelicht.

****

34

In Juli en Augustus 1927 werden door my 5 patienten wegens
Typhoid in het hospitaal opgenomen. Door gebrek aan ligplaatsen
moesten een patient in de stad en een in Tanky Lender thuis be-
-handeld worden. De patienten hoorden allen,uitgezonderd het eene
geval v.D

geval van Tanky Lender in de stad en woonden dicht by elkaar.

Nadat de patienten naar het hospitaal geevacueerd waren of nadat ze hersteld ontslagen waren,werden de huizen mechanisch gedesinfecteerd.

Met Typhusvaccin werden door my ingespoten :

18 kinderen en
10 volwassenen.

****

Geslachtsziekten : Het aantal behandelde patienten wegens ge--slachtsziekten nam toe. Het waren hoofdzakelyk de bemanning van de olieboot en de vreemdelingen werkzaam by de oliemaatschap--pyen,die lydende geweest waren aan Lues,Ulcera penis en Urethri--tis gonorrhoica en complicaties. Ze werden of polyklinisch of klynisch behandeld . Deze ziekten waren veelal geimporteerd van Venezuela en elders,terwyl verscheidene vreemdelingen geinfec--teerd waren geworden door twee fransche publieke vrouwen,die in de loop van 1927 hier landen ,doch om bovenvermelde reden alsook voor de publieke rust door het Bestuur uitgezet werden.

****

Braxton Hicks moest by twee patienten gedaan worden,wegens Placenta preavia totalis. Aan niet te stuiten nabloeding stier--ven beide patienten. In beide gevallen was de partus prematuur.

Een geval van Eclampsie met doodelyken afloop.

Volgens my moesten ~~o~~ook nu weer verscheidene kinderen als leven--loos aangegeven worden,door de slechte,onkundige hulp van de would-be vroedvrouwen en moet maar gehoopt worden in het belang van moeder en kind ,dat de tyd daar spoedig zyn zal,dat over ge--schoolde krachten beschikt kan worden.

35

****

Behalve vele kleine chirurgische ingrepen,zooals exarticulaties van phalanx,curettement,extirpatie van fibroom,lipomen en lymphklieren in de lies en elders,werden door my in 1927 in het St.Petrus van Verono hospitaal alhier de volgende operaties verricht :

Hernia inguinalis indirecta incarcerata	3 X
Perineoplastiek	1 X
Enucleatio Bulbi	1 X
Arthrotomie	1 X
Appendicitis supp.	1 X

****

In het St.Petrus van Verona hospitaal werden in 1927 verpleegd:

Voor rekening van het Gouvernement	104	patienten
" " Lago Oil Co.	165	"
" " Arend Petroleum Co.	37	"
" eigen rekening	144	"
Totaal	450	patienten

Hiervan werden door ondergeteekende behandeld :

Voor rekening Gouvernement	47	patienten
" " Lago Oil	123	"
" " Arend Petr.My	32	"
" eigen rekening	65	"
Totaal	267	patienten.

Het aantal verpleegdagen van de arme patienten in 1927 bedroeg 2043.--

Verdeeld naar het geslacht werden verpleegd in 1927:

Mannen	312
Vrouwen	138

****

Het misbruik van A l c o h o l neemt onrustbarend toe in Aruba zoowel onder de Arubianen als onder de vreemdelingen.
De publieke veiligheid is hierdoor verre van verzekerd en is dit dagelyks voorbeeld vast voor de jeugd zedenbedervend.
Het is zeer aan te raden,dat het Bestuur op een of ander manier en wel in afzienbaren tyd het alcoholgebruik ~~te~~ beperkt,daar anders de gevolgen voor de slachtoffers en hun nageslacht vast niet zullen achterwege blyven.

In 1927 werden in totaal gevaccineerd :" 130 "patienten met koepok-p -stof en was het resultaat als volgt :

70 met goed gevolg
25 meer dan eens
33 eenmaal zonder goed gevolg
2 door afwezigheid niet vastgesteld het resultaat.

Over de districten verdeeld :

83 te Santa Cruz
57 " Savonet

Quarantainediensten*

In 1926 kwamen te Aruba aan :

597 stoombooten
438 zeilbooten

terwyl in 1927 de Paardenbaai en San Nicholas baai binnenvielen:

1281 stoombooten met een tonnenmaat	bruto	10.105.572	M^3
	netto	5.619.378	"
473 zeilbooten " " "	bruto	78.652	M^3
	netto	69.381	"

Van dit aantal waren 1190 oliebooten komende van Maracaibo, de Vereenigde Staten van Noord Amerika en elders en werden deze allen door de beide Gouvernements geneeskundigen gevisiteerd .

****

In 1927 werden door het Gouvernement :

Verkocht	166	kaartjes
Afgegeven gratis	13	"
Totaal	179	kaartjes

Hiervan waren voor myne districten afgegeven :

3de district :	58	kaartjes vrye beh. voor	327	personen
4de " :	52	" " " "	264	"
Totaal	110	kaartjes vrye beh. voor	591	personen.

****

37

7.--

In Mei 1927 werd by een conferentie met de D.O.G. en de mede-gouvernementsgeneeskundige door my Z.H.E.G. een verslag van de Gezondheidstoestand van het eiland Aruba voorgelezen en overhandigd alsook de wyze, waarop verbetering volgens my verkregen kan worden in dit verslag neergezet.

In dit verslag werden behandeld de volgende vraagstukken :

de avitaminosen te Aruba
Drinkwatervoorziening
Vroedvrouwen
Vleeschkeuring
Reinigingsdienst
Aan te brengen Hygienische verbeteringen in de stad
etc. etc.

Doordien ik nu te San Nicholas gestationeerd ben heeft de apotheek te Savonet geen reden van bestaan, aangezien de afstand van van Savonet tot myn standplaats niet ver is en werd daarom deze apotheek door my gesloten op 1 November 1927.

De apotheek in de stad werd gesloten op 20 December 1927.

De Gouvernements-geneeskundige

Aan den Heer
Gezaghebber
te
Aruba.

G.A. 13.

CABLE ADDRESS: NEWMEX ARUBA.
BENTLEYS COMPLETE PHRASE CODE.

PLEASE QUOTE REFERENCE

0-1

AREND PETROLEUM MAATSCHAPPIJ,
ARUBA,
D.W.I.

16th January, 1928.

The Honourable J. F. Quast,
Governor of A r u b a.

Your Honour,

For your information I beg to submit the following as an outline of the work which this Company proposes to do on the lands to the North-west of Oranjestad.

It is proposed to build a Refinery and storage tanks on the land lying to the North-east of a line from Punta Braboe to Punta Druif. To the East of Punta Druif we propose erecting:-

20	storage tanks of a capacity of	67,500	blls.	each.		1,350,000
2	" " " " " "	64,000	"	"		128,000
4	" " " " " "	37,500	"	"		150,000
4	" " " " " "	20,000	"	"		80,000
4	" " " " " "	15,000	"	"		60,000
	Giving a total storage capacity of		"			1,768,000

To the East end of Punta Braboe we will erect what is known as a Trumble Plant with a capacity for refining 15,000 barrels(roughly) 2,000 tons) of crude oil per day. In the same neighbourhood we shall erect:-

3 Babcock & Wilcox's Boilers
3 Electrical Generators for light and power
each having a capacity of 275 kilowatts and operated by Diesel engines.
1 Ice Plant
Laboratory
Foamite Fire Protection system etc.

500 voet
300 voet
1350 voet

39

Our general offices and the necessary equipment for treating gasoline and kerosene will be somewhat to the North-east of this latter plant.

From Punta Druif running in an almost southerly direction, we plan to erect a steel wharf 1,350 feet long and having a frontage on its outer end of 500 feet. There will also be a branch from this wharf having a frontage of 300 feet for the smaller steamers.

We hope to commence receiving and refining oil early in May next, at which time we shall commence the export of gasolene, kerosene, gas-oil and fuel oil.

-contd-

To the Hon. J. F. Quast

For the accommodation of our officials and employees we propose to build 24 houses at a spot approximately 1 kilometer eastward from Punta Braboe, and also accommodation for unmarried men.

During the period of construction we expect to employ up to 1,000 men, but when on an operating basis our staff will probably be foreign staff 41, labourers 221, or a total of 262 men.

We trust that the foregoing information will be sufficient for your purpose, but should there be any further details which you require, we should be most happy to furnish them.

We have the honour to be,

Your obedient servants,

AREND PETROLEUM MAATSCHAPPIJ

Robt. W. F. Newton

Robert. W. F. Newton.

40

Staat van gevangenen gedurende het jaar

1926

41

Staat van gevangenen gedurende het Jaar 1926 in de gevangenis op Aruba.

Opgenomen.

Namen	Opgelegde straffen	Datum der opname en van het ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Ontvluchten	Reedsmeermalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
1e Murriel Williams	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 8e Maart 1926, veroordeeld tot 5 dagen gevangenisschap.	Opgenomen in de gevangenis den 29e Maart 1926 en daaruit ontslagen den 5e April 1926	18 Jaar	Protestant	Keukenmeisje	St. Martin N.G.	Geen	1e maal	Geen	Misbruik van vertrouwen
2e Dominico Maduro	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 4e Maart 1926, veroordeeld tot 14 dagen gevangenisschap bij verstek.	Opgenomen in de gevangenis den 4e April 1926 en daaruit ontslagen den 18e April 1926	24 Jaar	Roomsch Katholiek	Landbouwer	Aruba	-„-	-„-	-„-	Mishandeling
3e Matheo Delange	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 8e Maart 1926 veroordeeld tot 14 dagen gevangenisschap	Opgenomen in de gevangenis den 17e April 1926 en daaruit ontslagen den 1e Mei 1926.	24 Jaar	-„-	Visscher	-„-	-„-	2e maal	-„-	Contract-breuk
4e Lazaro Croes	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 4e Maart 1926 veroordeeld tot een week gevangenis-schap	Opgenomen in de gevangenis den 18e April 1926 en daaruit ontslagen den 25e April 1926.	26 Jaar	Roomsch Katholiek	Landbouwer	Aruba	-„-	1e -„-	-„-	Mishandeling. 2 dagen gezeten in Curaçao
5de Edgar (alias) Harry Tromp.	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 26e Juni 1926 veroordeeld tot 1e fl. 5.- boete of 2 dagen in-hechtenis; 2e een week gevangenisschap.	Opgenomen in de gevangenis den 15e Juli 1926 en daaruit ontslagen den 17e Juli 1926.	26. Jaar	-„-	Zeeman	-„-	-„-	-„-	-„-	Beleediging van politie
6de Juan Pancracio (alias) Juan Ras	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 23e Junie 1926 veroordeeld tot 1e fl. 5.- boete of 2 dagen in-hechtenis; 2e twee weken gevangenis-schap.	Opgenomen in de gevangenis den 12e Juli 1926 en daaruit ontslagen den 28e Juli 1926	50 Jaar	-„-	Landbouwer	-„-	-„-	1e maal	-„-	Openbare dronkenschap en beleediging van Politie
7e Pedrito Croes	Bij vonnis v/h Kantongerecht den 23e Juni 1926 veroordeeld tot 1e fl. 5.- boete of 3 dagen inhechtenis 2e dagen gevangenisschap.	Opgenomen in de gevangenis den 20e Juli 1926 en daaruit ontslagen den 26e Juli 1926	28 Jaar	-„-	-„-	-„-	-„-	1e maal	-„-	Openbare dronkenschap en beleediging van politie

Staat van gevangenen gedurende het Jaar 1926 in de gevangenis op Aruba.

Opgenomen.

Namen	Opgelegde straffen	Datum der opname en van het ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep.	Geboorteplaats	Ontvlucht	Reedsmeermalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
8 Jacobo Miguel Kerkboom	By vonnis v/h Kantongerecht den 23e Juni 1926 veroordeeld tot een maand gevangenisstraf.	Opgenomen in de gevangenis den 7e November 1926 en daaruit ontslagen den 7e December 1927.	18e Jaar	Roomsch Katholiek	Chaffeur	Aruba	geen	1e maal	geen.	Diefstal

Aruba

zig op 1926

Vrouwen

Geene

Ontvlucht

mannen | Vrouwen

— | —

Staat van gevangenen gedurende het Jaar 1926 in de gevangenis op Aruba.

Opgenomen.

Namen	Opgelegde straffen	Datum der opname en van het ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Ontvlucht	Reedsmeermalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen

Op ultimo December 1900 en zes en twintig zijn er geen gevangene in het gevangenis op Aruba.

De Cipier der gevangenis

A. Kamper

Opgave omtrent de gevangenen op het eiland Aruba

Aanwezig op 31 Dec: 1925		In het jaar 1926 Opgenomen		In het jaar 1926 Ontslagen		Aanwezig op 31 Dec: 1926	
Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen
Geene	Geene	7.	1.	7.	1.	Geene	Geene

In het jaar 1926. Leeftijd der gevangenen

Beneden 16 jaren		van 16 tot 20 jaren		van 20 tot 30 jasen		van 30 tot 40 jaren		van 40 tot 50 jaren		en boven 50 jaren.		Overleden		Ontvluchten	
Jongens	Meisjes	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen
—	—	1.	1.	5.	—	—	—	1.	—	—	—	—	—	—	—

Opgave van hypotheken en eigendomsovergangen op Aruba gedurende het jaar 1927.

Op ulto December 1926 bedroegen de gevestigde hypotheken		147.		ƒ 274.554	89.
Bijgekomen tot en met ulto December 1927.					
Tegen. 9.6 %.	1.		600.-		
" 10.5 %	1.		2000.-		
" 10.8 %	1.		500.-		
" 12.- %	1.		400.-		
		4.		3500.	-
		151.		ƒ 278.054	89
Doorgehaald tot en met ulto December 1927.					
Tegen 5 %.	4.		3000.-		
" 6.38 %.	1.		470.-		
" 8 %.	2.		2400.-		
" 9 %	1.		7500.-		
" 9.6 %	2		2500.-		
" 10.8 %.	2.		1400.-		
" 12. %.	3.		1250.-		
		15		18.520.	-
		136		ƒ 259.534	89

Gedurende het jaar 1927 werden 77. verschillende akten overgeschreven.

Aruba, den 27e Januari 1928.
De Hypotheekbewaarder.
G. J. Odubes

Opgave van hypotheken en eigendomsovergangen op Aruba gedurende het jaar 1927.

Op ulto December 1926 bedroegen de gevestigde hypotheken.		147.		ƒ274.554	89.
Bijgekomen tot en met ulto December 1927.					
Tegen 9.6%.	1.		600.-		
" 10.5%	1.		2000.-		
" 10.8%	1.		500.-		
" 12 %.	1.		400.-		
		4.		3500.-	
		151.		ƒ278.054	89.
Doorgehaald tot en met ulto December 1927.					
Tegen 5%.	4.		3000.-		
" 6.38%	1.		470.-		
" 8 %	2		2400.-		
" 9 %	1.		7500.-		
" 9.6%	2		2500.-		
" 10.8%	2		1400.-		
" 12%	3		1250.-		
		15		18.520.-	
		136		ƒ259.534	89.

Gedurende het jaar 1927 werden 77. verschillende akten overgeschreven.

Aruba, den 27e Januari 1928.
De Hypotheekbewaarder.
G. J. Oduber

45

SCHOOLCOMMISSIE
op
A r u ba.

Aruba, 21 Februari 1928.

GELDEN GESTORT IN DE CONSIGNATIEKAS OP HET EILAND ARUBA.

Datum van storting.	Door...	Ten behoeve van..	Voor een bedrag van.....
8 October 1927	Habib N.S.Habibe, ook genaamd Julio Catimi	Fulgencio Marco Laclé..	twee honderd een en dertig gulden en vyf en zestig cent.

Aruba, den 31n. December 1927.
De Gouvernements-Ontvanger,

[signature]

SCHOOLCOMMISSIE
op
A r u ba.

Bylagen 2.

Aruba, 21 Februari 1928.

De pl. Schoolcommissie op Aruba heeft de eer Uwer Excellentie hierby aan te bieden het Verslag omtrent den toestand van het onderwys op Aruba over het jaar 1927, bedoeld by artikel 53, lid 2, van de Onderwysverordening 1927, P.B. No. 5, met één bylaag.

ulti Dec. 27

Del Gobierno 62 luces

Particulares 609+9 "

total— 671 "

Aan Zyne Excellentie

den Heer Gouverneur

van CURACAO.

47

48

SCHOOLCOMMISSIE
op
A r u ba.

Bylagen 2.

Aruba, 21 Februari 1928.

De pl. Schoolcommissie op Aruba heeft de eer Uwer Excellentie hierby aan te bieden het Verslag omtrent den toestand van het onderwys op Aruba over het jaar 1927, bedoeld by artikel 53, lid 2, van de Onderwysverordening 1907, P.B. No. 5, met één bylaag.

Namens de pl. Schoolcommissie,

De Gezaghebber-Voorzitter,

Aan Zyne Excellentie
den Heer Gouverneur
van CURACAO.

48

V E R S L A G

omtrent den toestand van het onderwys op ARUBA over 1927.

Artikel 53, lid 2, van de Onderwysverordening 1907,

P. B. no.5.

OPENBAAR ONDERWYS.

Op den laatsten December 1926 waren er op de Julianaschool 68 leerlingen aanwezig, waaronder 1 jongen, die in 1927 in klasse 8B zou gezeten hebben, doch by de opening van den cursus niet verschenen is.

By de opening werden toegelaten 5 leerlingen (1 jongen en 4 meisjes) zoodat de cursus begon met 72 leerlingen (33 jongens en 39 meisjes).

In den loop van het jaar werden toegelaten 7 leerlingen (5 jongens en 2 meisjes) en verlieten 15 (7 jongens en 8 meisjes) de school, zoodat de cursus op ultimo December 1927 met 64 leerlingen (31 jongens en 33 meisjes) sloot.

De 3 leerlingen van de 8e klasse B namen met goed gevolg deel aan het examen (onderzoek) voorgeschreven by artikel 8 van het schoolreglement 1923.

Het gedrag der leerlingen was goed, evenals hun vorderingen en vlyt, met uitzondering evenwel van een deel der "niet bevorderden".

Het schoolverzuim in 1927 was:

betrekkelyk 4.81%;

volstrekt 8.78%

De verzuimen van het onderwyzend personeel waren als volgt:

J. K. Z. Lampe	4 dagen.
S. D. Roos	3 beurten.
A. R. Beaujon	6½ dag.
C. W. Doesberg	7 dagen
H. Yrausquin Lampe	1 beurt.

49

De twee laatstgenoemden hebben in den loop van het jaar dienst met eervol ontslag verlaten.

Het geven van wat "extra-werk", zooals vermeld in het verslag over het vorig jaar, heeft goede uitwerking gehad; hier en daar zyn echter nog sporen te ontdekken van een geleden verlies, tydens de inkrimping van het onderwyzend personeel. Om meer tyd te kunnen wyden aan klassen 7 en 8B, die respectievelyk 11 en 4 leerlingen telden - in de tweede helft van het jaar verliet een leerling van klasse 8B de school- heeft het hoofd der school de 8e klasse, waarin slechts 2 leerlingen zaten, voor wie een herhaling niet ongewenscht was, in de meeste vakken by de 7e klasse gevoegd.

Op den 15n. December werd een openbare les gehouden, welke bygewoond werd door den Gezaghebber-Voorzitter en een lid van de pl. Schoolcommissie, alsmede door een vry groot aantal belangstellenden.

Het onderwyzend personeel heeft zich in het afgeloopen jaar naar behooren van zyn taak gekweten.

Voorstellen, betreffende het onderwys, heeft de Schoolcommissie niet te doen.

BYZONDER ONDERWYS.

Nevensgaande bylage geeft een overzicht van het aantal scholen, het personeel, het aantal leerlingen en het schoolverzuim.

Gedrag, vlyt en vorderingen van de leerlingen waren over het algemeen goed.

De Protestantsche school te Piedra Plat werd wegens gebrek aan leerkracht, den 1n. October tydelyk gesloten.

Aruba, 21 Februari 1928.

Namens de pl. Schoolcommissie,

De Gezaghebber-Voorzitter,

[signature]

S T A A T

aantoonende het aantal scholen, leerlingen en onderwyzend personeel en het verzuim op het eiland ARUBA op het eind van het jaar

1 9 2 7.

Scholen.	Tegen betaling of kosteloos.	Leerlingen. Jongens.	Leerlingen. Meisjes.	Leerlingen. Totaal.	Schoolverzuim in percenten.	Aantal onderwyzend personeel
A. OPENBARE.						
Julianaschool (met vervolgklasse)	kosteloos	26	30	56	4.62	4
B. BYZONDERE.						
R.K. JONGENSSCHOOL (met vervolgklasse)	"	255	-	255	4.69½	6
R.K. Meisjesschool (met vervolgkladse)	"	-	256	256	3.27½	8
R.K. Scholen voor jongens en mesijes:						
te Noord	"	126	118	244	6.71	6
te Sta. Cruz	"	182	220	402	8.01	8
te Savoneta	"	134	172	306	9.74	7
Protestantsche school te Piedra Plat	Deze school is sedert den 1n. October tydelyk gesloten					

Aruba, den 21n. Februari 1928.
Namens de pl. Schoolcommissie,
De Gezaghebber-Voorzitter,

[signature]

50

V E R S L A G

omtrent den toestand van het onderwys op ARUBA over 1927.

Artikel 63, lid 2, van de Onderwysverordening 1927.

P.B. no.5.

OPENBAAR ONDERWYS.

Op den laatsten December 1926 waren er op de Julianschool 68 leerlingen aanwezig, waaronder 1 jongen, die in 1927 in klasse 8B zou gezetten hebben, by de opening van den cursus niet verschenen is.

By de opening werden toegelaten 5 leerlingen -1 jongen en 4 meisjes- zoodat de cursus begon met 72 leerlingen (33 jongens en 39 meisjes).

In den loop van het jaar werden toegelaten 7 leerlingen (5 jongens en 2 meisjes) en verlieten 15 (7 jongens en 8 meisjes) de school, zoodat de cursus op ultimo December 1927 met 64 leerlingen (31 jongens en 33 meisjes) sloot.

De 3 leerlingen van de 8e klasse B namen met goed gevolg deel aan het examen (onderzoek) voorgeschreven by artikel 8 van het Schoolreglement 1923.

Het gedrag der leerlingen was goed, evenals hun vorderingen en vlyt, met uitzondering evenwel van een deel der "niet bevorderden".

Het schoolverzuim in 1927 was:

betrekkelyk 4.81%; volstrekt 8.78%.

De verzuimen van het onderwyzend personeel waren als volgt:

J.K.Z.Lampe	4 dagen.
S. Roos	3 beurten.
A.R.Beaujon	6½ dag.
C.W.Doesberg	7 dagen.
H. Yrausquin	1 beurt.

51

De laatste twee genoemde onderwyzers hebben in den loop van het jaar den dienst met eervol ontslag verlaten.

Het geven van wat "extra werk", zooals vermeld in het verslag over het jaar 1926, heeft goede uitwerking gehad; hier en

daar zyn echter nog sporen te ontdekken van een geleden verlies tydens de inkrimping van het onderwyzend personeel.
Om meer tyd te kunnen wyden aan klassen VII en VIIIB, die respectievelyk uit 11 en 4 leerlingen -in de tweede helft van het jaar verliet een leerling van klasse 8B de school- heeft het hoofd der school de 8e klasse, waarin slechts 2 leerlingen zaten, voor wie een herhaling niet ongewenscht was, in de meeste vakken by de 7e klasse gevoegd.
Op den 15n. December werd een openbare les gehouden, welke bygewoond werd door den Gezaghebber-Voorzitter en een lid van de pl. Schoolcommissie, alsmede door een vry groot aantal belangstellenden.
Het onderwyzend personeel heeft zich in het afgeloopen jaar naar behooren van zyn taak gekweten.
Voorstellen, betreffende het onderwys, heeft de Schoolcommissie niet te doen.

BYZONDER ONDERWYS.

Nevensgaande bylage geeft een overzicht van het aantal scholen, het personeel, het aantal leerlingen en het schoolverzuim.
Gedrag, vlyt en vorderingen van de leerlingen waren over het algemeen goed.
De Protestantsche school te Piedra Plat, werd wegens gebrek aan leerkracht, den 1n. October tydelyk gesloten.

Aruba, 21 October 1928.
Namens de pl. Schoolcommissie,
De Gezaghebber-Voorzitter,
[signature]

V E R S L A G

omtrent den toestand van het onderwys op ARUBA over 1927.

Artikel 63, lid 2, van de Onderwysverordening 1927.

P.B. no.5.

OPENBAAR ONDERWYS.

Op den laatsten December 1926 waren er op de Julianschool 68 leerlingen aanwezig, waarender 1 jongen, die in 1927 in klasse 8B zou gezetten hebben, en by de opening van den cursus niet verschenen is.

By de opening werden toegelaten 5 leerlingen -1 jongen en 4 meisjes- zoodat de cursus begon met 72 leerlingen (33 jongens en 39 meisjes).

In den loop van het jaar werden toegelaten 7 leerlingen (5 jongens en 2 meisjes) en verlieten 15 (7 jongens en 8 meisjes) de school, zoodat de cursus op ultimo December 1927 met 64 leerlingen (31 jongens en 33 meisjes) sloot.

De 3 leerlingen van de 8e klasse B namen met goed gevolg deel aan het examen (onderzoek) voorgeschreven by artikel 8 van het Schoolreglement 1923.

Het gedrag der leerlingen was goed, evenals hun vorderingen en vlyt, met uitzondering evenwel van een deel der "niet bevorderden".

Het schoolverzuim in 1927 was:

betrekkelyk 4.81%; volstrekt 8.78%.

De verzuimen van het onderwyzend personeel waren als volgt:

J.K.Z.Lampe	4 dagen.
S. Roos	3 beurten.
A.R.Beaujon	6½ dag.
C.W.Doesberg	7 dagen.
H. Yrausquin	1 beurt.

De laatste twee genoemde onderwyzers hebben in den loop van het jaar den dienst met eervol ontslag verlaten.

Het geven van wat "extra werk", zooals vermeld in het verslag over het jaar 1926, heeft goede uitwerking gehad; hier er

52

daar zyn echter nog sporen te ontdekken van een geleden verlies, tydens de inkrimping van het onderwyzend personeel.

Om meer tyd te kunnen wyden aan klassen VII en VIII B, die respectievelyk 11 en 4 leerlingen - in de tweede helft van het jaar verliet een leerling van klasse 8 B de school- heeft het hoofd der school de 8e klasse, waarin slechts 2 leerlingen zaten, voor wie een herhaling niet ongewenscht was, in de meeste vakken by de 7e klasse gevoegd.

Op den 15n. December werd een openbare les gehouden, welke bygewoond werd door den Gezaghebber-Voorzitter en een lid van de pl. Schoolcommissie, alsmede door een vry groot aantal belangstellenden.

Het onderwyzend personeel heeft zich in het afgeloopen jaar naar behooren van zyn taak gekweten.

Voorstellen betreffende het onderwys, heeft de Schoolcommissie niet te doen.

BYZONDER ONDERWYS.

Nevensgaande bylage geeft een overzicht van het aantal scholen, het personeel, het aantal leerlingen en het schoolverzuim.

Gedrag, vlyt en vorderingen van de leerlingen waren over het algemeen goed.

De Protestantsche school te Piedra Plat, werd wegens gebrek aan leerkracht, den 1n. October tydelyk gesloten.

Aruba, den 21n. Februari 1928

Namens de pl. Schoolcommissie,

De Gezaghebber-Voorzitter,

[signature]

53

V E R S L A G

omtrent den toestand van het onderwys op ARUBA over 1927.
Artikel 63, lid 2, van de Onderwysverordening 1927.
P.B. no.5.

OPENBAAR ONDERWYS.

Op den laatsten December 1926 waren er op de Julianschool 68 leerlingen aanwezig, waaronder 1 jongen, die in 1927 in klasse 8B zou gezetten hebben, en by de opening van den cursus niet verschenen is.

By de opening werden toegelaten 5 leerlingen -1 jongen en 4 meisjes- zoodat de cursus begon met 72 leerlingen (33 jongens en 39 meisjes).

In den loop van het jaar werden toegelaten 7 leerlingen (5 jongens en 2 meisjes) en verlieten 15 (7 jongens en 8 meisjes) de school, zoodat de cursus op ultimo December 1927 met 64 leerlingen (31 jongens en 33 meisjes) sloot.

De 3 leerlingen van de 8e klasse B namen met goed gevolg deel aan het examen (onderzoek) voorgeschreven by artikel 8 van het Schoolreglement 1923.

Het gedrag der leerlingen was goed, evenals hun vorderingen en vlyt, met uitzondering evenwel van een deel der "niet bevorderden".

Het schoolverzuim in 1927 was:

betrekkelyk 4.81%; volstrekt 8.78%.

De verzuimen van het onderwyzend personeel waren als volgt:

J.K.Z.Lampe	4 dagen.
S. Roos	3 beurten.
A.R.Beaujon	6½ dag.
C.W.Doesberg	7 dagen.
H. Yrausquin	1 beurt.

De laatste twee genoemde onderwyzers hebben in den loop van het jaar den dienst met eervol ontslag verlaten.

Het geven van wat "extra werk", zoozls vermeld in het verslag over het jaar 1926, heeft goede uitwerking gehad; hier en

54

daar zyn echter nog sporen te ontdekken van een geleden verlies, tydens de inkrimping van het onderwyzend personeel.

Om meer tyd te kunnen wyden aan klassen VII en VIII B, die respectievelyk 11 en 4 leerlingen - in de tweede helft van het jaar verliet een leerling van klasse 8 B de school- heeft het hoofd der school de 8e klasse, waarin slechts 2 leerlingen zaten, voor wie een herhaling niet ongewenscht was, in de meeste vakken by de 7e klasse gevoegd.

Op den 15n. December werd een openbare les gehouden, welke bygewoond werd door den Gezaghebber-Voorzitter en een lid van de pl. Schoolcommissie, alsmede door een vry groot aantal belangstellenden.

Het onderwyzend personeel heeft zich in het afgeloopen jaar naar behooren van zyn taak gekweten.

Voorstellen betreffende het onderwys, heeft de Schoolcommissie niet te doen.

BYZONDER ONDERWYS.

Nevensgaande bylage geeft een overzicht van het aantal scholen, het personeel, het aantal leerlingen en het schoolverzuim.

Gedrag, vlyt en vorderingen van de leerlingen waren over het algemeen goed.

De Protestantsche school te Piedra Plat, werd wegens gebrek aan leerkracht, den 1n. October tydelyk gesloten.

Aruba, den 21n. Februari 1928

Namens de pl. Schoolcommissie,

De Gezaghebber-Voorzitter,

L.F. Quast.

55

9 Juli 1927

School: St. Cruz

1 C. J. M. Verhoeven
2 J. M. Vulkers.
3 L. Croes
4 M. Helman
5 A. Croes.
6 R. Maduro
7 J. R. MacDonald
8 H. C. Nesto.

56

9 Juli 1927

School: Playa — ultimo December '27

1 W. J. H. Willemse
2 M. M. Messemer
3 M. H. Le Hirjamp
4 A. P. v. Rhee
5 H. J. Sprockel
6 Petr. Wever
7 G. Luydens
8 L. Bommel

School: De Noord

1 [illegible]
2 M. v.d. Helm
3 M. Kely
4 Pr. Flas
5 M. Tromp
6 A. C. Pommier

School: Sabaneta

1 G. A. L. Aalberts
2 W. H. L. v.d. Post
3 Joh. Croes
4 R. Schwengle
5 B. J. M. Oorsprong
6 M. Arends
7 N. Thijsen

57

9 Juli 1927

St Mariagesticht 11/1 '28

Den Weledgestr. Heer J. F. Quast.

Mijnheer Gezaghebber,

Met deze ontvangt U de absentielijsten in orde terug.
Hierbij ingesloten zend ik U mede, op Uw verzoek aan het Hoofd der School, een opgave van de leerkrachten aan onze vier scholen op eind December van 1927.
In zoover U meerdere inlichtingen verlangt, b.v. nadere aanduiding van verplichtend of boventallig personeel of anderszins, gelieve U 't mij dan even te laten weten. Gaarne ben ik tot uw dienst.
Na beleefde groeten noem ik mij,

Hoogachtend
Zr. Mud. L. M. Lidwina
Overste

58

9 Juli 1927.

Aan

de Heeren Leden v/d. Pl. Schoolcommissie

Alhier.

J. H. Lunan. Gez. J. H. [illegible]

J. E. Croes. Id.

L. J. M. Henriquez. Gezien L.J.M.H.

59

60

PLAATSELYKE SCHOOLCOMMISSIE

op

ARUBA.

Eén bylaag.

ARUBA, 15 Juli 1927.

De pl. Schoolcommissie op Aruba heeft de eer, ter voldoening aan de bepaling van art. 36, par. 3, van de Onderwysverordening 1907, No. 5, Uwer Excellentie hierby aan te bieden het Verslag van het Hoofd van de Juliana-school op dit eiland over het eerste halfjaar 1927.

Het Verslag heeft der Schoolcommissie geen aanleiding gegeven tot het doen van eenig voorstel aan Uwe Excellentie.

Namens de Schoolcomm:
De Gezaghebber, Voorzitter,
[signature]

Aan Zyne Excellentie
den Heer Gouverneur
van CURACAO.

60

Aruba, den 9^e^ Juli 1927.

Aan
de Heeren
Leden v/d Plaatselijke School-commissie
Alhier.

Gevolg gevende aan het 2^e^ lid van Art. 36 van de Verordening van 6 October 1906 (P.B. 1907 N° 5) heb ik de eer, U als verslag van de Julianaschool alhier over het „eerste halfjaar 1927" het volgende aan te bieden:

Op den laatsten December 1926 was het aantal leerlingen 68, waarvan 33 jongens en 35 meisjes.

Bij de opening van den cursus was niet verschenen een jongen, die dit jaar in Klasse 8 B zou gezeten hebben. Tot het eerste leerjaar werden toegelaten 1 jongen en 4 meisjes.

De cursus begon dus met 72 leerlingen waarvan 33 jongens en 39 meisjes, zooals aangegeven door onderstaande staten.

Op den laatsten Juni bedroeg het aantal kinderen echter 62.

Het schoolverzuim is als volgt:

Betrekkelijk verzuim: 4,14 %.

Volstrekt verzuim: 6,14 %.

Het verzuim, bedoeld in Art. 83 van het „Schoolreglement 1923" is:

„S. D. Roos: 2 beurten wegens ziekte.

C. W. Doesberg: 1 dag om gewichtige redenen.

Het gedrag der kinderen is goed evenals hun vorderingen en vlijt.

Het geven van wat „extra werk" aan de middelklassen, zooals medegedeeld in het vorig verslag, heeft goede uitwerking gehad, hoewel hier en daar nog sporen te ontdekken zijn van een geleden verlies tijdens de inkrimping van het onderwijzend personeel.

Om meer tijd te kunnen wijden aan Klasse VII en VIII B, die respectievelijk uit 11 en 4 leerlingen bestaan, heeft ondergeteekende de achtste klasse, waarin slechts 2 kinderen zitten,

61

voor wie een herhaling niet ongewenscht is, in de meeste vakken bij de zevende gevoegd.

Behalve de meisjes van de eerste klasse, hebben alle andere deelgenomen aan het onderwijs in nuttige handwerken, waarin ze, volgens mededeeling van de betreffende onderwijzeres, goede vorderingen gemaakt hebben.

Overigens, geene byzonderheden, vermeldenswaard.

Hoogachtend,
Het Hoofd der Juliana-school,
J. Repp Lampe

	I		II		III		IV		V		VI		VII		VIII		VIII B		Totaal		
	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal
Aanwezig bij het sluiten van den cursus	5	6	4	4	7	8	5	3	3	3	4	6	2	3	3	2	–	3	33	38	71
Bevorderd, en school verlaten met getuigschrift:	2	6	2	4	6	7	4	3	3	2	4	5	1	2	3	2	–	3	25	34	59
Niet bevorderd:	3	–	2	–	1	1	1	–	–	1	–	1	1	1	–	–	–	–	8	4	12
Bij-gekomen van een lagere klasse:			2	6	2	4	6	7	4	3	3	2	4	5	1	2	3	2	25	31	56
	3	–	4	6	3	5	7	7	4	4	3	3	5	6	1	2	3	2	33	35	68
Niet verschenen bij de opening v/d cursus																	1		1	–	1
	3	–	4	6	3	5	7	7	4	4	3	3	5	6	1	2	2	2	32	35	67.
Toegelaten:	1	4																	1	4	5
De cursus begon met:	4	4	4	6	3	5	7	7	4	4	3	3	5	6	1	2	2	2	33	39	72

	I		II		III		IV		V		VI		VII		VIII		VIII B		Totaal		
	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal
Aanwezig bij het sluiten van den cursus	5	6	4	4	7	8	5	3	3	3	4	6	2	3	3	2	–	3	33	38	71
Bevorderd, en school verlaten met getuigschrift	2	6	2	4	6	7	4	3	3	2	4	5	1	2	3	2	–	3	25	34	59
Niet bevorderd:	3	–	2	–	1	1	1	–	–	1	–	1	1	1	–	–	–	–	8	4	12
Bij gekomen van een lagere klasse:			2	6	2	4	6	7	4	3	3	2	4	5	1	2	3	2	25	31	56
	3	–	4	6	3	5	7	7	4	4	3	3	5	6	1	2	3	2	33	35	68
Niet verschenen bij de opening v/d cursus																	1		1	–	1
	3	–	4	6	3	5	7	7	4	4	3	3	5	6	1	2	2	2	32	35	67.
Toegelaten:	1	4																	1	4	5
De cursus begon met:	4	4	4	6	3	5	7	7	4	4	3	3	5	6	1	2	2	2	33	39	72

Klasse	De cursus begon met:			Ingeschreven in: Januari		Februari		Maart		April		Mei		Juni		Totaal			Afgeschreven in: Januari		Februari		Maart		April		Mei		Juni		Totaal			Aanwezig op Ult. Juni 1927.		
	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Totaal
I	4	4	8													–	–	–					1								1	–	1	3	4	7
II	4	6	10													–	–	–								1					–	1	1	4	5	9
III	3	5	8													–	–	–							2	1					2	1	3	1	4	5
IV	7	7	14													–	–	–					2			2					2	2	4	5	5	10
V	4	4	8													–	–	–													–	–	–	4	4	8
VI	3	3	6													–	–	–													–	–	–	3	3	6
VII	5	6	11													–	–	–													–	–	–	5	6	11
VIII	1	2	3													–	–	–						1							–	1	1	1	1	2
VIII B	2	2	4													–	–	–													–	–	–	2	2	4
Totaal	33	39	72	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	1	2	4	–	–	–	–	5	5	10	28	34	62

Aruba, den 6e Januari 1928.

Aan
De Heeren
Leden v/d Plaatselijke School-Commissie
Alhier

Gevolg gevende aan het 2e lid van Art. 36 van de Verordening van 6 October 1906 (P.B. 1907 No 5) heb ik de eer U als verslag van de Julianaschool alhier over het „tweede halfjaar 1927" het volgende aan te bieden.

Op den laatsten Juni bedroeg het aantal leerlingen 62 waarvan 28 jongens en 34 meisjes.

Bij […] ven 5, waar-
on […] gste klasse (8B),
die […] rpen hadden aan
het […] van het „School-
reg […] cember was
het […] zoowals aange-
gev […] staat.

D […] nde klassen
waa […]
Van […] van de 7.
Van […] van de 13
Van […] van de 5
Van […] van de 13
Van […] van de 7.
Van […] van de 6.
Van […] van de 11
Van […] van de 2
Va […] van de 3.
[…] 9 van de 67,

da […] minder dan de
2 vo […] minder dan in
192 […] oorzaak aan te
wij […] percentage. Waar-
sc […] die niet bevorderd
zijn […] an wegens verzuim,
m […] ke bevattingsvermo-
gen […] leerlust of ijver en ook
wel […] staat kan misschien
st […] t te geven.

Schoolbibliotheek

Aanwezig in 1927	503.
Afgekomen in 1927	24
	479
Bijgekomen in 1927	115
Op 31 Dec 1927:	594

[illegible]

62

63

Aruba, den 6^e^ Januari 1928.

Aan
De Heeren
Leden v/d Plaatselijke School-Commissie
Alhier

Gevolg gevende aan het 2^e^ lid van Art. 36 van de Verordening van 6 October 1906 (P.B. 1907 N° 5) heb ik de eer U als verslag van de Julianaschool alhier over het „tweede halfjaar 1927" het volgende aan te bieden:

Op den laatsten Juni bedroeg het aantal leerlingen 62, waarvan 28 jongens en 34 meisjes. Bijgekomen waren er 7 en afgeschreven 5, waaronder de drie kinderen der hoogste klasse (8 B), die zich met goed gevolg onderworpen hadden aan het onderzoek, bedoeld in Art. 54 van het „Schoolreglement 1923" Op den 31^e^ December was het aantal kinderen dus 64, zooals aangegeven door onderstaanden staat.

De overgangen der verschillende klassen waren als volgt:

Van Klasse I naar Klasse II	: 5 van de 7.
Van Klasse II naar Klasse III	: 9 van de 13
Van Klasse III naar Klasse IV	: 5 van de 5
Van Klasse IV naar Klasse V	: 10 van de 13
Van Klasse V naar Klasse VI	: 7 van de 7.
Van Klasse VI naar Klasse VII	: 3 van de 6.
Van Klasse VII naar Klasse VIII	: 7 van de 11
Van Klasse VIII naar Klasse VIII B	: geen van de 2
Van Klasse VIII B getuigschrift ontv.	: 3 van de 3.
Totaal	49 van de 67,

dat is 73%, gemiddeld 9% minder dan de 2 voorafgaande jaren en 20% minder dan in 1924. Het zal moeilijk zijn de oorzaak aan te wijzen van de daling der overgangspercentage. Waarschijnlijk is van de 18 kinderen, die niet bevorderd zijn, het derde deel niet overgegaan wegens verzuim, minder dan de helft wegens zwakke bevattingsvermogen en de rest uit gemis aan leerlust of ijver en ook wel om andere redenen. De volgende staat kan misschien strekken om hiervan een overzicht te geven.

63

Nummer van den leerling volgens stamboek	Aantal jaren dat de leerling de school bezocht heeft tot en met Dec 1927	Klasse waarin de leerling is blijven zitten	Aantal verzuimd schooltijden 1927	Opmerkingen
131	9½	VII	26	
132	9	VIII	51	Zie het vorig verslag.
133	9	VIII	26	Id.
134	9	VI	34	
139	9	VI	12	
140	9	VI	8	
144	9	VII	14	
154	8	VII	38	
157	7	VII	156	
195	4	IV	6	
199	4	IV	27	
201	4	II	37	
228	2	II	28	
231	2	IV	165	In Jan 1926 in Kl III toegel.
237	1	I	0	
240	1	I	106	
243	–	II	4	In Oct. 1927 in Kl II toegel.
244	–	II	4	Idem.

Vele ouders, wien de kans gering schijnt, dat hun kinderen voor den cursus doorloopen zullen, zijn voornemens deze kinderen van school af te nemen, voor zoo verre ze in een hooge klasse gezeten hebben. Hierdoor zal in 1928 het aantal leerlingen wat minder dan gewoonlijk bedragen.

Het schoolverzuim is:

Betrekkelijk verzuim in het tweede halfjaar: 5.48 %.

Betrekkelijk verzuim in 1927: 4.81 %.

Volstrekt verzuim in het tweede halfjaar: 11.72 %.

Volstrekt verzuim in 1927: 8.78 %.

Het verzuim, bedoeld in Art. 83 van het „Schoolreglement 1923" is:

S. D. Ross: 1 beurt wegens ziekte.

Klasse	Aanwezig op Ult. Juni 1927			Ingeschreven in: Juli		Augustus		September		October		November		December		Totaal			Afgeschreven in: Juli		Augustus		September		October		November		December		Totaal			Aanwezig op Ult. Dec. 1927		
	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Totaal
I	3	4	7													–	–	–											–		–	–	–	3	4	7
II	4	5	9							2	1	1				3	1	4													–	–	–	7	6	13
III	1	4	5													–	–	–													–	–	–	1	4	5
IV	5	5	10	2	1											2	1	3													–	–	–	7	6	13
V	4	4	8													–	–	–		1											–	1	1	4	3	7
VI	3	3	6													–	–	–													–	–	–	3	3	6
VII	5	6	11													–	–	–													–	–	–	5	6	11
VIII	1	1	2													–	–	–													–	–	–	1	1	2
VIII B	2	2	4													–	–	–	1										1	2	2	2	4	–	–	–
Totaal	28	34	62	2	1	–	–	–	–	2	1	1	–	–	–	5	2	7	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	2	3	5	31	33	64

Klasse	Aanwezig op Ult. Juni 1927.			Ingeschreven in:															Afgeschreven in:															Aanwezig op Ult. Dec. 1927		
				Juli		Augustus		September		October		November		December		Totaal			Juli		Augustus		September		October		November		December		Totaal					
	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Totaal
I	3	4	7													-	-	-											-		-	-	-	3	4	7
II	4	5	9							2	1	1				3	1	4													-	-	-	7	6	13
III	1	4	5													-	-	-													-	-	-	1	4	5
IV	5	5	10	2	1											2	1	3													-	-	-	7	6	13
V	4	4	8													-	-	-		1											-	1	1	4	3	7
VI	3	3	6													-	-	-													-	-	-	3	3	6
VII	5	6	11													-	-	-													-	-	-	5	6	11
VIII	1	1	2													-	-	-													-	-	-	1	1	2
VIII B	2	2	4													-	-	-	1										1	2	2	2	4	-	-	-
Totaal	28	34	62	2	1	-	-	-	-	2	1	1	-	-	-	5	2	7	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	2	3	5	31	33	64

\+ \+ \+

H. Fransquin: 1 beurt wegens ziekte.
C. W. Doesberg: 2½ dag wegens ziekte en 3½ dag om gew. redenen.
A. R. Beaujon: 4 dagen wegens ziekte en 2½ dag om gew. redenen.
J. K. Z. Lampe: 1 dag wegens ziekte en 3 dagen om gew. redenen.

Het gedrag der kinderen is goed. Ook op hun vorderingen en vlijt valt niets aan te merken, een deel der „niet bevorderden" niet in aanmerking nemende.

Behalve de eerste klasse hebben alle meisjes deel genomen aan het onderwijs in nuttige handwerken, waarin ze volgens mededeeling van de betreffende onderwijzeres goede vorderingen gemaakt hebben.

Ook dit jaar werd de cursus zoogenaamd feestelijk besloten en had de tegenwoordigheid van vele ouders het bewijs van belangstelling geleverd.

Overigens geene byzonderheden, vermeldenswaard.

Hoogachtend.
Het Hoofd der Julianaschool,
J. K. Zepp Lampe

Gezien
De pl. Schoolcommissie
J. M. Mauricque
J. Crae
J. Heman

ORANJESTAD, 10 Januari 1928.

No.20/4.

Bylagen: één.

Aanbieding Verslag Hoofd v/d Juliana-school over het 2e halfjaar 1927.

Ter voldoening aan het voorschrift van art. 36, lid 3, van de Onderwysverordening 1907, P.B.no. 5, heeft de Schoolcommissie op dit eiland de eer Uwer Excellentie hierby aan te bieden een der dubbelen van het Verslag van het Hoofd van de Julianaschool alhier over het tweede halfjaar 1927.

Dit verslag heeft der Commissie geen aanleiding gegeven tot het doen van eenig voorstel.

Namens de pl. Schoolcommissie,

De Gezaghebber-Voorzitter,

Aan Zyne Excellentie

den Heer Gouverneur

van CURACAO.

64

Eiland Aruba.

Staat
van de opbrengst der middelen
over
de 3 laatste jaren.

Aruba, 16 Januari 1928.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

65

Staat, vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten	Opbrengst 1925		Opbrengst 1926		Opbrengst 1927	
A. Belastingen.						
a. Invoerrecht	f 23.356	29	f 43.034	69	f $\overset{8}{70.258}$	08
b. Accijns op gedistilleerd	39.935	50	54.860	93	80.365	07
c. Accijns op geslacht	975	75	862	15	1.215	80
d. Zegelbelasting	3.163	50	3.550	90	5.889	25
e. Overdrachtsbelasting	2.341	25	1.061	=	1.262	50
f. Belastingen op openbare verkoopingen van roerend goed	-	-	198	-	-	-
g. Grondbelasting	5.552	89	4.156	14	4.258	06
h. Gebruiksbelasting	1.567	11	2.857	19	4.217 (3 72 in red)	89
i Inkomstenbelasting	2.545	38	4.782	39	6.596	=
j. Successiebelasting	-	-	-	-	-	-
k. Vergunningsrecht	2.094	=	2.450	=	2.628	=
l. Hondenbelasting	549	=	685		729	
	f 82.110	67	f 118.498	59	f 177.610	48

Staat, vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten	Opbrengst 1925		1926		1927	
B. Belastingen van onderscheiden aard.						
a. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening van de ambtenaren en hulpambtenaren van den burgerlijken stand	f 150	=	f 246	=	f 161	=
~~c~~ Boeten	598	=	304	50	2.177	=
f. Ontvangsten wegens examengelden gestort door aspirant-bestuurders van motorrijtuigen	850	=	405	=	1695	=
g. Ontvangsten wegens gelden betaald voor aan- of afmonstering van scheepsvolk	28	–	13	=	25	=
h. Huur van landsgronden en eigendommen	10.775	71	8.402	68	15.480	18
i. Registratierecht	211	=	43	=	228	=
j. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den in-, door- en uitvoer van goederen	3.508	20	4.930	–	10.370	90
k. Huur van opslagplaatsen	608	42	1.146	59	1.848	04
n. Inkomsten van de posterij	5.652	15	6.924	17	9.462	12
p. Opbrengst van den post voor draadlooze telegrafie	11.656	15	11.018	25	~~23.228~~ 26.452	~~65~~ 50
u. Rente van verleende voorschotten voor landbouw en afbetaling op die voorschotten	872	=	309	=		
Dct.	f 34.869	63	f 34.092	29	f 67.908	54

67

Staat, vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten	Opbrengst 1925		1926		1927	
Tr.	f 27.869	63	f 34.092	29	f 67.908	54
y. Ontvangsten van den openbaren gezondheidsdienst: Verkochte kaarten rechtgevende op geneeskundige hulp	788	50	612	:	247	50
aa. Vergoeding van de kosten van onderzoek en beproeving van stoomketels en van vernieuwde vergunningen tot gebruik van die ketels	–	–	–	–	1.620	=
bb. Loodsgelden	3399	50	6.919	:	29.051	=
cc. Alle andere ontvangsten	2.698	43	4.362	49	16.799	75
	f 41.356	06	f 45.985	78	f 115.626	79

Overzicht.

	1925		1926		1927	
A. Belastingen	f 82.110	67	f 118.498	37	f 177.610	48
B. Inkomsten van onderscheiden aard	41.356	06	45.985	78	115.626	79
	f 123.466	73	f 164.484	15	f 293.237	27

67

Bijlage 2.

Opgave van het aantal kiezers en dat der uitgebrachte stemmen voor verkiezing van landraden op Aruba in de laatste 5 jaren.

Jaren.	Aantal kiezers	Datum van verkiezing.	Aantal uitgereikte stembiljetten.	Aantal geldige uitgebrachte stemmen.	Aanteekeningen.
1923	135	17 Juli	82	78	Periodieke aftreding van een lid.
1924	144	5 Juni	19	19	Verkiezing wegens het neerleggen van zijn mandaat door een landraad.
1925	159	21 Juli	5	5	Periodieke aftreding van een lid.
1925.	159	16 October	64	57	Verkiezing wegens het neerleggen van zijn mandaat door een landraad.
1925	159	13 November	93	90	Verkiezing wegens het niet aannemen van eene benoeming.
1926	159	13 Januari	1	1	Verkiezing wegens het neerleggen van zijn mandaat door een landraad.
1926	178	8 Maart	3	3	Verkiezing wegens het niet aannemen van eene benoeming door een verkozene.
1926	178	25 Juni	12	12	— Do. —
1927	185	19 Juli	20	20	Verkiezing wegens periodieke aftreding van een lid en het neerleggen van zijn mandaat door een ander landraad.

Aruba, 21 Februari 1928.
De Gezaghebber,
[illegible]

Bijlage 3.

Staat van inkomsten en uitgaven van den Armenkas op Aruba over het jaar 1927.

Ontvangsten.			Uitgaven.		
Saldo in kas 1e Januari 1927.	f	82.87½	Bijzondere giften in wekelijksche bedeeling	f	26.-
Ontvangsten van 2 huwelijken in huis voltrokken		40.-	Maakloon doodkisten voor onvermogenden		80.-
Opbrengst uitvoeringen (draaimolen).		55.-	Begrafeniskosten van onvermogenden		26.-
Item id (Cine).		52.50.	Vervoerkosten van onvermogende patienten naar het hospitaal.		14.65
			Bijzondere giften aan behoeftigen.		7.50
			Saldo in kas ulto December 1927.		76.22½
	f.	230.37½		f	230.37½

Aruba, den 27e Januari 1928.
De Administrateur.
J. Oduber

Eiland Aruba.

Bijlage 7.

Overzicht

van den stand der huurpenningen in het 1°, 2°, 3° en 4° district

Uitstaande op eind December 1926	Verschuldigde huur over 1927.	In 1927. bijgekomen	Totaal verschuldigd. in 1927.	In 1927.		Bleef uitstaande op eind December 1927.
				Afgeschreven	Aangezuiverd	
14.751.79	10.830.98[5]	751.87[5]	26.334.65	—	15.210.18[5]	11.124.46[5]

Aruba, den 24 Februari 1928.
De Gezaghebber
J. Quast.

69

~~147.00~~ 11

6628.34
4316.25
10.944.59

1917	10 - 10 = 0	
18	10 - 10 = 0	
19	160 - 160 - 0	
20	222.50 - 222.50 - 0	
1	577.75	35.75
2	905.75	127.75
3	1.154.89.5	163.37.5
4	2208.66.5	380.37.5
5	3197.25	993.27.5
6	6305.-	2795.50
7	66.	6628.34

Bylage 4.

No. 1.

Aruba, den 19n. Februari 1928.

Ter voldoening aan het le lid van art.18 van de G.B. dd.13 November 1925, P.B.no.42, heeft de Voogdyraad op Aruba de eer UHEG. het volgend verslag over het afgeloopen jaar aan te bieden.

Gedurende het jaar 1927 is de Raad slechts één keer byeengekomen.

Op voordracht van den Raad heeft de Rechter in het Kantongerecht op Aruba, eene beschikking genomen, waarby de Sint Vincentiusstichting op Curacao tot voogdes benoemd werd over de minderjarige kinderen van wylen Enrique Fingal en diens echtgenoote Thomasa Dykhoff, m. n. Servinio, Fernando en Juliana

Gedurende het jaar werden een heel klein aantal natuurlyke kinderen door de moeders erkend.

De Voorzitter
(get.) W. Saris.
De Secretaris,
(get.) H. Oduber.

Aan den Hoogedelgestrengen heer
Gezaghebber van Aruba
Alhier.

70

Eiland Aruba

Bijlage 8.

Overzicht van de verhuurde terreinen op Aruba.

District.	Getal perceelen op 31 December 1926.	Bijgekomen in 1927.	Afgegaan in 1927.	Getal perceelen op 31 December 1927.	Hoe omheind				Onder welke voorwaarden en bepalingen in huur afgestaan.	
					Goed.	Tamelijk goed.	Slecht	In het geheel niet.	Oude	Nieuwe.
1e, 2e, 3e, 4e en 5e	1796	154	86	1864	519	1154	80	111	431	1433.

Aruba, den 21.e Februari 1928.
De Gezaghebber,
[signature]

17

Bijlage H

Staat
van den veestapel op Aruba in de laatste 6 jaren.

Jaren.	Paarden.	Ezels.	Muilezels.	Runderen.	Geiten.	Schapen.	Varkens.
1922	20	303	2	179	6973	9895	424
1923	18	546	3	191	9132	12.107	697
1924	24	962	3	199	10.483	16.917	803
1925	20	949	3	224	10.197	16.575	781
1926	9	705	1	206	6935	11.968	620
1927	6	772	0	434	8972	13.510	873

Aruba, den 21e. Februari 1928.
De Gezaghebber,
I. H. Quast [signature]

Eiland Aruba.

Bijlage 9.

Verdeeling der perceelen naar de oppervlakte.

Districten.	Getal perceelen	Tot 0.25 H. A.	Tot 0.50 H. A.	Tot 1. H. A.	Tot 2 H. A.	Tot 3 H. A.	Tot 4 H. A.	Tot 5 H. A.	Grooter dan 5 H. A.
1e, 2e, 3e, en 4e district.	1864.	288.	61.	351.	583.	280.	123.	60.	118.

Aruba, den 21 n. Februari 1920.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

73

Bijlage A.

Statistiek van de bevolking der geboorten, sterfgevallen en huwelijken over de laatste 6 jaren.

Aruba, 21 Februari 1928.
De Gezaghebber,
[signature]

74

	1922.			1923.			1924			1925			1926			1927		
	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal.
Bevolking	3552	5277	8829	3458	5327	8785	3539	5482	9021	3722	5713	9435	3552	5654	9206	4037	6471	10.508
Geboorten	223	190	413	188	184	372	155	160	315	198	202	400	154	152	306	162	189	351
Sterfgevallen	62	77	139	45	73	118	63	74	137	53	72	125	154	180	334	65	81	146
Huwelijken			56			67			47			84			76			107
Levenloos ter wereld gekomen.			19			13			14			22			19			14

Bijlage C.

Staat

aantoonende de verdeeling der bewoners op het einde van 1927, naar de verschillende beroepen, bedrijven en ambachten.

Beroepen, enz	Oranjestad	1e district	2e district	3e district	4e district	Totaal
Ambten…			2	2	9	50
Apothe…			—	—	—	—
Autobe…			42	39	37	167
Barbiers			—	—	—	5
Broodb…			1	3	3	25
Drukker…			—	—	—	—
Grofsm…			—	—	1	3
Hoeden…			…39	363	251	1373
Huisbed…			9	5	7	142
Kantwer…			—	—	—	4
Kleerma…			1	1	3	15
Koksen			6	3	9	135
Kooplied…			—	—	—	23
Koopma…			—	—	—	28
Koetsiers			1	1	1	4
Kuipers			1	—	1	2
Landbo…			…98	389	123	866
Metselba…			16	9	15	54
Mijnwerker…	—	—	—	—	—	—
Naaisters	123	26	51	89	40	329
Onderwijzers	28	—	5	7	7	47
Photografen	—	—	—	—	—	—
Pontvoerders	—	—	—	—	—	—
Scheepstimmerlieden	2	—	—	—	—	2
	696	208	872	911	507	3274

Pasted pencil slip:

1927

- brievenbest. 1 1
- telegrambest 1 2
- KKG. 3 4
- klerk
- politie stad 13
- 3e 1
- 75A

39 42

75

Bijlage O.

Staat

aantoonende de verdeeling der bewoners op het einde van 1927, naar de verschillende beroepen, bedrijven en ambachten.

Beroepen, enz	Oranjestad	1e district	2e district	3e district	4e district	Totaal
Ambtenaren	37	-	2	2	9	50
Apothekers	-	-	-	-	-	-
Autobestuurders	39	10	42	39	37	167
Barbiers	5	-	-	-	-	5
Broodbakkers	16	2	1	3	3	25
Drukkers	-	-	-	-	-	-
Grofsmeden	2	-	-	-	1	3
Hoedenvlechters en -vlechtsters	126	194	439	363	251	1373
Huisbedienden	116	5	9	5	7	142
Kantwerksters	4	-	-	-	-	4
Kleermakers	9	1	1	1	3	15
Koks en keukenmeiden	111	6	6	3	9	135
Kooplieden	23	-	-	-	-	23
Koopmansklerken	28	-	-	-	-	28
Koetsiers	1	-	1	1	1	4
Kuipers	-	-	1	-	1	2
Landbouwers	20	36	298	389	123	866
Metselaars	6	8	16	9	15	54
Mijnwerkers	-	-	-	-	-	-
Naaisters	123	26	51	89	40	329
Onderwijzers	28	-	5	7	7	47
Photografen	-	-	-	-	-	-
Pontvoerders	-	-	-	-	-	-
Scheepstimmerlieden	2	-	-	-	-	2
	696	288	872	911	507	3274

Eilandgebied	O.D. 696	288	872	911	507	3274
Schoenmakers	12	1	1	1	6	21
Schrijnwerkers	2	–	1	–	–	3
Sigarenmakers	–	–	–	–	–	–
Sjouwerlieden	5	–	–	–	–	5
Slagers	4	1	–	–	–	5
Stalhouders	–	–	–	–	–	–
Stoelenmatterssen – makers	–	–	–	–	–	–
Tandmeesters	1	–	–	–	–	1
Timmerlieden	10	3	8	7	11	39
Ververs	2	1	2	1	1	7
Visschers	129	16	22	–	17	184
Vroedvrouwen	2	–	1	2	2	7
Waschvrouwen	62	4	7	15	30	118
Waterverkoopers	3	–	–	–	–	3
Winkeliers	64	11	8	8	24	115
Zeelieden	110	3	2	1	17	133
Zeilmakers	3	–	–	–	–	3
Zilver – en goudsmeden	3	–	–	–	–	3
Zoutgaarders	4	–	–	–	–	4
Verschillende beroepen enz. die op dezen staat niet voorkomen	20	5	–	–	7	32
Zonder beroep	936	924	1374	1262	2055	6551
	26	61	69	110	73	339
	2068	1257	2298	2208	2677	10508

Aruba, den 21ⁿ Februari 1928.
De Gezaghebber,
[signature]

Y

Verslag Posterijen over 1928.

Inkomsten:

frankeerzegels	13463	80
briefkaarten	34	35
briefomslagen	821	39
boekjes	3902	28
postwisselformulieren	43	02
adreskaarten en douaneverkl.	6	24
antwoordcoupons.	1	40
portzegels	711	17⁵
nedl. zegels	-	-
	f. 18.983	65⁵

Verzonden postwissels.

Buitenland

naar Duitschland 14 wissels	2256	36
" Engeland 108 "	2371	43
" Frankrijk 2 "	9	02
" Nederland 590 "	19.777	43
" Suriname 324 "	16.148	03
Koers op wissel n/ Nederland en Suriname	87	74
Recht op engelsche wissels	35	75
	f. 40.685	76

Uitbetaalde postwissels

Buitenland

uit Engeland 1 wissel	f. 60	-
" Nederland 6 "	92	73
" Suriname 1 "	15	18
	f. 167	91

76

Verzonden postwissels

Binnenland.

naar Bonaire 105 wissels	f.	5062.	40
" Curaçao 2869. "		465488.	27
" St. Eustatius 13. "		258.	23
" St. Martin 88. "		7.405.	38
" Saba. 2. "		45.	50
	f.	478.259.	78

Uitbetaalde postwissels

Binnenland

uit Aruba 8 wissels	f.	342.	-
" Bonaire 14. "		346.	15
" Curaçao 177. "		8834.	47
" St. Eustatius 2. "		46.	-
" St. Martin 24. "		697.	50
	f.	10266.	12.

Postspaarbank

Ingelegd 1454. inlagen	165005.	75
Terugbetaald 407. terugbetalingen	60908.	37
Aantal nieuwe boekjes 282.		
Id ingetrokken id. 26.		

Verzonden brieven en doosjes met aangegeven waarde

naar Duitschland 7 stuks.	f.	800.	-
" Engeland 1. --		20.	-
" Martinique 1. --		20.	-
" Nederland 3. --		325.	-
" Polen 9. --		1475.	-
	f.	2640.	-

Ontvangen brieven en doosjes met aangegeven waarde.

uit Engeland 1 stuk	f.	93.	75
" Nederland 7. --		620.	-
" Suriname 6. --		150.	-
	f.	863.	75

Ter invordering verzonden handelspapier enz.

Nihil

Ter invordering ontvangen handelspapier enz.

uit Nederland 4. stuks.	f.	217.	20

Postpakketten.

Ontvangen

Buitenland

Algerië	1. stuks
België	1. --
Br. Guiana	1. --
Balbados.	1. --
Canada.	8. --
Canal Zone	6. --
Checoslovakije	1. --
Chile	2. --
Duitschland	123. --
Engeland	610. --
Egyptische Soudan	1. --
Frankrijk	44. --
Grenada.	1. --
Haiti	1. --
Hongkong	3. --
Italië	11. --
Jamaica	1. --
Mexico	2. --
Norwegen	1. --

77

Nederland	700.	stuks.
Panama	188	- " -
Pto Rico	21.	- " -
Suriname	105	- " -
Trinidad	2	- " -
Ver. St. v. N. Amerika	1924.	- " -
Venezuela	4.	- " -
Zwitserland	9.	- " -

Binnenland.

Bonaire	3	stuks.
Curaçao	660	- " -
Saba	3.	- " -
St. Martin	12	- " -
St Eustatius	6.	- " -

Verzonden

Buitenland.

Duitschland	2	stuks.
Engeland	13.	- " -
Ierland	1.	- " -
Mexico	2.	- " -
Nederland.	33.	- " -
Pto Rico	7.	- " -
Suriname	88.	- " -
Venezuela.	6.	- " -
Ver St. v. N. Amerika	21.	- " -
Zwitserland	3.	- " -

Binnenland.

Bonaire	2	stuks.
Curaçao	107.	"
St. Martin N.G.	46	"
Saba	1.	"
St. Eustatius	13.	"

Aruba den 14^en^ Maart 1929.
De Chef v. h. Postkantoor.
[signature]

76

S

A

No. 80/32.

Aardappelen Bylagen: 15.

Aardewerk en
(met uitzon
en en

ORANJESTAD, den 21n. Februari 1928.

Ik heb de eer Uwer Excellentie hierby aan te bieden het Verslag van het beheer en den staat van het eiland ARUBA over het jaar 1927, met veertien bylagen.

De Gezaghebber,

Aan Zyne Excellentie
den Heer Gouverneur
van CURAÇAO.

77

EILAND *Aruba-*

STAAT VAN DEN INVOER, over het *Jaar* 192*7*.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland. Hoeveelheid.	Uit het Buitenland. Waarde.	Uit Curaçao. Hoeveelheid.	Uit Curaçao. Waarde.	Uit Nederland. Hoeveelheid.	Uit Nederland. Waarde.
Aardappelen	K.G.	124.406	f 20.028	24.330	f 5.812	60.797	f 8.603
Aardewerk en Porcelein (met uitzondering van dakpannen en vloertegels)	—	.	1.721		3.874		877
Automobielen	stuks	5	9.067	103	278.532		
Auto-deelen	-		1.659	-	15.302		
Azijn	L.	432	607	576	1.059	432	607
Autobuitenbanden	*stuks*	1016	320	893	18.191		
Bayrum	L.			2.455	2.348		
Autobinnenbanden	*stuks*	34	292	416	3.386		
Beschuit: fijne,	—	-	5.803	-	751		1.106
gewone,	—	-	10.096	-	8.132		
Bier en Maltzextract	L.	57.925	35.326	133.619	106.822	52.242	31.887
Boonen en Erwten	L.	42.310	7.717	24.105	5.120	22.506	4.456
Boter	K.G.	7.573	10.288	2.695	7.887	798	1.845
Bron- en Mineraalwater	—	-	918	-	281		
Cement	K.G.	172.074	17.213	209.110	72.975	65.420	13.286
Dakpannen	stuks	172.160	2.237	9.925	1.521	172.160	2.237
Drogerijen en Chemicaliën	—	-	2.504	-	12.652	-	1.536
Gedistilleerd (à 50 %): Jenever	L.	29.510	15.268	7.734	11.994	29.510	15.268
Rum	L.	26.509	5.805	21.476	19.782	13.245	1.459
Andere soorten	L.	12.702	34.123	9.156	29.799	66	246
Geiten	stuks	811	3.587	12	85		
Gereedschappen en Machinerieën voor den landbouw	—	-	-	-	146		
Gereedschappen, Machinerieën, en Materialen voor het ~~mijnwezen~~ *petroleum raffinaderijen*	—	-	3.541.289	-	193.168	-	219.256
Glas en Glaswerk	—	-	4.266		3.755		913
Goud en Zilver (bewerkt)	—						
Hoeden: Stroo-	dozijn	156	2.566	43	1.776	56	850
Andere soorten	dozijn	10	155	90	2.208	10	155
Hoedenstroo	dozijn koppen	7920	5.190				
Hooi	K.G.						78
D. O.			f 3.745.955		f 807.358		f 293.674

In-, Uit- en Doorvoer, No. 28, 1921.

EILAND .... STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.			f 3.745.955		f 807.358		f 293.674
Hout:							
timmer-	—	-	68457 99.662	-	69997 69.600		
mahonie- en ander hard-	K.G.		162		113		
IJzer, (bewerkt)	K.G.	21.698	0 11.609	0 81.569	0 16.227	0 792	0 186
Kaas	K.G.	4056 10.840	6724 12.847	4485 3.419	9391 6.229	2603 5.657	4455 7.949
Kaarsen:							
stearine-	K.G.	1156 2.389	1014 2.298	483 662	635 874	1028 2.389	903 2.298
vet-	K.G.			0 10	0 10		
Kleeren, (gemaakte)	—	-	90 2.054	-	560 6.634		
Koffie	K.G.	20105 21.750	10177 20.099	28555 31.701	34806 38.677		
Koper, blad-	K.G.	821 847	1088 811	308	391	0 569	0 501
Kramerij	—	~~13070~~	13070 16.406		8374 9.815		266 1.534
Leder:							
zool-	K.G.	1369 1.258	1665 2.113	1317 626	3416 1.807		
andere soorten	—		960		912 272		
Likeuren	L.	335 1.437	639 2.376	1597 1.964	2220 2.890	0 116	0 197
Lucifers	gros doosjes			1284 2.184	2869 4.913		
Mais	L.	21320 14.960	1829 850	138.252 13.410	13506 1.414		
Manufacturen	—	-	94530 137.966	-	77577 118.692		
Margarine	K.G.	1079 2.105	781 2.066	2211 2.598	2044 2.241	1079 2.105	781 2.066
Meel:							
mais-	K.G.	471.190 271.151	62.785 35.826	386.495 154.783	63092 24.455		
tarwe- en rogge-	K.G.	268.874 196.454	62.722 52.513	99205 80.515	26471 18.716		
~~Machinerieën voor fabrieksnijverheid~~ Muziek instr: 180	—	-	~~180~~ 0 957	-	13.719		
Machinerieën en materialen voor: telephoon en telegraaflijnen	—				1.437		
electrische verlichting	—		43 290		2174 1.545		290
tramwegen	—						
Meubelen	—	-	1556 42.393	-	6847 32.246		0 755
Muilezels	stuks						
Metaalwaren, (geëmailleerd)	—		803 4.758		1350 2.213		345 266
D. O.			f 4.193.819		f 1.181.984		f 309.716

EILAND .... STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.			f 4.193.819		f 1.181.984		f 309.716
Olie: petroleum,	L.	7616 5.148	905 583	89345 159.348	16553 28.684		
gasoline,	L.	75642 94.531	14125 21.420	180726 394.563	46776 102.027		
lijn-,	L.	4275 3.604	2391 1.890	759 880	595 783	1874 3.604	948 1890
ruwe-,	1000 K.G.						
andere soorten	L.	23644 93.974	9772 14.797	15198 40.045	7599 15.306	130 1.156	405 890
Paarden	stuks						
Parfumerieën	—		718 3.881		6912 15.492		
Piano's en Orgels	stuks	1	420	9 4	6773 3.875		
Reuzel	K.G.	13084 16.114	9567 11.395	14661 15.427	13390 13.301	0 3450	0 2520
Rijst	K.G.	12342 29102	4859 10.080	10034 8968	2020 2534	6880 3328	1586 2234
Rijtuigen	stuks			1	450		
Rijwielen	stuks	3 37	123 2284	0 19	0 3933	0 4	0 229
Runderen	stuks	85 623	4180 16460				
Schapen	stuks	34 203	154 1.137	0 3	0 17		
Schoenen	paren	8422 16.690	25364 95.695	5318 5120	12027 15.908		
Sigaren	100 st.	246 220	1359 1.393	455 1145	2796 5851	246 220	1359 1.393
Sigaretten	100 st.	1535 24.200	1324 23.949	83703 98.100	74.331 113.843		
Steenkolen	1000 K.G.	53 35	4422 961	60 28	2215 955		
Stijfsel	K.G.	140	55	2457 10.268	4729 5.021		
Suiker:							
bruine,	K.G.	128228 41.926	1845 8.352	135.913 201.377	29077 45.359		
witte,	K.G.	16.960 42.111	4609 11.803	39686 38.909	13323 13.024		
Suikerbakkerswerk en Chocolade	—		7689 10.325		7643 8.462		3463 5.440
Tabak:							
bewerkt,	K.G.	90 424	492 915	8820 3400	19108 6.209	101 204	492 414
onbewerkt,	K.G.						
Teer, Pik en Harpuis	—		483 62		155 25		
Thee	K.G.	1557 1.946	3375 4.487	118 25	358 64	223 469	568 1221
Touw	K.G.	16.721 13.760	4328 13.851	0 1024	0 1730	3545 2009	2864 1466
Uien	K.G.	9215 18.768	1341 3.286	11702 12.322	3389 3629	7515 12.010	1018 1.853
D. O.			f 4.442.825		f 1.588.016		f 329.266

EILAND .... STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.			f 4.442.825		f 1.588.016		f 329.266
Varkens	stuks	35	433	1	7		
Varkenskoppen en Spek	K.G.	6267	10.039	950	665		
Verduurzaamde levensmiddelen	—		114.618		54.046		3.934
Verfwaren	K.G.	33.422	13.008	3.500	3.566	6.037	1.857
Visch:							
kabeljauw,	K.G.	406	104	70	152		
ander gezouten,	dozijn	899	2.206				
Vleesch:							
gedroogde,	stuks	548	995				
gezouten,	K.G.	5753	4.069	8.606	6.058		
Vruchten:							
versche,	—		11.137		9.077		
geconfijte,	—		12.735		2.098		22
Vruchtenjams	—		1.915		765		149
Wijn:							
mousseerende,	L.	528	2.188	1179	4.757		
andere soorten,	L.	19.602	17.815	4.311	6.199	615	897
Zakken, (ledige)	stuks			13.675	5.107		
Zeep	K.G.	20.398	8.329	16.753	8.324	14.749	5.108
Alle andere goederen	—		205.676		222.041		20.098
TOTAAL			f 4.847.892		f 1.898.938		f 361.331
			1.415.733		919.572		81.898
							f 279.433

N.B. De invoer uit Nederland is begrepen zoowel in dien uit het buitenland, als in dien uit Curaçao.

No. .... Opgemaakt te Aruba den 25 Januari 1928

De Ontvanger

[signature]

1927
f 4.847.892
1.898.928
f 6.746.830
2.335.305
f 4.411.525
meer dan in 1926

1926
1.409.131 905.014
6.602 14.558
1.415.733 919.572
919.572
2.335.305

4.847.892
361.331
4.486.561 } Invoer

1.415.733
81.898
1.333.835 } uitvoer

Ook uitvoer naar Curaçao in 1927?

EILAND *Aruba*

STAAT VAN DEN UITVOER, over het *Jaar* 1927.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar Nederland. (Curaçao)	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
				4	
Aardappelen	K.G.	250.500	f 102.095	465.248	207.176
Aloëhars	K.G.	465.248	207.176	250.500	102.095
Alpargatas	dozijn			214.740	105.071
Bataten	K.G.				
Boonen (inlandsche)	L.				
Caret	K.G.			25	180
Dividivi	1000 K.G.	177 / 166	11.057 / 10.198		
Ezels	stuks	4	853 / 200		
Geitevellen	K.G.	6091 / 3769	5271 / 3.202		
Goud	gram				
Hoeden, stroo-	dozijn	30.047 / 22.000	46.591 / 35.285		
Hout, hard- en verf-,	K.G.	8.047	11.309	[illegible] in 1927	
Houtskool	K.G.			6600	211
Huiden	K.G.	1570 / 30.50	410 / 9.80		
IJs	1000 K.G.				
Jams	K.G.	0 / 300	0 / 40		
Kantwerk	—				
Katoen: gezuiverd	K.G.				
„ ongezuiverd	K.G.				
Katoenzaad	K.G.				
Likeur „Curaçao"	L.				
Limoensap	L.				
Mest	1000 K.G.	936	8.224		
Olie, gasoline	L.				
„ petroleum	L.				
„ ruwe	L.				
Oranjeschillen	K.G.				79
D. O.			f 256.881		

EILAND ....

STAAT VAN DEN UITVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.			f256.881		
Oudmetaal	K.G.	2050	600		
Paarden	stuks	3	250		
Petroleumresidu	K.G.				
Phosphorzure kalk,	1000 K.G.				
id. 1e klasse	M³.				
id. 2e klasse	M³.				
Pinda's	K.G.	10.431	4.632	46.786	11.402
Schapevellen	K.G.	4 928 2.212	2214 884		
Sigaren (inlandsche)	stuks				
Steenkolen	1000 K.G.				
Uien en Sjalotten	K.G.				
Vee: geiten	stuks			42	226
„ runderen	stuks			5	250
„ schapen	stuks	6	55	89	480
„ varkens	stuks	11	228	98	1353
Visch: versche	–				
„ gezouten	doz:	931	8793	2153	11.324
Wol	K.G.	10.706 4075	2394 985	=	
Zilver	gram				
Zout	K.G.	100.000	1600		
Alle andere goederen	–		236.048 81.506		74.188
TOTAAL			416.351 f354.564		99.614

416.351
99.614
515.965
354.564
161.401

N.B. De uitvoer naar Nederland is begrepen in dien naar het buitenland.

No. .... Opgemaakt te Aruba den 25 Januari 1928.

De Ontvanger,

[signature]

EILAND *Aruba*

STAAT VAN DEN DOORVOER, over het *Jaar* **19***27*

ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.	ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.
Aardappelen	K.G.	0 3.508	Margarine	K.G.	
Aloëhars	K.G.		Meel, tarwe-, rogge- en mais-	K.G.	1080
Beschuit (in vaten)	K.G.		Olie, (~~petroleum~~) Ruwe	K.G.	888.241.315 1943.726.709
Bier	K.G.	7335 9.900	Prikkeldraad	K.G.	
Boonen en Erwten	K.G.		Piano's	K.G.	
Boter	K.G.		Reuzel	K.G.	
Cacao	K.G.		Rijst	K.G.	
Caoutchouc	K.G.		Rijtuigen en Auto's	K.G.	
Caret	K.G.		Rijwielen	K.G.	
Cement	K.G.		Rum	K.G.	24 90
Chemicaliën	K.G.	5	Sigaren	K.G.	0 175
Cognac en Whisky	K.G.	5880 11.772	Sigaretten	K.G.	60 2000
~~Copaiba~~ Drums (ledig)	K.G.	2420	Stearine	K.G.	
Dakpannen	K.G.	0 6.200	Steenkolen	1000 K.G.	0 4554
Dividivi	1000 K.G.	25	Stijfsel	K.G.	
Hooi	K.G.		Suiker: bruine	K.G.	31.099 25.491
Hout: timmer	K.G.		„ witte	K.G.	
„ andere soorten	1000 K.G.		Tabak	K.G.	0 44
Huiden en Vellen	K.G.		Touw	K.G.	
IJzerwaren	K.G.		Uien	K.G.	
Jenever	K.G.	2264 2012	Varkenskoppen en Spek	K.G.	0 321
Kaas	K.G.		Visch, (kabeljauw)	K.G.	
Kinabast	K.G.		Vleesch, (gezouten)	K.G.	
Koffie	K.G.	3820 1750	Wijn	K.G.	1226 582
Koper	K.G.		Wol	K.G.	
Leder, zool-	K.G.		Zeep	K.G.	
Mais	K.G.		Zout	K.G.	
Mangrovebast	1000 K.G.		Alle andere goederen	K.G.	6883 170.995

No. .... Opgemaakt te *Aruba* den *25 Januari* 19*28*.

De *Ontvanger*

[signature] *80*

In-, Uit- en Doorvoer, No. 30.
1919.

Staat van gevangenen
het jaar 1927

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1927 in de gevangenis op Aruba opgenomen.

Namen	Opgelegde Straffen	Datum van opname en van het Ontslag
1 Macario Maduro	by vonnis v/h Kantongerecht den 11 Februari 1927 veroordeeld tot 7 dagen gevangenis	opgenomen in de gevangenis den 25 Februari 1927 en daaruit ontslagen den 3 Maart 1927
2 Rufo Rodriguez	by vonnis v/h Kantongerecht den 14 Februari 1927 veroordeeld tot een maand gevangenis	opgenomen in de gevangenis den 28 Februari 1927 en daaruit ontslagen den 30 Maart 1927
3 Ramon Quant	by vonnis v/h Kantongerecht den 25 Februari 1927 veroordeeld tot 6 brieken gevangenis	opgenomen in de gevangenis den 18 Maart 1927 en daaruit ontslagen den 1 Mei 1927
4 Marcel Doman	by vonnis v/h Kantongerecht den 11 Maart 1927 veroordeeld tot een week gevangenis	opgenomen in de gevangenis den 26 Maart 1927 en daaruit ontslagen den 2 April 1927
5 Basilio Maduro	by vonnis v/h Kantongerecht den 11 Maart 1927 veroordeeld tot een week gevangenis	opgenomen in de gevangenis den 26 Maart 1927 en daaruit ontslagen den 2 April 1927
6 Carlito Geronimo	by vonnis van v/h Kantongerecht den 10 Juni 1927 veroordeeld tot hechtenis van 14 dagen	opgenomen den 26 Juni 1927 en daaruit ontslagen den 11 Juli 1927
7 Pablo Ridderstap	by vonnis van Kantongerecht den 10 Juni 1927 veroordeeld tot gevangenisstraf van drie weken	opgenomen in de gevangenis den 8 Juli 1927 en daaruit ontslagen den 27 Juli 1927

3974

Lyst van paraguas die verkocht zyn in het jaar 1927 4245

Lyst van binnengek. paraguas in het jaar 1927 5342

4175
1167

Lyst van Curaçao paraguas in het jaar 1927 784

Aruba den 14/1/28
H de Vries

4

5342
4245
1097

82

83

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1927 in de gevangenis op Aruba op genomen.

Namen	Opgelegde Straffen	Datum van opname en van het Ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Oud Straft	Reeds meermalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
8 Nivio Thromp	by vonnis v/h Kantongerecht den 13 Juni 1927 veroordeeld tot een maand gevangenis	op genomen in de gevangenis den 4 Juli 1927 en daar uit ontslagen den 6 Augustus den derden.								
9 Brigida Thromp	by vonnis v/h Kantongerecht den 13 Juni 1927 veroordeeld tot 14 dagen gevangenis	op genomen in de gevangenis den 15 Juli 1927 en daar uit ontslagen 30 Juli 1927								
10 Johana Thode	by vonnis van het Kantongerecht van den 13 Juni 1927 veroordeeld tot 14 dagen gevangenis	op genomen in de gevangenis den 15 Juli en daar uit ontslagen den 30 Juli 1927								
11 Dominico Wijman	by vonnis v/h Kantongerecht den 13 Juni 1927 veroordeeld tot 3 weken gevangenis	op genomen in de gevangenis den 17 Juli 1927 en daar uit ontslagen den 6 Augustus 1927								
12 Marco Tromp	by vonnis van het Kantongerecht den 28 Oct 1927 tot een maand gevangenis veroordeeld	op genomen in de gevangenis den 17 November en daar uit ontslagen den 18 December 1927								
13 Hertje Quant	by vonnis v/h Kantongerecht den 4 November 1927 veroordeeld tot 6 weken gevangenis	op genomen in de gevangenis den 22 November 1927 en daar uit ontslagen den 4 Jan: 1928								

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1927 in de gevangenis op Aruba opgenomen.

Namen	Opgelegde Straffen	Datum van opname en van het ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Oud Straffen	Hoeveel maal gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
19 Carlito Geronimo	bij vonnis v/h Kantongerecht den 7 November 1927 veroordeeld tot twee weken gevangenis	opgenomen in de gevangenis den 6 December 1927 en daaruit ontslagen den 21 Dec. 1927	19	Roomsch Katholiek	zeeman	Aruba	geen	3 maal	geen	deijerne
15 Andronico Rasmyn	bij vonnis v/h Kantongerecht den 7 November 1927 veroordeeld tot 8 dagen gevang.	opgenomen in de gevangenis den 7 December 1927 en daar uit ontslagen den 15 December 1927	19	Roomsch Katholiek	timmerman.	Aruba	" "	1ste maal	"	vernielen van andermans goederen

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1927 in de gevangenis op Aruba opgenomen.

Namen	Opgelegde Straffen	Datum van opname en van het Ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Ond Staat	Hoeveelmaal gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
			39	Rooms Katholiek	visher	Aruba	geen	1ste maal	geen	drenkzwerking en beledeging 1 (2)
			46	Roomsch Katholiek	Kuiken-meid	" "	" "	1ste maal	"	verzet tegen de politie (2)
			24	Rooms Katholiek	" "	Bonaire	" "	1ste maal	"	" "
			34	Roomsch Katoliek	Zeeman	Bonaire	" "	1ste maal	"	verzet tegen de politie en openbare dronkenschap
			21	Roomsch Katoliek	Land Bouwer	Aruba	" "	1ste maal	"	mishandeling 6
			25	Roomsch Katoliek	visher	Aruba	" "	2 maal	"	mishandeling 7

Staat van gevangenen gedurende het Jaar 1927 in de gevangenis op Aruba opgenomen.

Namen.	Opgelegde Straffen	Datum van opname en van het ontslag	Ouderdom.	Geloofsbelydenis	Beroep.	Geboorteplaats.	Oud Slacht	Hoeveelmalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
			34	Roomsch Katoliek	Land-Bouwer	Aruba	geen	1ste maal	geen	mishandeling 1 (7)
			28	Roomsch Katoliek	Stoker	Spanjaard	~~~	1ste maal		mishandeling 2
			24	Roomsch Katoliek	werkman	Aruba	~~~	2de maal		mishandeling 3
			32	Roomsch Katoliek	zeeman	Aruba	~~~	1ste maal		mishandeling 4
			34	Roomsch Katholiek	werkman	Aruba	~~~	1ste maal		mishandeling 5
			48	Roomsch Katoliek	werkman	Aruba	~~~	1ste maal		openbare dronkenschap en beledig 2
			52	Roomsch Katoliek	visscher	Aruba	~~~	4de maal		openbare dronkenschap en mishandeling

Opgaven omtrend de gevangenen op het eiland Aruba

Aanwezig op 31 Dec 1926		In het jaar opgenomen		1926 Ontslagen		aanwezig op 31 Dec 1927	
Mannen	vrouwen	Mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	Mannen	vrouwen
geen	geen	13	2	12	2	1	geen

In het jaar 1927
Leeftyd der gevangenen.

Beneden 16 jaren.		van 16 tot 20 jaar		van 20 tot 30 jaar		van 30 tot 40 jaar		van 40 tot 50 jaar		50 tot 60 jaar.		overleden		ontvlucht	
jongens	meisjes	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen	mannen	vrouwen
—	—	2		~~3~~ 4	1	5		2	1	1		—	—	—	—
		2				5		2							
				IIII	I										
		II		IIII	I	IIIII		IIII	I	1					
		II		IIII	I	IIIII		II	I						

85

RECHTSWEZEN OP HET EILAND ARUBA

Behandelde Strafzaken by het Kantongerecht gedurende het jaar 1927.

a.Misdryf van:	Mishandeling	25
b.Overtreding van:	Het als bestuurder van een motorrytuig waarmede over een openbaren weg wordt gereden, by het omslaan van een hoek op dien weg geen signaal geven met den hoorn, de trompet, sirene of mechanische fluit	1
c.Overtreding van:	Het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten	1
d.Overtreding van:	Baldadigheid tegen personen of goederen waardoor gevaar, nadeel of ongerief kan worden teweeggebracht	1
e.Misdryf van:	Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening	3
f.Overtreding van:	Het als bestuurder van een motorrytuig over een openbaren weg ryden op zoodanige wyze, dat de veiligheid van het verkeer op dien openbaren weg wordt in gevaar gebracht	1
g.Misdryf van:	Het aan zyn schuld den dood van een ander te wyten hebben	1
h.Misdryf van:	Eenvoudige beleediging. Het zich in kenlyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden. Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening.	1
i.Misdryf van:	Eenvoudige beleediging	11
j.Misdryf van:	Het aan zyn schuld te wyten hebben dat een ander zoodanig lichamelyk letsel bekomt waaruit tydelyke ziekte ontstaat	1
k.Misdryf van:	Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening	1
l.Overtreding van:	Het zich in kenlyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden, Wederspannigheid.	1
m.Overtreding van:	Het zich in kenlyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden. Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening	1

86

n. Overtreding van:	Het zich in kenlyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden. Het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten. Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening. Wederspannigheid.	2 m.
o. Misdryf van:	Wederspannigheid door twee personen met vereenigde krachten gepleegd.	1 m.
p. Misdryf van:	Het inladen van goederen op eene andere plaats dan in artikel 24 van de Algemeene Verordening I.U.&D.1908 genoemd, zonder vergunning van den Ontvanger	2 m.
q. Overtreding van:	Het besturen van een vervoermiddel bestemd tot het vervoer van personen op een openbaren weg die door het plaatselyk Hoofd van politie van het verkeer met zoodanig vervoermiddel is uitgesloten verklaard.	1 m.
r. Overtreding van:	Het zich in kenlyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden. Het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten.	1.
s. Misdryf van:	Het verkoopen van gedistilleerd zonder te bezitten eene schriftelyke vergunning uitgereikt op Aruba door den Gezaghebber van Aruba	3
t. Misdryf van:	Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening. Wederspannigheid	1.
u. Overtreding van:	Het zich in kenlyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden. Het opzettelyk en wederrechtelyk beschadigen van een goed dat aan een ander, althans niet aan beklaagde toebehoort.	1
v. Misdryf van:	Desertie gedurende de reis.	1.
w. Overtreding van:	Het als bevelvoerder van een in de haven van Aruba liggend vaartuig niet zorgen dat zyn vaartuig van zonsondergang tot zonsopkomst op het achterdek voorzien is van een helder en gelykmatig brandend wit licht dat in den omtrek der ligplaats van het vaartuig steeds duidelyk zichtbaar moet zyn.	1.

Aruba, den 27n Januari 1928.

De dd. Griffier.

J. Oduber

Burgerlijke Stand.

Geboorten 1927.

Oranjestad	m.G.	V.G.	Totaal
	162	189	351
	162	189	351

Omschrijving	m.G.	V.G.	Totaal
Stadsdistrict	25	26	51
1e district	18	20	38
2e "	37	49	86
3e "	35	47	82
4e "	47	47	94
	162	189	351

51
32
19

In echt	Buiten echt
279	72
279	72

Overlijden 1927.

Oranjestad	m.G.	V.G.	Totaal
	65	81	146
	65	81	146
Waarvan beneden 1 jaar van			
	m.G.	V.G.	Totaal

Omschrijving	m.G.	V.G.	Totaal
Stadsdistrict	13	19	32
1e district	6	10	16
2e "	20	18	38
3e "	14	18	32
4e "	12	16	28
	65	81	146

levenloos

m.G.	V.G.	Totaal
4	3	7
1	-	1
2	-	2
1	1	1
2	-	2
10	4	14

2011
51
1962

Recapitulatie.

	Geboorten m.G.	Geboorten V.G.	Overlijden m.G.	Overlijden V.G.	Vermeerderd met m.G.	Vermeerderd met V.G.	Verminderd met m.G.	Verminderd met V.G.
Stadsdistrict	25	26	13	19	12	7	-	-
1e district	18	20	6	10	12	10	-	-
2e "	37	49	20	18	17	31	-	-
3e "	35	47	14	18	21	29	-	-
4e "	47	47	12	16	35	31	-	-
	162	189	65	81	97	108	-	-

Geboorten 351 aangekomen pers. 5342
Overlijden 146 vertrokken " 4245
205 1097
1097
1302
9206
10508

Overlijden van gehuwden enz. 1927.

Van de overlijden	Stad	1e distr.	2e	3e	4e	Totaal
Gehuwden	9	2	7	9	8	35
Weduwnaren	1	1	-	-	-	2
Weduwen	1	-	3	2	1	7
	11	3	10	11	9	44

Huwelijken 1927.

Omschrijving	Stad	1e distr.	2e	3e	4e	Totaal
	15	8	27	23	34	107

Gewettigd 11 kinderen.
Erkend 63 "

Nieuwe | Levenloos | Overlijden | Geboorten | Huwelijken

1927

1927

Maanden.	Geboorten. M	Geboorten. V	in echt	buiten echt	Overlijden. M	Overlijden. V	Levenloos aangegeven.	Onwettige lijken.
Januari	6	7	10	3	12 (1)	24 (4)	0	7
Februari	9	5	7	7	5 (0)	8 (2)	0	2
Maart	8	5	9	4	6 (1)	5 (0)	1	0
April	10	7	17	3	3 (0)	1 (0)	1	2
Mei	3	4	4	3	9 (5)	8 (2)	1	9
Juni	3	10	10	3	3 (0)	5 (0)	0	13
Juli	5	3	7	1	2 (0)	3 (0)	0	17
Augustus	16	16	22	10	2 (0)	4 (0)	1	16
September	13	22	28	7	3 (2)	6 (0)	5	13
October	20	32	39 16	13	2 (0)	2 (0)	0	10
November	31 3	42 44	58 65	15 12	11 (6)	6 (2)	3	17
December	36	34	63	7	6 (4)	9 (5)	2	5
Samen.	162	189	278	73	64 (20)	81 (15)	14	108
	351		351		145			

Sterfte cijfer 1927.

	Levenloos	Beneden 1 jaar	1 – 4 jaren.	boven 4 t/m 19 jaren.	boven 19 t/m 64 jaren.	boven 64 jaren.	Onbekend.	Totaal.
In de stad.	7	10	2	1	14	5	-	39
Buiten de stad.	7	24	38	2	38	12	-	121.
	14	34	40	3	52	17	-	160

Aruba, den 1928.

89

	Bevolking						Geboorten						Overlijden					
	O'stad.	1°d.	2°d.	3°d.	4°d.	Samen.	O'stad.	1°d.	2°d.	3°d.	4°d.	Samen	O'stad	1°d.	2°d.	3°d.	4°d.	Samen
1921	1897	1092	1978	1811	2110	8888	28	13	45	44	28	158	67	4	38	49	38	196
1922	1915	1081	1948	1796	2089	8829	62	21	89	145	96	413	44	7	26	18	24	139
1923	1954	1085	1930	1757	2059	8785	33	12	44	59	36	184	29	9	29	29	22	118
1924	1970	1122	1981	1817	2131	9021	40	27	70	114	64	315	34	5	34	36	28	137
1925	1998	1188	2076	1914	2259	9435	57	43	86	134	80	400	29	10	25	35	26	125
1926.	2011	1173	1998	1875	2149.	9206	53	24	75	89	62	306	40	22	81	24	64.	334
1927	2068	1257	2298	2208	2677	10508	51	38	86	82	94	351	32	16	38	32	28	146.

Regenval in m.M.

	Oranjestad.					1926.				1921		1922		1923		1924		1925		1926	
	1921	1922	1923	1924	1925	O'stad.	2°d.	3°d.	4°d.	Sterfte-cijfer	Levenloos	Sterfte-cijfer	Levenloos	Sterfte-cijfer	Levenloos	Sterfte-cijfer	Levenloos	Sterfte-cijfer	Levenloos	Sterfte-cijfer	Levenloos.
Januari	29.3	57	73.5	33.5	59	2	12.9	5.3	6	28	2	10	0	26	2	14	0	14	0	15	0
Februari	4.2	43.7	13	21	0	0	1.4	0	8.5	15	0	12	0	13	0	11	0	10	0	9	1
Maart	82	29.8	3	0	0	0	0	2	0	19	2	16	2	7	0	5	2	10	2	9	2
April	2.5	5	0	0	0	0	0	0	0	22	0	11	3	5	3	15	0	10	2	12	0
Mei	0	1.7	4	0	0	1.5	0	1.6	0	18	1	15	0	7	5	7	1	13	1	10	2
Juni	0	14.4	5	14	0	3.5	4.4	4.9	6	16	1	3	2	8	0	8	2	5	1	17	0
Juli	8.2	43.5	20.5	117.5	4	2	10	5.5	5	11	0	9	1	3	1	13	3	7	4	42	3
Augustus	12	17	0	19	8	6	9.8	13.6	14	17	0	4	3	3	0	12	1	11	2	58	4
September	25	106.5	0	112	40.5	5	11.5	28.5	32	12	1	7	3	13	0	5	1	11	3	57	3
October	106.9	179.5	30	143	5.5	25	23.2	26.6	2.5	18	1	7	3	12	[illegible]	11	2	11	1	40	1
November	83.1	95	55	117.2	124	166	150.8	80.3	81.5	10	2	17	1	12	1	15	1	11	4	39	3
December	212.1	133.5	89	167	24	104.5	110.7	85	93	10	1	28	1	9	0	21	0	12	2	32	0
Samen	535.3	726.6	293.25	744.2	238	315.5	334.5	263.3	248.5	196	11	139	19	118	13	137	14	125	22	334	19

Sterfgevallen verdeeld naar de leeftijden, en levenloos geboren

	Beneden 1 jaar						1 - 4 jaar.						5 - 19 jaar.						20 - 64 jaar.						65 jaar of meer.						Levenloos.					
	Stad.	1° district	2° district	3° district	4° district	Samen	Stad	1° district	2° district	3° district	4° district	Samen.	Stad	1° district	2° district	3° district	4° district	Samen.	Stad.	1° district	2° district	3° district	4° district	Samen.	Stad	1° district	2° district	3° district	4° district	Samen.	Stad.	1° district	2° district	3° district	4° district	Samen.
1921	12	3	9	4	12	40	5	0	7	9	8	29	5	0	3	2	3	13	25	4	11	22	6	68	19	0	7	11	9	46	5	0	2	3	1	11
1922	13	1	16	12	11	53	2	2	4	9	2	19	5	1	0	1	6	13	15	2	3	11	5	36	8	3	3	4	0	18	8	1	3	5	2	19
1923	10	4	10	14	15	53	1	1	3	2	1	8	4	1	3	2	1	11	10	1	5	8	1	25	4	2	9	5	1	21	2	0	3	6	2	13
1924	7	2	13	14	14	50	3	2	5	3	4	17	1	0	2	1	1	5	21	2	9	8	4	44	3	1	7	9	1	21	2	1	1	5	5	14
1925	9	2	10	15	12	48	2	0	2	3	2	9	0	0	1	1	2	4	13	3	10	11	6	43	5	5	2	6	3	21	7	1	7	2	5	22
1926.	10	3	22	26	24	88	3	3	20	20	11	67	2	0	9	12	2	25	16	8	21	24	10	92	9	7	13	19	14	62	8	1	3	3	4	19

Jaar 1921	1922	1923	1924	1925	1926
40	53	53	50	48	88
29	19	8	17	9	67
13	13	11	5	4	25
68	36	25	44	43	92
46	18	21	21	21	62
196	139	118	137	125	334

91

Sterftecijfer 1927.

	Levenloos	Beneden 1 jaar.	1 - 4 jaren	boven 4 t/m 19 jaren.	boven 19 t/m 64 jaren	boven 64 jaren.	onbekend	Totaal
In de stad	7	10	2	1	14	5	-	39
Buiten de stad	7	24	38	2	38	12	-	121
	14	34	40	3	52	17	-	160

Aruba, den 1928.

91

1927.

Maanden	Overlijden.	Levenloos
Januari	37	-
Februari	13	-
Maart	11	1
April	4	1
Mei	17	1
Juni	8	-
Juli	5	-
Augustus	6	1
September	9	5
October	4	-
November	17	3
December	15	2
Samen	146	14.

Staat aantoonende het totale aantal gewisselde telegrammen v/d Post voor Draadl. Telegrafie te Aruba gedurende het jaar 1927 =

Verzonden van Aruba naar:

1927	Curaçao Regs tgmn	Curaçao Regs wdn	Curaçao Dienst tgmn	Curaçao Dienst wdn	Curaçao Part tgmn	Curaçao Part wdn	Bonaire Regs tgmn	Bonaire Regs wdn	Bonaire Dienst tgmn	Bonaire Dienst wdn	Bonaire Part tgmn	Bonaire Part wdn	Schepen Regs tgmn	Schepen Regs wdn	Schepen Dienst tgmn	Schepen Dienst wdn	Schepen Part tgmn	Schepen Part wdn
Jan.	1	12	1	7	259	3816					3	26					9	346
Febr.	11	225			318	4921					3	47					13	467
Maart.	22	481			332	5009					4	43					17	549
April	13	173			358	5688					1	10					16	446
Mei	8	121			321	4867					3	45					16	521
Juni	4	93			370	5707					7	113					22	711
Juli	10	239			398	5925					3	35					24	494
Aug.	5	116			432	7070					3	47					23	672
Sept.	11	290			629	8789					8	107					19	581
Oct.	9	214			716	10797					6	79					21	667
Nov.	21	486	1	23	608	9394					1	9					23	784
Dec.	16	440	2	48	718	10231					6	108					23	668
Totaal	131	2890	4	78	5464	82214					✓48	✓669					226	6906

Ontvangen van: / **Verzonden n. H.M. Hertog Hendrik**

1927	Curaçao Regs tgmn	Curaçao Regs wdn	Curaçao Dienst tgmn	Curaçao Dienst wdn	Curaçao Part tgmn	Curaçao Part wdn	Bonaire Regs tgmn	Bonaire Regs wdn	Bonaire Dienst tgmn	Bonaire Dienst wdn	Bonaire Part tgmn	Bonaire Part wdn	Schepen Regs tgmn	Schepen Regs wdn	Schepen Dienst tgmn	Schepen Dienst wdn	Schepen Part tgmn	Schepen Part wdn	H.M. Hertog Hendrik Part tgmn	H.M. Hertog Hendrik Part wdn
Jan.	6	163	2	31	161	2078					2	20					23	299		
Febr.	8	155	10	156	174	2335					3	48					9	129		
Maart.	15	289	10	162	174	2306					2	30					18	186		
April	14	269	8	152	222	2889					2	16					24	401		
Mei	10	144	3	48	175	2417	1	21			3	47					17	162		
Juni	10	195	12	278	225	3099					5	59					28	333		
Juli	8	181	1	22	209	2710					1	10					23	283		
Aug.	6	88	12	201	229	3332					1	9					23	265		
Sept.	12	274	13	174	350	5484					8	138					26	250		
Oct.	11	293	19	191	374	5451					2	29					36	384		
Nov.	22	430	13	156	357	4860					4	48					47	482		
Dec.	23	577	15	156	440	5891					6	81					30	326	2	108
Totaal	145	3058	118	1727	3090	42852	1	21			39	535					304	3500	2	108

Totaal Verzonden tgmn en woorden:

Naar Curaçao ✓5599 tgmn met ✓85182 wdn
" Bonaire ✓48 " " ✓669 "
" Schepen ✓226 " " ✓6906 "
" H.M. Hertog Hendrik ✓2 " " ✓108 "
Totaal ✓5875 tgmn met ✓92865 wdn

131 - 2890
4 - 78
5464 - 82214
5599 - 85182

Reg. 131 - 2890 Dienst 4 - 78 Bijz. 5464 - 82214
40 - 669
5512 82883

Sch. 226 - 6906.
HH 2 - 108

Totaal Ontvangen tgmn en woorden:

Van Curaçao ✓3353 tgmn met ✓47637 wdn
" Bonaire ✓40 " " ✓556 "
" Schepen ✓304 " " ✓3500 "
Totaal ✓3697 tgmn met ✓51693 wdn.

145 - 3058
118 - 1727
3090 - 42852
3353 - 47637

Reg. 145 - 3058 D. 118 - 1727 Bijz. 3090 - 42852
1 21 39 535
146 3079 3129 - 43387

Sch. 304 - 3500.

t w
V - 5875 - 92.865
O. - 3697 - 51.693
V 2178 - 41.172 meer
meer ontvangen dan verzonden

Aruba 10. Febr. 1928
Het Hoofd v/d Post voor D. T. te Aruba
[signature]

Verslag Posterijen
over
1927.

Inkomsten:

frankeerzegels	ƒ	6037.43[5]
briefkaarten		42.55
briefomslagen		476.20
boekjes		1929.48
postwisselformulieren		32.33
adreskaarten en douaneverkl.		2.55
antwoordcoupons		- -
portzegels		633.87[5]
Nedl. zegels.		- -
	ƒ	9.154.42.

Verzonden postwissels.

	Buitenland.		
naar Duitschland.	4 wissels.	ƒ	90. -
" Engeland.	152 "		3112.59.
" Frankrijk	2 "		8.68
" Nederland.	305 "		11914.32
" Suriname	66 "		3543. -
Koers op wissels naar Nederland & Suriname.			37.64.
Recht op wissels naar Engeland.			46.75
		ƒ	18752.98

Uitbetaalde postwissels.

	Buitenland.		
uit Engeland.	2 wissels.	ƒ	180.75
" Nederland.	14. "		291.01.
" Suriname	3. "		275. -
		ƒ	746.76

94

Verzonden postwissels.

Binnenland.

naar Bonaire	39 wissels.	f 2217.47
" Curaçao	2421. "	324413.83
" St Martin	13. "	528.50
		f 327.159.80

Uitbetaalde postwissels.

Binnenland.

uit Aruba. (aan afzenders terugbet. a. adresvergiftiging.)	3 wissels.	f 172.50
" Bonaire	5 "	104. -
" Curaçao	216 "	11121.44
" St Martin	13 "	415. -
" Saba	6. "	180. -
		f 11.992.94

Postspaarbank.

Ingelegd. 460 inlagen	f 32131.91
Terugbetaald 127 terugbetalingen	13245.52
Aantal nieuwe boekjes 100.	
Id. uitgeschreven id 4.	

Verzonden brieven en doosjes met aangegeven waarde

naar China	6 stuks	f 875. -
" Polen	1 "	250. -
" Strait Settlements	2 "	500. -
		f 1625. -

Ontvangen brieven en doosjes met aangegeven waarde.

uit Nederland.	5 stuks.	f 431. -

Ter invoerdering verzonden handelspapier enz.

Nihil

Ter invoerdering ontvangen handelspapier enz.

uit Nederland.	1 stuk.	f 6.50.

Postpakketten

Ontvangen.

Buitenland.

uit China	2 stuks.
" Duitschland.	52 "
" Engeland.	473 "
" Frankrijk	31. "
" Nederland.	347. "
" Panamá	85 "
" Suriname	12 "
" Venezuela	11. "
" Ver. Staten v. Noord Amerika & Pto Rico	805 "

Verzonden

Buitenland.

naar Engeland.	5 stuks
Nederland.	30 "
" Suriname	11 "
" Ver. Staten van Noord Amerika & Pto Rico	18. "

Ontvangen

Binnenland.

uit Aruba (rebut.).	1 stuk.
" Curaçao	162 "
" St. Eustatius	2 "
" St. Martin	4. "

Verzonden.

Binnenland.

naar Bonaire	1 stuk.
" Curaçao	50 "
" St Martin	14 "

75

naar Saba 4 stuks.

Aruba, den 25e Januari 1928.
De Chef van het Postkantoor.
[signature]

Eiland Aruba. Jaar 1927.

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen, gedurende het 3e Kwartaal 1927, vergeleken met het gelijknamige Kwartaal van de Jaren 1926 en 1925.

Stoomschepen

Ingeklaard.

3e Kwartaal	1927	356	Stoomschepen,	Netto inh:	1.535.749 M3.
3e -"-	1926	110	-"-	-"- -"-	510.694 -"-
3e -"-	1925	109	-"-	-"- -"-	419.537 -"-

Uitgeklaard

3e Kwartaal	1927	356	-"-	-"- -"-	1.606.108 -"-
3e -"-	1926	113	-"-	-"- -"-	523.576 -"-
3e -"-	1925	109	-"-	-"- -"-	402.445 -"-

Zeilschepen

Ingeklaard.

3e Kwartaal	1927	130	Zeilschepen,	Netto inh:	16.977 -"-
3e -"-	1926	101	-"-	-"- -"-	11.639 -"-
3e -"-	1925	98	-"-	-"- -"-	13.437 -"-

Uitgeklaard

3e Kwartaal	1927	130	-"-	-"- -"-	18.026 -"-
3e -"-	1926	107	-"-	-"- -"-	14.742 -"-
3e -"-	1925	98	-"-	-"- -"-	12.443 -"-

Aruba, den 1e October 1927

De Ontvanger

[signature]

95

Eiland Aruba. Jaar 1927

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen, gedurende het 2e kwartaal 1927, vergeleken met het gelijknamige kwartaal van de jaren 1926 en 1925.

Stoomschepen

Ingeklaard.

2e kw:	1927	235	Stoomschepen,	Netto inhoud	1.003.186	M3
2e "	1926	169	"	" "	673.924	"
2e "	1925	84	"	" "	235.049	"

Uitgeklaard

2e kw:	1927	231	"	" "	1.031.915	"
2e "	1926	169	"	" "	683.709	"
2e "	1925	82	"	" "	245.009	"

Zeilschepen.

Ingeklaard.

2e kw:	1927	129	zeilschepen	" "	23.148	"
2e "	1926	102	"	" "	16.348	"
2e "	1925	100	"	" "	17.984	"

Uitgeklaard.

2e kw:	1927	125	"	" "	18.502	"
2e "	1926	105	"	" "	12.897	"
2e "	1925	94	"	" "	16.029	"

Aruba, den 1e Juli - 1927

De Ontvanger

[signature]

96

Eiland Aruba — Jaar 1927 —

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen gedurende het 1e kwartaal 1927, vergelijken met het gelijknamige kwartaal 1926 en 1925 —

Stoomschepen.

Ingeklaard.

1e kwartaal	1927	227	Stoomschepen	Netto	inh:	983.449 M³
1e —"—	1926.	170	—"—	—"—	—"—	665.243 —"—
1e —"—	1925.	124.	—"—	—"—	—"—	341.219 —"—

Uitgeklaard.

1e kwartaal	1927.	222	—"—	—"—	—"—	965.969 —"—
1e —"—	1926	171	—"—	—"—	—"—	683.332 —"—
1e —"—	1925.	123	—"—	—"—	—"—	336.252 —"—

Zeilschepen

Ingeklaard.

1e Kwartaal	1927.	100	Zeilschepen.	Netto	inh:	13.428 —"—
1e —"—	1926.	141	—"—	—"—	—"—	18.998 —"—
1e —"—	1925.	88	—"—	—"—	—"—	16.480 —"—

Uitgeklaard

1e Kwartaal	1927	108	—"—	—"—	—"—	13.693 —"—
1e —"—	1926.	149	—"—	—"—	—"—	19.748 —"—
1e —"—	1925	97	—"—	—"—	—"—	17.649 —"—

Aruba, den 1e April 1927.

De Ontvanger a.i.

G. J. Odiuber

97

Eiland Aruba.   Jaar 1927.

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen, gedurende het 4e kwartaal 1927, vergeleken met het gelijknamige kwartaal van de Jaren 1926 en 1925.

Stoomschepen

Ingeklaard.

4e kwartaal	1927	463	stoomschepen,	netto	inhoud	2.096.994 M³
4e "	1926	148	"	"	"	632.320 "
4e "	1925	196	"	"	"	776.558 "

Uitgeklaard

4e kwartaal	1927	? 455	"	"	"	? 2014.522 "
4e "	1926	150	"	"	"	654.920 "
4e "	1925	195	"	"	"	783.679 "

Zeilschepen.

Ingeklaard

4e kwartaal	1927	114	Zeilschepen,	netto	inhoud	15.828. M³
4e "	1926	94	"	"	"	11.109 "
4e "	1925	93	"	"	"	10.685 "

Uitgeklaard

4e kwartaal	1927	108	"	"	"	15.396 "
4e "	1926	85	"	"	"	10.070 "
4e "	1925	92	"	"	"	11.109 "

Aruba, den 1 Januari 1928

De Ontvanger

[illegible signature]

98

1927 Ingeklaard 1926

Stoomschepen

1° kw.	227	983.449 M³	1° kw	170	665.243 M³
2° kw	235	1.003.186 "	2° kw	169	673.924 "
3° kw	356	1.535.749 "	3° kw	110	520.694 "
4 kw	✓ 463	✓ 2.096.994	4° kw ✓	148.	✓ 632. 320.
Samen	1281 –	5.619.378 M³	Samen	597	2482.181 M³

Zeilschepen

1° kw	100	13.428 M³	1° kw	141	18.998 M³
2° kw	129	23.148 "	2° kw	102	16.348 "
3° kw	130	16.977 "	3° kw	101	11.639 "
4° kw	114	15.828	4 kw.	94	11.109 "
Samen	473 –	69.381 M³	Samen	438 –	58.094 M³

1927 Uitgeklaard 1926

Stoomschepen

1° kw.	222	965.969 M³	1° kw	171	683.332 M³
2° kw	231	1.031.915 "	2° kw	169	683.709 "
3° kw	356	1.606.108 "	3° kw	113	523.576 "
4° kw ?	~~456~~ 455	~~2.014.770.~~ 2014.522 ?	4 kw.	150	654.920 "
Samen	1264	5.618.514 M³	Samen	603 –	2545.537 M³

Zeilschepen

1° kw	108	13.693 M³	1° kw	149	19.748 M³
2° kw	125	18.502 "	2° kw	105	12.897 "
3° kw	130	18.026 "	3° kw	107	14.742 "
4° kw.	108	15.396.	4° kw	85	10.070
Samen	471 –	65.617 M³	Samen.	446 –	57.457 M³

Ingeklaard en uitgeklaard.

S. 1281 - 5.619.378 M3 Z.
1264 - 5.618.574.
2545 - 11.237.892 M3

Ingeklaard

Stoomschepen		Zeilschepen	
1927 -	1281 - 5.619.378 M3	1927 -	473 - 69.381 M3
1926 -	597 - 2.482.181	1926 -	438 - 58.094.
Samen	1878 - 8.101.559 M3	Samen	911 - 127.475 M3

Uitgeklaard

Stoomschepen		Zeilschepen	
1927 -	1264 - 5.618.574 M3	1927 -	471 - 65.617 M3
1926 -	603 - 2.545.537.	1926 -	446 57.457 "
Samen	1867 - 8.163.051 M3	Samen	917 - 123.074 M3

Ingeklaard

1927		1926	
Stoomschepen	1281 - 5.619.378 M3	Stoomschepen	597 - 2.482.183 M3
Zeilschepen	473 69.381	Zeilschepen	438 - 58.094.
Samen	1754 - 5.688.759 M3	Samen	1035 - 2.540.277 M3

Uitgeklaard

1927.		1926.	
Stoomschepen	1264 - 5.618.574 M3	Stoomschepen	603 - 2.545.537 M3
Zeilschepen	471 - 65.617 "	Zeilschepen	446 57.457 "
Samen	1735 - 5.684.131 M3	Samen	1049 - 2602.994 M3
	1754 5.688.759 "		1035 - 2540.277
	3489 - 11.372.890		2084 - 5.143.271

Eiland Aruba   Jaar 1927

Staat van in het Jaar 1927 aangekomen en vertrokken tankbooten, op Aruba, met vermelding van hun inhoud in Reg: ton Netto en de hoeveelheid aan- en uitgevoerde ruwe olie in K.G.

Ingevoerd.

1010 tankbooten, Netto Reg: ton 1.124.637.
Ruwe olie, 2080.490.295. K.G.

Uitgevoerd

180 tankbooten, Netto Reg: ton 823.089.
Ruwe olie 1943.726.709 K.G.

Aruba, den 1e Jan: 1928

De Ontvanger

[signature]

2020
360
2380

1190
71.400

200

Eiland Aruba   Jaar 1927

Staat van in het Jaar 1927 aangekomen- en vertrokken tankbooten op Aruba met vermelding van hun inhoud in Reg: ton Netto en de hoeveelheid aan- en uitgevoerde ruwe olie in K.G.

Ingevoerd

1010 tankbooten, Netto Reg: ton 1.124.637
Ruwe olie - 2080.490.295 K.G.

Uitgevoerd

180 tankbooten, Netto Reg: ton 823.089.
Ruwe olie. 1.943.726.709 K.G.

Aruba, den 1e Jan: 1928

De Ontvanger

[signature]

101

STAAT van het aantal vaartuigen, die het eiland ~~CURAÇAO~~ Aruba in ~~de~~ het ~~maand~~ 4e Kwartaal 19~~1~~27 aandeden, met de vermelding van hunne gezamenlijke inhoudsmaat.

19~~1~~27.	ZEILSCHEPEN.			STOOMSCHEPEN.		
	Aantal.	Inhoud in M^3.		Aantal.	Inhoud in M^3.	
		Bruto.	Netto.		Bruto.	Netto.
4e Kwartaal	114	18.176	15.828	463	3.790.397	2096994
Vorige ~~maanden~~ Kw:	359	60.476	53.553	818	6315.175	3522.384
Totaal	473	78.652	69.381	1281	10.105.572	5.619.378

N. B. Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en van de visscherij.

No. ~~CURAÇAO~~ Aruba, den 25 Januari 19~~1~~28.

De Verificateur,

[signature]

In-, Uit- en Doorvoer, No. 22.
1913.

102

Eiland Aruba

Jaar 1927

Staat van in het 4e kwartaal 1927 aangekomen en vertrokken tankbooten op Aruba, met vermelding van hun inhoud in Reg: ton Netto en de hoeveelheid aan- en uitgevoerd ruwe olie in K.G.

Ingevoerd

361- tankbooten, Netto, Reg: ton 412.510=
Ruwe olie- 767.865.109. K.G.

Uitgevoerd

63. tankbooten, Netto Reg: ton. 298.564.
Ruwe olie 708.235.663 K.G.

	M.M	
Januari	101	9
Februari	49	8
Maart	9	2
April	79	3
Mei	4	1
Juni	40.5	8
Juli	3.5	1
Aug	0	—
Sept.	82.1	7
Oct.	22.5	4
Nov.	113	8
Dec	120.5	13
	594.1	103

o

14 —

16 —

105

	2	3	4
J –	59	86	90.5
F –	15.3	8.5	49.5
M –	10.6	17.5	14
A –	105.9	114	73
M –	3	0	0
J –	33.5	35	90.5
J –	17.4	9	0
A –	0	0	0
S –	54.8	66.5	21
O –	11.7	36	23.5
N –	101.8	107	93
D –	69.1	42	102.5
	482.1	621.5	527
	62	47	52

Eiland Aruba Jaar 1927

Staat van in het 4e kwartaal 1927 aangekomen en vertrokken tankbooten op Aruba, met vermelding van hun inhoud in Reg: ton netto en de hoeveelheid Aan- en uitgevoerd ruwe olie in K.G.

Ingevoerd

361- tankbooten, Netto, Reg: ton 412.510=
Ruwe olie- 767.865.109. K.G.

Uitgevoerd

63. tankbooten, Netto Reg: ton. 298.564.
Ruwe olie 708.235.683 K.G.

	Br: M3	Netto
Icolea San Carlos Laguniela La Salina.	6799 -	3514 -
Oranjestad Sabaneta	6780 -	3516 -

(104)

105

Eiland Aruba   Jaar 1927

Staat van in het 4e kwartaal 1927 aangekomen en vertrokken tankbooten op Aruba, met vermelding van hun inhoud in Reg: ton Netto en de hoeveelheid Aan- en uitgevoerd ruwe olie in K.G.

Ingevoerd

361- tankbooten, Netto, Reg: ton 412.510=
Ruwe olie- 767.865.109. K.G.

Uitgevoerd

63. tankbooten, Netto Reg: ton. 298.564.
Ruwe olie 708.235.683 K.G.

Aruba, den 1e Jan: 1928

De Ontvanger.

[signature]

Bbl 2/2

105

Eiland Aruba   Jaar 1927-

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen gedurende het 4e Kwartaal 1927, vergeleken met het gelijknamige Kwartaal van de Jaren 1926 en 1925

Stoomschepen

Ingeklaard-

4e	Kwartaal	1927	463	Stoomschepen	Netto inh:	2.096.994 M³
4e	-„-	1926	148	-„-	-„- -„-	632.320 -„-
4e	-„-	1925	196	-„-	-„- -„-	776.558 -„-

Uitgeklaard

4e	Kwartaal	1927	455	-„-	-„- -„-	2.014.522 -„-
4e	-„-	1926	150	-„-	-„- -„-	654.920 -„-
4e	-„-	1925	195	-„-	-„- -„-	783.679 -„-

Zeilschepen-

Ingeklaard

4e	Kwartaal	1927	114	Zeilschepen	Netto inh:	15.828 -„-
4e	-„-	1926	94	-„-	-„- -„-	11.109 -„-
4e	-„-	1925	93	-„-	-„- -„-	10.685 -„-

Uitgeklaard

4e	Kwartaal	1927	108	-„-	-„- -„-	15.396 -„-
4e	-„-	1926	85	-„-	-„- -„-	10.070 -„-
4e	-„-	1925	92	-„-	-„- -„-	11.109 -„-

Aruba, den 1e Jan: 1928

De Ontvanger

[signature]

106

Gesteld in handen van den Heer J.H.EMAN, lid van den Raad van Politie, ter bestudeering voor de openbare behandeling op Maandag, den 28n. November 1927.

Aruba, 24 November 1927.

De Gezaghebber,

[signature]

707 08

Eiland Aruba

Ontwerp-begrooting
van
Uitgaven
voor het dienstjaar
1929

—

Aruba, den
De Gezaghebber,

108

Raming der uitgaven van het eiland Aruba voor het dienstjaar 1929.

			1929	1928	

Algemeene toelichting.

In verband met den grooten sprong naar voren van Aruba in de tweede helft van dit jaar van wege de eventueele vestiging van een tweede petroleummaatschappij, met raffinadery, - voor welke vestiging de voorbereidende werkzaamheden reeds in vollen gang zijn - zijn er behoeften komen te ontstaan, waarin voor een goeden gang van zaken in de naaste toekomst op dit eiland noodwendig voorzien zal moeten worden.

Met dezen vooruitgang voor oogen wordt gedacht aan het bouwen van landskantoren, woningen voor ambtenaren, steiger, politiewachthuizen en arrestlokalen, versterking van de politiemacht, uitbreiding school, gezondheidsdienst en afdeeling openbare werken voor ruime schaal, aanleg wegen en grondige herstelling bestaande wegen en straten, hoogere bezoldiging gezaghebber en ontvanger, vast rechterlijk ambtenaar, oprichting gouvernementsapotheek annex laboratorium, instandbrenging landstelefoon en oprichting van een hulpkantoor der posterijen aan de St. Nicolaasbaai.

Met deze voorzieningen, waarvan, wat zoo goed als zeker is, meerderen reeds in 1928 getroffen zullen moeten worden, is bij deze begrooting rekening gehouden.

Waar echter de plannen begrijpelijkerwijs niet thans reeds grondig uitgewerkt kunnen worden, zijn de kredieten die voor de uitvoering daarvan, als anderszins, bij deze begrooting aangevraagd worden, niet volkomen juist te achten. Om een juistere raming te doen, ontbreken thans de noodige gegevens.

Voor de raming der bezoldigingen en toelagen van de ambtenaren en beambten is gevolgd de vigeerende salarisregeling.

Ten aanzien van de salarissen van den gezaghebber en den ontvanger is echter van dit richtsnoer afgeweken, en wel om reden dat de bij deze begrooting uitgetrokken bedragen als bezoldigingen van deze twee ambtenaren, ondergeteekende van hooger hand genoemd zijn.

Door Z.E. den Gouverneur is eene commissie op Curaçao benoemd, om, ter verbetering van de inkomens van de ambtenaren, eene nieuwe salarisregeling te ontwerpen. Ongetwijfeld zal alzoo eene verhooging van de salarissen spoedig tegemoet kunnen worden gezien.

Iᵉ Afdeeling
Gewestelijk Bestuur.

1	Bezoldigingen of toelagen aan:			
	1 Commies	- -[1]	f 3.300 -	[1] Zie de algemeene toelichting. Het ligt in de bedoeling een ambtenaar tot Ontvanger te benoemen en niet meer een adjunct-Commies met de werkzaamheden van Ontvanger te belasten.
	1 adjunct-commies	2175 -[2]	- -	[2] De klerk is sedert bevorderd tot adjunct-commies en deze verkrijgt in 1929 aanspraak op termijnsverhooging van bezoldiging.
	1 klerk	1.200 [3]	1800 -	[3] Wegens toeneming der werkzaamheden op de landskantoren in verband met de vestiging op dit eiland van 2 petroleum-maatschappijen, zal het ambtenaarspersoneel op die kantoren uitgebreid moeten worden. Voor 1929 worden meer aangevraagd: 1 klerk en 3 schrijvers.
	7 schrijvers: 1 à f 1000.-; 1 à f 855.-, en 5 à f 600.-	4855 -[3]	3225 -	
2	Vergoeding aan de ambtenaren van den Burgerlijken Stand.	400 -	400 -	
3	- Boekwerken enz. en andere uitgaven	450 -	450 -	
4	- Bezoldigingen of toelagen, voedergelden of kosten van vervoermiddelen aan de ambtenaren en beambten.			
	a Bezoldigingen of toelagen:			
	1 gezaghebber	12000 -[4]	6000 -	[4] Zie de algemeene toelichting.
	1 bode ten dienste van den gezaghebber	420 -	420 -	
	b Voedergeld of kosten van vervoermiddelen: aan 1 gezaghebber	700 -	700 -	
5	- Huur van zittinghuizen in de buitendistricten ten dienste van den gezaghebber.	360 -	360 -	
	DO.	f 22.560 -	f 16655	

110

			Old 22.560 -		16655 -	
6	-	Kosten van het volksfeest op den verjaardag van H.M. de Koningin.	500 -	5/	250 -	5/ Voor het vieren van een passend en waardig volksfeest strekt een bedrag van f 250.- op verre na niet meer. In 1927 is f 500.- uitgegeven.
			23.060 -		16.905 -	
		IIe Afdeeling. Rechts- en Politiewezen				
7	-	Bezoldigingen en toelagen van de ambtenaren bij de rechterlijke macht, uitgaven voor het rechts- en politiewezen en vergoeding wegens vacatien.				
		Bezoldigingen en toelagen:				
	.	1 rechter in het Kantongerecht op de benedenw. eilanden, standplaats Aruba.	f 7008 -	6/	- -	6/ Zie algemeene toelichting.
	.	1 griffier in voormeld Kantongerecht	3600 -	7/	- -	7/ Waar er een vast rechter op dit eiland werkzaam zal zijn, zal het noodig zijn een ambtenaar te benoemen met hoofdbetrekking van griffier. Een inkomen van minder dan f 3600.- is moeilijk billijk te achten voor dezen.
	.	1 deurwaarder-cipier	1008 -	8/	- -	8) Reeds nu doet de behoefte naar een afzonderlijken deurwaarder-cipier zich sterk gevoelen. Een inkomen van f 1008.- wordt billijk geacht.
8	-	Kostgeld, kleeding, ligging en andere uitgaven voor de gevangenissen.	1500 -	9/	500 -	9/ In verband met de toenemimg der bevolking en zulks met allerlei slag van menschen (vreemde arbeiders enz.) wordt verhooging van het krediet voor 1929 met f 1000.- noodig geacht.
9	-	Uitgaven voor het politie- en rechtwezen	5000 -	10/	1200 -	10/ Wegens de toekomstige uitbreiding van het politiepersoneel en vermeerdering van wachthuizen wordt voor 1929 een bedrag van f 5000.- aangevraagd.
10	-	Vergoeding aan de leden van de Commissie tot onderzoek naar de bekwaamheid van aspirant bestuurders van motorrijtuigen.	600 -		600 -	
			18.716 -	f	2.350 -	

III^e Afdeeling
Geldelijk Beheer.

11	-	Uitgaven voor het boschwezen				
	a	Bezoldigingen of toelagen:				
		2 boschwachters 1e klasse à f 720.-	f 1.440 -		f 1440 -	
		1 boschwachter 2e -„- à	540 -		540 -	
	b.	Tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van 3 boschwachters à f 20.-	60 -		60 -	
12	-	Belastingen				
		Bezoldiging of voedergeld van den Ontvanger.				
	a.	Bezoldiging	4800 -	A/	300 -	A/ Zie algemeene toelichting en toelichting bij no 11. (Het ligt in de bedoeling een ambtenaar tot Ontvanger te benoemen en niet meer een adjunct-commies met de werkzaamheden van Ontvanger te belasten.)
	b.	Voedergeld	400 -		400 -	
13	-	Bezoldigingen of toelagen aan de ambtenaren van den werkelijken dienst der belastingen.				
		Bezoldigingen en toelagen:				A/ In verband met de uitbreiding der werkzaamheden van de ambtenaren van den actieven dienst der belastingen, deels wegens het overbrengen van het bedrijf van de Lago Oil C°. naar de St. Nicolaasbaai (4e district) en deels door de vestiging van de Arend Petroleum Maatschappij in het 2e district is uitbreiding van het kommiezenpersoneel zeer noodzakelijk.
		1 kommies - verifiateur	1.800 -	A/	- -	Voorgesteld wordt het personeel te vermeerderen met:
		1 -„- - entreposeur	1.800 -		- -	1 kommies - verifiateur, die de leiding van den dienst op zich moet nemen,
		2 hoofdkommiezen 1 à f 1899.- en 1 à f 1800.-	3.699 -		1800 -	1 kommies-entreposeur, waaraan de behoefte zich reeds thans laat gevoelen,
		5 kommiezen, 3 à f 1620.- en 2 à f 1080.-	7.020 -		4860 -	1 hoofd-kommies (aan de St. Nicolaasbaai).
		15 hulpkommiezen 2 à f 1080.- en 13 à f 780.-	12.300 -		3914 -	2 kommiezen en 5 hulpkommiezen.
14	-	Kosten van toezicht op de invordering van het in- en uitvoerrecht en het accijnsrecht en andere uitgaven.	12.000 -	B/	4000 -	B/ Wegens vestiging alhier van een tweede petroleummaatschappij, waardoor het scheepvaartverkeer toegenomen is, en het steeds levendiger worden van den in- uit- en doorvoerhandel, wordt voorgesteld de raming voor 1929 met f 8000.- te verhoogen.
		D.O.	f 45.859 -		17314 -	

112

			Raming 1928		Raming 1929	Toelichting
			OD f 45.859 -		f 17.314 -	
		Posterij en telegraafdienst				
		Posterij				
15	-	Toelaag van 2 brievenbesteller à f 600.-	1200 -	14)	600 -	14) Reeds nu doet zich bij herhaling de behoefte gevoelen naar een 2e brievenbesteller. Daarom wordt voorgesteld nog een besteller te benoemen.
16	-	Benodigdheden voor het postkantoor, schoeisel voor den besteller en andere uitgaven.	1000 -	15)	300 -	15) Wegens de toename van het postverkeer en de inrichting van een hulpkantoor der posterijen aan de St. Nicolaasbaai wordt voor 1929 het crediet met f 700.- verhoogd.
		Telegraafdienst.				
17	-	Bezoldigingen of toelagen:				
		1 hoofd van den post voor D. T.	300 -		300 -	
		2 seiners 1 à f 2.750.- en 1 à 2.169.-	4919 -	16)	5.100 -	16) Wegens wisseling van personeel is de raming voor 1929 lager gesteld.
		1 telegrambesteller	480 -		480 -	
18	-	Bedrijfs- en onderhoudskosten van den lands-radio post	1200 -		1200 -	
			f 54.958 -		f 25.294 -	
		IVe Afdeeling				
		Eeredienst, Onderwijs en armenzorg				
		Eeredienst				
19	-	Bezoldigingen of toelagen en tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van de voorgangers van de godsdienstige gemeenten.				
a.		Bezoldigingen of toelagen:				
		1 leeraar bij de Hervormde gemeente	f 3504 -		f 3504 -	
		3 R. K. geestelijken van den 2e rang à f 1800.-	5400 -		5400 -	
		aan den leeraar der Hervormde gemeente voor diensten te Piedra Plat.	360	17)	240 -	17) Het is gebleken dat het bedrag van f 240.- 's jaars, dat uitsluitend gebruikt wordt voor dienstreizen van den leeraar naar Piedra Plat, daartoe niet toereikend is.
b.		Tegemoetkoming aan 3 R. K. geestelijken in de kosten van vervoermiddelen à f 40.-	120 -		120 -	
			DO f 9.384 -		f 9.264 -	

Nr.		Omschrijving	1929		1928	Toelichting
		Old	f 9.384		f 9.264 -	
		Onderwijs				
		Schooltoezicht				
20	-	Reis- en teerkosten van de leden van de Commissie van toezicht.	50 -		50 -	
		Openbaar Lager Onderwijs				
21	-	Bezoldigingen of toelagen van de onderwijzers en onderwijzeressen bij het openbaar onderwijs.				18) Zie algemeene toelichting.
		1 onderwijzer 2e kl.	1060	18)	— —	19) Door wisseling van personeel is de raming voor 1929 hooger dan voor 1928. Ook krijgt een der onderwijzers aanspraak op verhooging in 1929.
		2 onderwijzers 3e kl. 1 à f 3720.- en 1 à f 3.528.-	7.248 -	19)	4.836 -	
		1 onderwijzeres 3e kl.	2.184 -	20)	2.100 -	20) De titularis krijgt in 1928 aanspraak op verhooging.
		1 -"- 4e kl.	1.200 -		1.200 -	
		1 schoolhoofd	360 -		360 -	
		1 onderwijzeres voor nuttige handwerken.	576 -		576 -	
		2 vakonderwijzers (1 voor de Spaansche en 1 voor de Engelsche taal) à f 960.-	1920 -	21)	— —	21) Zie algemeene toelichting.
22	-	Schoolmeubelen, schoolbehoeften en kleine uitgaven.	1.000 -	22)	600 -	22) Verhoogd wegens eventueele uitbreiding van de school. Zie algemeene toelichting.
		Bijzonder Onderwijs				
23	-	Uitkeeringen ten behoeve van het bijzonder onderwijs				
	a.	Uitkeeringen voor het personeel:				
		aan de R.K. scholen	52.678 -		52.678 -	
		" " Protestantsche school te Piedra Plat	800 -		800 -	
	b.	Tegemoetkoming in de kosten van het stichten, verbouwen of aankoopen van schoollokalen en het aanschaffen van meubels aan de R.K. scholen.	1.290 -		1290 -	
		Armenzorg				
24	-	Bijdrage aan de armenkassen of onderstand aan behoeftigen.	2.000 -		2000 -	
			f 82.550 -		f 75.754 -	

V.e Afdeeling

Landbouw.

25	- Aanleg, onderhoud en verbetering van irrigatiewerken en putten.	f 2.000 -	23)	f 750 -	23) Voor het graven van meer putten en eventueele schoonmaak en uitdieping van de tankie's wordt een verhoogd krediet aangevraagd.
		f 2000 -		f 750 -	

VIe Afdeeling
Openbare Gezondheidsdienst.

26	- Bezoldigingen of toelagen en voedergelden of kosten van vervoermiddelen aan de gouvernements geneeskundigen				
	a. Bezoldigingen of toelagen: 2 gouvernementsgeneeskundigen à f 5.100.-	f 10.200 -		f 10.200 -	
	b. Voedergeld of kosten van vervoermiddelen. 2 gouvernementsgeneeskundigen à f 900.-	1.800 -		1800 -	
27	- Kosten van uitvoering van den quarantaine dienst. ~~uit~~	150 =		150 =	~~Quarantaine [illegible]~~
28	Uitgaven ten opzichte van 's lands apotheek met laboratorium	15.000 -	24)	~~[illegible]~~ -	24) Zie algemeene toelichting.
29	- Arbeidsloonen en andere uitgaven bij den reinigingsdienst.	6.000 -	25)	1.000 -	25) In verband met de aanhoudende stijging van de arbeidsloonen en het voornemen van een vaste ploeg straatreiniger in dienst te hebben, opdat de straten dagelijks geveegd zullen worden, wordt een krediet van f 6000.- aangevraagd.
29 [30]	- Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden, daaronder begrepen de gevangenen, het politiepersoneel en het wettig gezin, huur van spreekkamers voor de gouvernements geneeskundigen, verloskundige hulp aan onvermogende kraamvrouwen en onderhoud en bediening van een ziekenauto.				
	a. Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden enz.	4000 -		4000 -	
	b. huur van een spreekkamer	30 -		30 -	
	c. Verloskundigehulp aan onvermogende kraamvrouwen	600 -	26)	102 -	26) Thans beschikt Aruba over zoogenaamde vroedvrouwen. Waar in dezen minder gewenschten toestand noodwendig verbetering aangebracht moet worden, wordt teneinde daartoe te geraken een verhooging van het krediet voorgesteld.
	d. Onderhoud en bediening van een ziekenauto	1800 -	27)	- -	27) De aanschaffing van een ziekenauto (ambulance) waarnaar de behoefte zich reeds laat gevoelen, niet lang meer op zich zal kunnen laten wachten.
		f 39.580 -		f 17.282 -	

VII^e. Afdeeling
Openbare Werken.

30	-	Bezoldigingen of toelagen: van 1 opzichter	1.800 - 28)	- -	28) Het belang van den dienst maakte de aanstelling van een opzichter op een toelaag van f 1800.- 's jaars in den loop van 1927 noodzakelijk
		van 1 persoon, belast met het aansteken en uitdooven van het steigerlicht aan de Paardenbaai	300 - 29)	120 -	29) Het is te voorzien dat over 2 jaren niemand zich met deze werkzaamheden zal willen belasten tegen een loon van f 10.- 's maands. Reeds nu klaagt de aansteker dat het loon te weinig is. Daarom wordt voorgesteld het loon op f 300.- 's jaars te brengen.
32	a.	Onderhoud en herstelling van landsgebouwen, eigendommen en werktuigen.	10.000 30)	3.000 -	30) Wegens het stijgen in hooge mate van arbeidsloonen en de voorgenomen vermeerdering van 's lands gebouw en eigendom, waaronder landstelefoon, wordt voorgesteld de raming voor 1929 met 7000.- te verhoogen.
	b.	Onderhoud, aankoop en vernieuwing van meubelen	1.000 31)	200 -	31) Verhoogd in verband met de bijbouwing van landskantoren enz. die een noodwendige vermeerdering van het meubilair ten gevolge zal hebben.
33	-	Onderhoud en herstelling van straten en wegen	80.000 32)	5.000 -	32) Zie algemeene toelichting.
34	-	Benoodigdheden en andere uitgaven voor de straatverlichting	3.600 - 33)	2.000 -	33) Wegens het bijbouwen van meerdere huizen op open pleinen zijn er nieuwe straten en gangen ontstaan, die noodwendig verlicht moeten worden. In dat verband wordt een verhooging van het krediet met f 1.600.- voorgesteld.
35	-	Onderhoud en bediening van 1 dienstvrachtauto en 1 motorwals	3.000 - 34)	- -	34) In 1927 werden voor de werken aan de wegen een vrachtauto en 1 motorwals aangeschaft. De vrachtauto is voortdurend in gebruik.
		Nieuwe Werken.			
36	-	Bouw van een hulpkantoor der posterijen aan de St. Nicolaasbaai.	1.200 - 35)	- -	35) Zie algemeene toelichting.
			f 100.900 -	f 10.320 -	

VIII^e. Afdeeling
Haven- en Loodsdienst.

37 - Bezoldigingen of toelagen:

		2 loodsen (1 voor de Paardenbaai à f 3.650 = en 1 voor de St. Nicolaasbaai à f 4.200. =)	f 7.850	36)	4.500 -
~~37~~ 38	-	Loon van motordrijvers enz. onderhoud en herstelling van vaartuigen en andere uitgaven.	- -	37)	500 -
	d	Andere uitgaven (Paardenbaai)			
	a	Loon aan 2 motordrijvers (1 aan de Paardenbaai à f 3.- per dag en 1 aan de St. Nicolaasbaai à f 5: = per dag.)	2.920 -	38)	1080 -
	b.	Loon aan 2 matroos-stuurlieden (1 aan de Paardenbaai à f 3.- per dag en 1 aan de St. Nicolaasbaai à f 5: = per dag).	2.920 -	39)	- -
	c.	Onderhoud, herstelling van de loodsmotorbooten.	3.500 -	40)	1.500 -

Kustverlichting

39	-	Bezoldigingen of toelagen, loon daggeld en schadeloosstelling van kosten voor vervoermiddel.			
	a	Bezoldiging of toelaag:			
		1 vuurtorenwachter te Noordwestpunt	1.080 -		1.080 -
		1 idem te Cerro Colorado	1277 50	41)	1.200 -
		1 hulpvuurtorenwachter te N. W. punt	600 -		600 -
	b	Schadeloosstelling of kosten voor vervoermiddel aan den vuurtorenwachter te Cerro Colorado.	360 -		360 -
~~39~~ 40	-	Benoodigdheden voor haven- en kustverlichting en andere uitgaven.	4.500 -		4.500 -
			f 25.007 50		f 15.320 -

Algemeen overzicht.

Ie Afdeeling	Gemeentelijk Bestuur	f 23.060 -	f 16.905 -
II "	Rechts- en Politiewezen	10.716 -	2.300 -
III "	Geldelijk Beheer	54.958 -	25.294 -
IV "	Eeredienst, onderwijs en armenzorg	82.550 -	75.754 -
V "	Landbouw	2.000 -	750 -
VI "	Openbare Gezondheidsdienst	39.580 -	17.282 -
VII "	Openbare Werken	100.900 -	10.320 -
VIII "	Haven- en Loodswezen	25.007 50	15.320 -
		f 346.771 50	f 163.925 -

36/ Op Aruba zijn werkzaam gesteld 2 loodsen van Curaçao; die voor de Paardenbaai verkrijgt op 1 November 1929 aanspraak op periodieke verhooging van bezoldiging.

37/ Waar ook voor den dienst in de Paardenbaai een motorboot is aangeschaft, kan deze uitgave voor 1929 vervallen.

38/ Voor de 2e motorboot moest in 1927 1 motordrijver aangenomen worden.

39/ Aanstelling van 1 matroos-stuurman voor deze boot zal ook noodig zijn.

40/ Vermeerderd wegens aanschaffing van een 2e motorboot die voorloopig ook voor den kommiezen- en den quarantainedienst gebruikt wordt.

41/ De tegenwoordige titularis werd benoemd op een daggeld van f 3:50.-

Eiland Aruba

Ontwerp - begrooting

van

Inkomsten

voor

het dienstjaar 1929.

Aruba 16 Januari 1928.
De Gezaghebber,
[signature]

113

Raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het dienstjaar 1929.

A. Belastingen.

		Raming 1929	Raming 1928	Toelichtingen.
a.	Invoerrecht	f 75.000 =	f 45.000 =	Aan invoerrecht werd in de laatste drie jaren (1925–1926 en 1927) respectievelijk ontvangen f 23.356,29 – f 43.034,69 en f 70.258,08. Waar er geen reden bestaat om te veronderstellen dat de opbrengst afnemen zal, maar wel het integendeel, wordt de raming voor 1929 gesteld op f 75.000.
b.	Accijnsrecht.	85.000 =	55.000 =	Om de zelfde reden wordt dit middel op f 85.000.– geraamd. De opbrengst bedroeg in 1925, 1926 en 1927 respectievelijk f 39.935,50; f 57.880,93 en f 80.365,07.
c.	Accijns op geslacht.	1.250 =	800 =	De opbrengst in 1929 bedroeg f 1215.80 en in de twee jaren te voren f 975.75 en f 862.15.
d.	Zegelbelasting	6.500 =	3.500 =	In verband met de omstandigheid dat de opbrengst in de laatste 2 jaren telkens jare toegenomen is, wordt de raming voor 1929 gesteld op f 6.500.=
e.	Overdrachtsbelasting.	1.000 =	1.000 =	Deze belasting is van wisselvalligen aard; om die reden wordt de raming voor 1928 behouden voor 1929.–
g.	Grondbelasting.	4.500 =	4.000 =	Waar in 1929 een nieuwe aanslagregeling geschieden zal wordt de raming voor 1929 met f 500.= verhoogd.
h.	Gebruiksbelasting.	5.500 =	3.000 =	Waar de huurwaarde der huizen steeds hooger wordt en ook meer en meer woonhuizen bijgebouwd worden, wordt de raming voor 1929 f 2500 – hooger gesteld dan voor 1928. Bij de raming is geen [illegible] gehouden met de voorgestelde wetswijziging
i.	Inkomstenbelasting.	8.000 =	5.000 =	Wegens vestiging alhier van personen met zeer hooge salarissen (ambtenaren van de 2 petroleummaatschappijen alhier) en ook in verband met de voorgestelde wijziging van de Inkomstenbelastingverordening, wordt de raming voor 1929 met f 3000.= verhoogd.–
	D.O.	f 186.750 =	f 117.300 =	

114

5

O.D.	f 186.750	f 117.300 =	
k. Vergunningsrecht.	3000 =	2000 =	Wanneer het politiepersoneel alhier vermeerderd wordt, wat in 1929 wel reeds het geval zal zijn, zullen meerdere vergunningen verleend worden. Om deze reden wordt de raming voor 1929 verhoogd. –
l. Wardenbelasting	700 =	600 =	In verband met de opbrengst ad f 729 = in 1927 en ad f 685.= in 1926 wordt de raming gesteld op f 700.=
m. Petroleumraffinaderijbelasting	500 =	=	De raming van deze nieuwe belasting voor Aruba wordt voorzichtigheidshalve op f 500.= gesteld.
	f 190.950 =	f 120.400 =	

B. Inkomsten van onderscheiden aard.

a. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening van de ambtenaren en hulpambtenaren van den burgerl. stand	f 200 =	f 900 =	De raming voor 1928 is te hoog. Waar voor elk huwelijk f 25.– in de Kas gestort moet worden, worden ~~weinig~~ weinig huwelijken na de kantooruren gesloten. In 1927 bedroegen de ontvangsten f 161.=
c. Boeten.	f 1000 =	800 =	Alhoewel deze inkomst van wisselvalligen aard is wordt de raming daarvan voor 1929 met f 200.– verhoogd in zulks in verband met de toeneming van het vreemdelingen – en het scheepvaartverkeer.
e. Ontvangsten wegens examengelden gestort door aspirant-bestuurders van motorrijtuigen.	2000 =	400 =	Wegens de gestadige toeneming van het autoverkeer wordt de raming voor 1929 verhoogd met f 1600.= De ontvangsten bedroegen in 1927 f 1695.=
g. Huur van Landsgronden en -eigendommen	20000 =	13000 =	Verhoogd met f 7000.= wegens het uitgeven in huur van meerdere stukken grondgrond, o.a. aan de Lago Oil & Transport C°. actie.
h. Registratierecht.	200 =	200 =	Deze inkomst is van wisselvalligen aard. De raming voor 1929 is verhoogd in verband met de ontvangsten in 1927 (f 238.–)
D.O.	f 23.400 =	f 14.800 =	

LLL.	f 23.460	f 14.800 .	
i. Ontvangsten wegens dienstverleening bij den in- uit- en doorvoer van goederen	12000 =	5000 =	De raming verhoogd wegens toename van ~~het~~ den handel. In 1927 bedroegen de ontvangsten f 10.270,90.
j. Huur van opslagplaatsen	2000 =	1.500 =	De ontvangsten bedroegen in 1925, 1926 en 1927 resp. f 608.42, f 1.346,59 en f 1848.04. In dat verband wordt de raming voor 1929 met f 500.- verhoogd.
m. Inkomsten van de posterij	10.000 =	7000 =	In verband met de toeneming van het postverkeer wordt de raming met f 3000 = verhoogd. De inkomsten bedroegen in 1925, 1926 en 1927 resp. f 5.602,15[5]; f 6.924,17 en f 9.462,92. (9.461.95)
o. Opbrengst van Landsradioposten	30.000 =	10.000 =	Wegens toename van het telegraafverkeer ondergaat de raming voor 1929 eene verhooging van f 20.000.= De ~~gemiddelde~~ opbrengst in 1925, 1926 en 1927 bedroeg ~~per maand ± f 2000.~~ respectievelijk f 11.656,15; f 11.018,35 en f ~~28.255,60~~ 26.452,50
v. Ontvangsten van den Openbaren Gezondheidsdienst: verhuur van de ziekenauto	250 =	= =	Heel vermoedelijk zal Aruba in 1929 de beschikking hebben over een ziekenauto welke tegen betaling van huur ter beschikking van de bevolking zal zijn. De raming, die nu voor het eerst geschiedt, wordt voorzichtigheidshalve op f 250.= gesteld.
verkochte kasten rechtgevende op geneeskundige hulp	100	600 =	Waar de financieele omstandigheden van de bevolking niet den dag beter, is te verwachten dat in 1929 de verkoop van kasten zeer dalen zal, om die reden wordt voor dat jaar maar f 100= geraamd. De verkoop bedroeg in 1925, 1926 en 1927, resp. f 388,50; f 612.- en f 247.50
~~z~~ ~~aa.~~ Vergoeding van de kosten van onderzoek en beproeving van ~~loodsgelden~~, stoomketels en van vernieuwde vergunningen tot het gebruik van die stoomketels	~~6000~~	= =	De stoomketels in gebruik bij de twee alhier gevestigde petroleummaatschappijen moeten aan een onderzoek en beproeving gesteld worden, - zulks geschiedt trouwens reeds - ook deze raming geschiedt voor het eerst. In het afgeloopen jaar met ontvangen f 1620.=
aa. Loodsgelden	80.000 =	10000 =	Waar de Lago Oil & Tr. C°. nu aan de St. Nicolaasbaai gevestigd is, moeten al hare booten bij het in- en uitvaren van de baai zich of van een loods bedienen, terwijl het ook niet onwaarschijnlijk is dat meerdere booten van de Arend Petroleum Maatschappij van de diensten van den loods gebruik zullen maken. De ontvangsten bedroegen in December 1927 (de Lago C°. heeft zich in de 2e helft van November te voren aan de St. Nicolaasbaai gevestigd) f 16.799.74 ~~De ramingen f 80.000 is in eerste te raam den te hoog te stellen.~~ f 29.051.6
cc. Alle andere ontvangsten	2000 =	2000	Daar deze ontvangsten van zeer wisselvalligen aard is wordt voorgesteld de raming van 1928 te behouden. In 1927 bedroegen de ontvangsten f 16.799.74
	f ~~150.810~~ = 180.810 =	55.900 =	

Z.O.Z.

Overzicht

	Raming 1929	Raming 1928
A Belastingen	f 190.950 -	f 120.400 -
B Inkomsten van Onderscheiden Aard.	160.810	55.900 -
	f 351.760	f 176.300 -

f 351.760
176.300
f 175.460 meer dan geraamd 1929.

1929

Raming der uitgaven van het eiland Aruba voor het dienstjaar 1929.

		1930	1928	Algemeene Toelichting.-
	I^e Afdeeling. Gewestelijk Bestuur.			
1	Bezoldigingen of toelagen aan:			
	2 adjunct-commiezen: 1 à f 3.850 en 1 à f 2.880	f 6.730 =	4.370 =	~~De Commiezen zijn opgeklaarden vervangen door een adjunct-commiezen lager~~
			3.225 -	Tengevolge van mutaties onder het personeel is de raming voor 1930 ~~hooger~~ dan die voor 1928.
	2 klerken	~~[illegible]~~ 3.250 =	~~[illegible]~~ 3.000 =	
	6 schrijvers: 1 à f 1440 = 1 à f 1000 = f 1035 - 1 à f 990 = en 2 à f 900 =	6.315 =	3.225 =	~~De werkzaamheden op het Ontvangerskantoor en op het Gezaghebberskantoor nemen met den dag toe. Eene uitbreiding van het personeel op die kantoren is dus nu zeer noodzakelijk geworden. Om deze reden wordt een krediet voor 2 schrijvers meer uitgetrokken.~~
2 -	Vergoeding aan de ambtenaren van den burgerlijken stand		400 =	
3 -	~~Boekwerken, nieuwsbladen en andere uitgaven~~ Kosten t/h. bijhouden van het bevolkingsregister	600 =	=	Aan den ambtenaar belast met het bijhouden t/h. register zal een toelage van f 600 = 's jaars toegekend kunnen worden.
4 -	Boekwerken enz. en andere uitgaven	450 =	450 =	
5 -	Bezoldigingen of toelagen, voedergelden of kosten van vervoermiddelen aan de ambtenaren en beambten:			
a.	Bezoldiging of toelagen aan: 1 Gezaghebber	10.800 =	9.600 =	De ~~De bezoldiging van den~~ nieuwe titularis is uitgegaan op een inkomen van f 10.800 's jaars.
	1 bode ten dienste v/d. gezaghebber.	600 =	600 =	
b.	Voedergeld of kosten van vervoermiddelen den 1 Gezaghebber	~~[illegible]~~ 700 =	700 =	
6 -	Huur van zittingshuizen in ~~de buitendistricten~~ het 3^e ten dienste van den gezaghebber.	180 =	360 =	De raming voor 1930 is f 180 lager gesteld omdat de gezaghebber alleen in het 3^e district een zittingshuis heeft. Hiervan bedraagt de huur f 15 = 's maands.-

116

7	Kosten van het volksfeest op den verjaardag van H.M. de Koningin.	500	250	Voor het vieren van een passend en waardig volksfeest strekt een bedrag van f 250.- op verre na niet mee

II^e Afdeeling
Rechts- en Politiewezen.

8	Bezoldigingen en toelagen t/d. ambtenaren van de wettelijke macht uitgaven voor het rechts- en politiewezen en vergoeding wegens vacatiën. Bezoldigingen en toelagen: 1 rechter in het Kantongerecht op de Benedenw. eilanden, zit standplaats Aruba. 1 griffier in voormeld kantongerecht	f 9.600 3.600		In verband met de voortdurende aanwezigheid op dit eiland van een rechter zal het noodig zijn een ambtenaar te benoemen met hoofdbetrekking van griffier. Een inkomen van minder dan f 3600.- 's jaars is moeilijk billijk te achten voor dezen.
9	Kostgeld, kleeding, ligging en andere uitgaven voor de dwangarbeiders	1500	1500	
10	Uitgaven voor het politie- en rechtswezen	5000	5000	
11	Vergoeding aan de leden van de Commissie tot onderzoek naar de bekwaamheid van aspirant-bestuurders van motorrijtuigen	600	600	

III^e ~~Geldelijk Beheer~~ Afdeeling
Geldelijk Beheer.

12	Uitgaven voor het bakenwezen. a. Bezoldigingen en toelagen ~~vastgesteld~~. 3 bakenwachters à f 60.- 's maands	f 2160	f 2160	
	Del.	f	f	

117

			O.D. f	f
	C.	Tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van 3 boschwachters à f 20.-	60 -	60 -
13	-	Belastingen.		
		Bezoldigingen, toelagen en voedergeld aan den ontvanger		
	a	~~Bezoldiging~~ Toelaag	600 -	600 -
	C.	Voedergeld	400 -	400 -
14	-	Bezoldigingen of toelagen aan de ambtenaren van den werkelijken dienst der belastingen.		
		Bezoldigingen of toelagen:		
		1 Kommies verificateur	3000 -	3000 -
		1 Kommies entreposeur	3000 -	3000 -
		2 hoofdkommiezen 1 à f 2.940.- en 1 à f 2.760.-	5.700 -	5.860 -
		5 Kommiezen: 1 à f 2295.- 1 à f 2220.- 1 à f 1710.- 1 à f 1665 en 1 à f 1500.-	9.390 -	8.880 -
		~~hulpkommiezen:~~		
15	-	Kosten van toezicht op de invordering van het in- en uitvoerrecht en het accijnsrecht en andere uitgaven	12000 -	12000 -
		Posterij en telegraafdienst.		
		Posterij.		
16	-	Toelaag aan 2 brievenbestellers	1800 -	1800 -
17	-	Benoodigdheden voor het postkantoor, schoeisel voor de bestellers en andere uitgaven	1000 -	1000 -
		Telegraafdienst.		
18	-	Bezoldigingen of toelagen:		
		1 hoofd van kontroradiopost	600 -	600 -
		3 seiners 1 à f 3.360. 1 à f 3.200 en 1 à f		
		2 telegrambestellers	1440 -	
			O.D. f	f

Voor de uitbreiding

		f	f
19 -	Bedrijfskosten en onderhoudskosten van den Landsradiopost	1200 -	1200 -

IVe Afdeeling.
Eeredienst, Onderwijs en Armenzorg.

Eeredienst.

20 -	Bezoldigingen of toelagen en tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van de voorgangers van de godsdienstige gemeenten		
a.	Bezoldigingen of toelagen:		
	1 leeraar bij de Hervormde gemeente	4800 -	4800 -
	3 R.K. Geestelijken, 7/1. 2e. rang à f. 2400.	7200 -	7200 -
	aan den leeraar de Hervormde gemeente voor diensten ~~te~~ Piedra Plat	360 -	360 -
b	Tegemoetkoming aan 3 R.K. Geestelijken in de kosten van vervoermiddelen à f. 40:	120 -	120 -

Onderwijs.
Schooltoezicht.

21 -	Reis- en teerkosten van de leden van de Commissie van toezicht.	50 -	50 -

Openbaar Lager Onderwijs.

22 -	Bezoldigingen of toelagen van de onderwijzers en onderwijzeressen bij het openbaar onderwijs.		
	2 onderwijzers 2e. kl. Categorie A	2920 - ~~2880~~ -	=
	1 " 3e. kl.	4200 -	~~7080~~ 8.360 -
	1 onderwijzeres 4e. kl.	2370 -	2340 -
	1 " 4e. kl.	1680 -	1.620 -
	1 Schoolhoofd	480 -	480 -
	1 onderwijzeres in nuttige handwerken	720 -	720 -
	Over	f	f

O.D. f | f

		O.D. f	f
23	Schoolmeubelen, schoolbehoeften en kleine uitgaven	600	150
	Bijzonder onderwijs.		
24	Uitkeeringen ten behoeve van het bijzonder onderwijs.		6000
a	~~Uitkeeringen voor het personeel~~	74700	1200
b	Tegemoetkoming in de kosten van het stichten, verbouwen of aankoopen van school ~~lokalen~~ lokalen en het aanschaffen van meubels aan de R.K. scholen	1260	6000
	Armenzorg.		
25	~~Bijdrage aan de gem~~ Onderstand aan behoeftigen ~~en tegemoetkoming in de begrafeniskosten van onvermogende personen~~	~~2000~~ 2000	4000
	V^e Afdeeling. Landbouw		
26	Aanleg onderhouden verbetering van irrigatiewerken en putten	2000	600
	~~VII~~ VI^e Afdeeling. Openbare Gezondheidsdienst.		
29	Bezoldigingen of toelagen en voedergelden aan de Gouvernements-geneeskundigen		1200
a	Bezoldigingen of toelagen: 2 gouvernements-geneeskundigen à f 6000	~~6000~~ 12000	
b	[illegible] 1200; Voedergeld: 2 gouvernements genees. à f 900	1200 1800	5000

(Right page, beside 4000:) De huur van de spreekkamer in het 2e d. is door den eigenaar ~~opgezegd~~ met 1 Augustus opgezegd. Bij gebrek aan een ander geschikt vertrek of huisje is ~~verder~~ geen [?] ~~gebruik~~ ~~gemaakt~~ van huur genomen. De noodzakelijkheid of zelfs wenschelijkheid om in het 2 district een spreekkamer te hebben is sedert ook niet gebleken

(Beside 5000:) Voor de plaatselijke vermeerdering van landsgebouwen en eigendommen o. m. een steiger, een woning voor den rechter, een woning voor den hulp-[?] afd. St. Nicolaasbaai, een postkantoor aan die baai zelf, met het Fort Zoutman en aan de St. Nicolaasbaai, een apotheek, garage voor de zeilen [?], een ~~gebo~~ Quarantaine-gebouw, een observatie gebouw om vermoedelijk aan krankzinnigen [?], een ~~[illegible]~~ meerdere boeien in de Paardenbaai, ~~een opslag~~ opslagplaats (entrepot) kommer

33	b.	Onderhoud, aankoop en vernieuwing van meubelen	300
34	-	Onderhoud en herstelling van straten en wegen	10.000
35	-	Onderhoud, herstelling en bedrijf van de sleep- en loodsbooten	2000
36	-	Traktement of Loon van 1 persoon belast met het aansteken en uitdooven van het stuurlicht aan de Paardenbaai. ~~op Aruba~~	120
37	-	Benoodigdheden en andere uitgaven voor de straatverlichting	3600
38	-	Loon en tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van het personeel bij de kustverlichting	
	a	Loon:	
		1 Vuurtorenwachter te N.W. punt	1100
		1 " " te Cerro Colorado	1000
		1 Hulpvuurtorenw. te N.W. punt	800
	b	Kosten van vervoermiddel vuurtorenw. te Cerro Col.	360
39	-	Benoodigdheden voor haven- en kustverlichtingen andere uitgaven.	600
40	-	Nieuwe Werken Bijzonder onderhoud van het Gouvernementshuis en bijgebouwen.	3000

600	
34.700	
800	De school te Piedra Plat werd sedert October 1897 gesloten.
1260	
2000	
2000	
2000	
12000	De herstelling van een Landsschool voor [illegible] is in 1928 een gebiedende eisch geworden; de Kolonie is [illegible] op een toelage van 1200 - [illegible]
6800	

120

O.D. f

28 - Kosten van invoering van den quarantaine-dienst 100 -

29 - Bezoldiging of toelagen
1 apothekker 600 -
1 bediende 1200 -

30 - Arbeidsloonen en andere uitgaven bij den reinigingsdienst 6000 -

31 - Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden, daaronder begrepen de gevangenen, het politiepersoneel en bezoldigd wettig zijn, ~~kost van opneming ... ontsmetting~~, verloskundige hulp aan onvermogenden, de kraamvrouwen en onderhouden bediening van een ziekenauto

a. Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden enz. 4000 -
~~b. ...~~ ~~...~~ -
b. Verloskundige hulp aan onvermogende kraamvrouwen 600 -
c. Onderhouden bediening van een ziekenauto 1800 -

VII^e Afdeeling
Openbare Werken

42. - Bezoldigingen of toelagen
1 technisch opzichter ~~1200~~ 1200
~~1 ...~~ ~~2400~~ -
~~1 persoon belast met het aansteken en onderhouden~~
~~van de ... aan de Paardenbaai~~

43 a. Onderhouden herstelling van landsgebouwen, eigendommen en werkplaatsen ~~7000~~ 8000 -

---

✓ nieuwe betonnen Paardenbaai

Kantoor en politiewachthuis op het terrein van de Curaçao Petroleum Maats. Loppz. – ~~...~~ ~~...~~ ~~bedrag van ...~~ ~~f 2000 ... voor ... van de ...~~ krediet voor 1929 noodzakelijk verhoogd wordt, daarom ~~...~~ de raming f 2000 hoger dan ~~...~~ 1929.

~~6000~~ 300 -
30.000 -
2000 -
120 -
3600 -
1400 -
1400 -
1200 -
360 -
4000 -

Waar eene verlichting van de Paardenbaai (Baailichten) niet lang meer op zich zal kunnen laten wachten ~~en ...~~ wordt ~~...~~ voor de meer aanleg ~~...~~ ... de raming met f 1.000 – verhoogd.

Waar het Gezaghebbers Huis en de bijgebouwen eene aanmerkelijke reparatie's vereischen en de wachtkamer bij het Gezaghebbers Kantoor niet naar de eischen des tijds ingericht moet worden wordt ~~hier~~ voor het een en ander een bedrag f 3000 – aangevraagd.

	~~Aanleg van straten en wegen.~~ Verbetering van den weg van de Waaigatstad n/ St. Marie.	~~3000~~ 25000	-
	Aanleg van een weg ~~naar~~ van de Waaigatstad naar den te bouwen steiger in het 1e district.	3000	-

VIIIe Afdeeling
Haven- en Loodswezen.

41	Bezoldigingen of toelagen v/d ambtenaren		
	1 loods-havenmeester voor de Paardenbaai	6600	-
	1 idem voor de St. Nicolaasbaai	4860	-
	1 ~~loods~~ voor Druif	1200	-
	1 hulploods voor de St. Nicolaasbaai	~~6600~~ 3000	-
42	Loon van de bemanning van de loods- en sleepbooten	15.000	-

7000 / ~~3000~~

~~Uitvoer~~ Het voor ongeveer uitgetrokken bedrag van f 3000,- bleek ontoereikend voor de verbetering van den weg van de Waaigatstad n/d St. Nicolaasbaai zal [illegible] ~~om dezen weg alleen~~ te zijn voor de verbetering van dezen weg alleen. Ook de weg van de Waaigatstad naar St. Marie en [illegible] ~~wordt heeft~~ krijgt meer en meer het karakter van een hoofdweg, het verkeer met motorrijtuigen over dien weg wordt drukker en drukker. Om ook dien weg degelijk te verbeteren wordt een crediet van f 25000,- aangevraagd.

Voor den aanleg van dezen weg, die door den bouw van den geprojecteerden steiger noodzakelijk zal worden, wordt een crediet van f 3000,- aangevraagd.

6600 - De titularis geniet een traktement van f 6600,-

4980 - De titularis ontvangt in 1930 aanspraak op verhoging of [illegible].

In 1928 werd voor Druif aangezien de dienst daar zulks vereischte, een loods aangesteld op een toelage van f 1200,- 's jaars.

~~3000~~ ~~De titularis geniet een toelage van f 6600,- 's jaars~~ ~~[illegible]~~ De dienst in de St. Nic. baai is te druk geworden voor 1 loods alleen, zoodat reeds in 1929 overgegaan zal moeten worden tot de aanstelling van een hulploods. Een post werd uitgetrokken op het nieuw crediet.

De bemanning van de sleepboot, de loodsboot in de P. baai en de St. Nic. baai is samengesteld als volgt:

Sleepboot.
1 ~~Kapitein~~ ~~Matroos~~ 1 Motordrijver — f 2400.
1 Kapitein — 2400 f ~~[illegible]~~ 6600
~~1 Matroos~~ — 1800
Loodsboot P. baai
1 Motordrijver f 2400
1 Matroos 1800 4.200
St. Nic. baai
1 Motordrijver f 2400
1 Matroos 1800 4200
15.000